

Zeitschrift: Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern
Herausgeber: Statistisches Bureau des Kantons Bern
Band: - (1955)
Heft: 34

Artikel: Die Ergebnisse der Grossratswahlen im Kanton Bern vom 2. Mai 1954
= Résultat des élections au Grand Conseil du 2. mai 1954
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-850402>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern

Neue Folge

Nr. 34

Stadt- & Hochschul-
Bibliothek

- 7. SEP. 1955

BERN

**Die Ergebnisse der
Grossratswahlen im Kanton Bern
vom 2. Mai 1954**

*Résultat des élections au Grand Conseil
du 2 mai 1954*



Bern

Kommissionsverlag von A. Francke AG

1955

H₂. III. 4

Nr. 34

**Die Ergebnisse der
Grossratswahlen im Kanton Bern
vom 2. Mai 1954**

*Résultat des élections au Grand Conseil
du 2 mai 1954*



Bern

Kommissionsverlag von A. Francke AG

1955

Inhaltsverzeichnis — *Sommaire*

	Seite Page
1. Einleitung – Introduction	5
2. Die Stimmberechtigung – Les ayants droit au vote	10
3. Die Wahlbeteiligung – La participation au vote	13
4. Die Gesamtstimmenzahl der Parteien – Total des suffrages des partis	15
5. Die Parteidisziplin – La discipline des partis	18
a) Ungültige und leere Stimmen – Suffrages non valables et suffrages blancs	18
b) Kumulieren und Panaschieren – Cumul et panachage	19
c) Die unveränderten Wahlzettel – Les bulletins non modifiés	19
6. Die Zuteilung der Mandate – La répartition des mandats	21
7. Neue Mitglieder und das Alter der Grossräte – Les nouveaux membres du Grand Conseil et l'âge des députés	23
a) Die neuen Ratsmitglieder – Les nouveaux membres	23
b) Das Alter der Grossräte – L'âge des députés	24
8. Die Berufszugehörigkeit der Grossräte – Profession des députés	27

Anhang – *Annexe*

Tabelle I. Parteistimmen und Wahlbeteiligung nach Gemeinden – Participation aux élections et suffrages des partis par commune	29
Tabelle II. Die Kandidatenstimmen nach Gemeinden – Nombre des suffrages nominatifs par commune	43
Tabelle III. Vergleich der Wahlergebnisse von 1922, 1934, 1942, 1950 und 1954 nach Amtsbezirken – Résultats des élections de 1954 comparés avec ceux de 1922, 1934, 1942, et 1950 par district	75
Tabelle IV. Stimmberechtigte und Stimmbeteiligte seit 1922 nach Amtsbezirken – Nombre des électeurs inscrits et des votants depuis 1922 par district	85
Tabelle V. Anteil der Parteien an der Gesamtwählermasse in den Gemeinden 1954 – Participation des partis à la totalité des électeurs dans les communes 1954....	89

Zeichenerklärung:

Ein Strich (—) an Stelle einer Zahl bedeutet, dass gar nichts vorhanden ist.

Eine Null (0 oder 0,0) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Zählleinheit.

Ein Punkt (.) an Stelle einer Zahl bedeutet, dass eine Grösse vorhanden ist, die aber nicht ermittelt werden kann.

Ein Stern (*) an Stelle einer Zahl bedeutet, dass die Grösse in anderen Zahlen enthalten ist.

Explication des signes:

Un trait (—) à la place d'un nombre signifie qu'il n'existe rien.

Un zéro (0 ou 0,0) signifie une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie qu'il existe une grandeur ne pouvant être déterminée.

Un astérisque (*) à la place d'un nombre signifie que la grandeur est contenue dans d'autres nombres.

Die Ergebnisse der Grossratswahlen im Kanton Bern vom 2. Mai 1954

Résultat des élections au Grand Conseil du 2 mai 1954

I. Einleitung

Nach der vom Bernervolk am 19. April 1953 angenommenen Abänderung von Art. 19 der Staatsverfassung besteht der Grosse Rat aus einer festen Zahl von 200 Mitgliedern. Den 31 Wahlkreisen wird vorab je ein Mandat zugeteilt. Die Verteilung der übrigen 169 Mandate erfolgt auf die Wahlkreise nach den Vorschriften des Proporz und auf Grund der in der letzten eidgenössischen Volkszählung ermittelten Wohnbevölkerung. Durch die Bevölkerungszunahme und diese neue Regelung gewann der Wahlkreis Bern-Land zwei neue Mandate, während die Wahlkreise Bern-Stadt, Biel, La Neuveville und Thun je einen Sitz mehr erhielten. Das Dekret vom 7. September 1953 hält die Mandatzahl für die einzelnen Wahlkreise fest.

Der Wahlgang vom 2. Mai 1954 ist der neunte, der nach dem proportionalen Verfahren und dem Gesetz vom 30. Januar 1921 über die Volksabstimmungen und Wahlen, sowie nach dem Dekret vom 10. Mai 1921 über das Wahlverfahren durchgeführt wurde. Von den technischen Einzelheiten werden nachstehend einige der wichtigsten kurz aufgeführt:

Wählbar als Mitglied des Grossen Rates ist jeder stimmberechtigte Kantons- und Schweizerbürger, welcher das fünfundzwanzigste Altersjahr zurückgelegt hat. Damit ein Bürger als Grossrat gewählt werden kann, muss er von einer Partei oder einer Wählergruppe vorgeschlagen werden. Die *Vorschläge* (Listen) müssen spätestens am zwanzigsten Tage vor dem Wahlgang von mindestens zehn stimmberechtigten Bürgern unterzeichnet und, mit einer Herkunftsbezeichnung versehen, beim zuständigen Regierungsstatthalteramt eingereicht werden.

Das Wahlrecht ist durch Verwendung eines amtlichen oder ausseramtlichen *Wahlzettels* auszuüben. Auf dem Wahlzettel dürfen so viele Linien oder Kandidatennamen gesetzt werden, als im Wahlkreis Mandate zu vergeben sind. Ein Name darf zweimal geschrieben werden. Die Wahlzettel können durch handschriftliche Streichungen und

I. Introduction

En vertu du nouvel article 19 de la Constitution de l'Etat, accepté par le peuple le 19 avril 1953, le Grand Conseil se compose d'un nombre fixé à 200 députés. Chacun des 31 cercles électoraux a droit à un député. La répartition des 169 autres mandats se fait ensuite, d'après les prescriptions des élections proportionnelles et selon les résultats du dernier recensement fédéral de la population. Par ce nouveau procédé, le district de Bernecampagne a gagné deux mandats, alors que les districts de Berne-ville, Bienne, La Neuveville et Thoune obtinrent chacun un mandat de plus. Le décret du 7 septembre 1953 détermine les mandats pour chaque cercle électoral.

L'élection du 2 mai 1954 est la neuvième qui eut lieu selon la loi du 30 janvier 1921 concernant les votations et élections populaires, ainsi que d'après le décret du 10 mai 1921 sur le mode de procéder aux votations et élections populaires, qui appliquent le système proportionnel. Ce système comporte les détails techniques suivants:

Tout citoyen bernois ou suisse ayant droit de vote et 25 ans révolus peut être élu membre du Grand Conseil. Il ne peut l'être que s'il est présenté par un parti politique ou un groupe d'électeurs. Au minimum 20 jours avant les élections, les *propositions* (listes) doivent être remises à la Préfecture, signées par dix citoyens ayant droit de vote et indiquant l'origine de la liste.

Le droit de vote peut s'exercer par l'emploi d'un *bulletin* officiel ou non officiel. Le bulletin de vote peut porter autant de lignes ou de noms de candidats qu'il existe de mandats pour le cercle électoral respectif. Le même nom peut être porté deux fois. Les bulletins peuvent être modifiés en biffant ou en ajoutant des noms. Toute modification par

Ergänzungen abgeändert werden; vervielfältigte Abänderungen sind unzulässig und Wahlzettel mit solchen Abänderungen ungültig.

Die leeren Linien auf einem Wahlzettel werden als *Zusatzstimmen* derjenigen Partei zugerechnet, deren Herkunftsbezeichnung die Liste trägt. Fehlt eine solche, oder trägt sie mehrere, so zählen sie als *leere Stimmen* und fallen für die Berechnung nicht in Betracht.

Zur Ermittlung des Wahlergebnisses werden die Kandidaten- und Zusatzstimmen jeder Partei für sich zusammengezählt = *Parteistimmenzahl*. Da die Zahl der für jeden Wahlkreis zu vergebenden Mandate feststeht, wird von dieser Mandatzahl ausgegangen. Man dividiert die Parteistimmenzahl durch die Zahl der zu vergebenden Mandate + 1 = *Verteilungszahl*. Die Division jeder einzelnen Parteistimmenzahl durch die Verteilungszahl ergibt die Zahl der Mandate jeder Liste.

Sind nach dieser ersten Verteilung noch nicht sämtliche Sitze verteilt, so erfolgt die Zuteilung der *Restmandate*. Man greift auf die gesamte Parteistimmenzahl zurück und dividiert durch die Zahl der ihr zugewiesenen Mandate + 1. Dadurch erhält man einen neuen Quotienten. Das erste Restmandat erhält diejenige Partei, welche den grössten Quotienten aufweist. Das Verfahren wird fortgesetzt, bis sämtliche Mandate vergeben sind. Der Proporz teilt also die Restmandate nicht einfach nach der absoluten Zahl der Reststimmen zu, sondern nach der Grösse des Quotienten, den eine Partei für das zur Diskussion stehende Restmandat aufbringt. Auf diese Weise stehen hinter den gewählten Mandatsträgern durchwegs die grössten vorhandenen Stimmenzahlen.

Besteht eine *Listenverbindung*, so fasst man die Parteistimmen der verbundenen Listen zusammen und dividiert sie durch den ersten Quotienten, während die Stimmen der unverbundenen Listen einzeln durch den gleichen Quotienten geteilt werden. Besteht eine *Unterlistenverbindung*, so wird von der Gesamtstimmenzahl der Listengruppe durch Division der Zahl der erworbenen Sitze + 1 eine neue Verteilungszahl gebildet. Diese dient dazu, die einzelnen Parteistimmenzahlen jeder Unterliste und so die Zahl der Sitze für jede beteiligte Partei zu bestimmen.

Stille Wahlen fanden in den Ämtern Erlach und Saanen statt, wodurch jeder Amtsbezirk seine zwei bisherigen Grossräte bestätigte.

Dreizehn politische Parteien reichten bei den Grossratswahlen insgesamt 111 Listen ein. Auf diesen Listen wurden 748 Kandidaten aufgestellt, wovon 164 bisherige Mitglieder und 584 neue Namen. Die Bauern-, Ge-

un moyen mécanique est interdite et les bulletins sont déclarés non valables.

Les lignes vides sont acquises comme *voix complémentaires* au parti dont la liste porte le nom. Si la liste ne porte pas de nom de parti ou plusieurs, les lignes vides n'entrent pas en ligne de compte et sont considérées comme *suffrages blancs*.

Pour connaître le résultat de l'élection, le nombre des suffrages nominatifs et celui des suffrages complémentaires sont additionnés et forment le *nombre des suffrages des partis*. Comme le nombre de mandats est fixé pour chaque district, on se base sur ce chiffre. En divisant le nombre des suffrages des partis d'un cercle électoral par le nombre de mandats + 1, on obtient le *quotient électoral*. En divisant le nombre des suffrages pour chaque parti par le quotient électoral, on obtient le nombre des mandats de chaque liste.

Si, après cette première répartition, les sièges ne sont pas tous distribués, *le reste des mandats* doit être réparti. On se base sur le nombre des suffrages de partis et on le divise par les mandats des partis + 1 ce qui nous donne un nouveau quotient. Le parti qui nous donne le plus grand quotient obtient le premier mandat du reste. On poursuit ce procédé jusqu'à ce que tous les mandats soient distribués. Le système proportionnel ne distribue pas les mandats d'après le chiffre absolu des votes qui restent après la première répartition, mais en tenant compte de l'importance du quotient de chaque parti. De cette manière le plus grand nombre de voix est réuni sur chaque mandat.

S'il existe des *listes conjointes*, on additionne le nombre total des suffrages de celles-ci et on les divise par le premier quotient, tandis que les suffrages des listes non conjointes sont divisés séparément par le même quotient. Au cas où il existe un *sous-apparement*, le nombre total des suffrages du groupe de listes est divisé par le nombre de sièges obtenus + 1, ce qui donne un nouveau quotient. Celui-ci détermine le nombre de mandats pour chacune des listes comprises dans le sous-apparement.

Des élections tacites eurent lieu dans les districts de Cerlier et Gessenay. Ces districts confirmèrent de cette manière le mandat de leurs deux membres respectifs au Grand Conseil.

Treize partis politiques présentèrent un total de 111 listes. Sur ces listes, 748 candidats furent inscrits, dont 164 anciens et 584 nouveaux. Le parti des paysans, artisans et bourgeois prit part aux élections dans tous les

werbe- und Bürgerpartei stellte in allen Kreisen Listen auf mit Ausnahme des Wahlkreises Laufen. Die Sozialdemokratische Partei reichte nur im Wahlkreis Franches-Montagnes keine Liste ein. Die Freisinnig-demokratische Partei beteiligte sich nicht am Wahlkampf der Kreise Aarberg, Laupen, Obersimmental und Schwarzenburg. Die Liste Parti national romand in Biel und diejenige des Parti libéral-ouvrier im Amt Franches-Montagnes können zu den Freisinnigen gerechnet werden. Die Katholische Volkspartei beteiligte sich in den Kreisen Bern-Stadt, Delsberg, Freibergen, Laufen, Münster und Pruntrut. Ferner reichten Listen ein der Landesring der Unabhängigen in den Wahlkreisen Bern-Stadt, Bern-Land und Biel, die Liberal-sozialistische Partei in Bern-Stadt, die Evangelische Volkspartei in Bern-Stadt, die Partei der Arbeit in Bern-Stadt und Biel.

Am hier besprochenen Wahlgang beteiligten sich noch folgende kleinere Parteien mit eigenen Listen: im Wahlkreis Biel die Parti progressiste biennois und die Christlich-soziale Partei Biel, im Amtsbezirk Courtelary das Groupement ouvrier, im Bezirk Pruntrut die Parti de la démocratie liberté et indépendance, und im Amtsbezirk Niedersimmental die Partei Freie Bürger des Niedersimmentales.

Die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei hat schon bei früheren Wahlen in einzelnen Wahlkreisen getrennte Gruppen mit eigenen Listen gebildet, welche es gestatten, die örtlichen Verhältnisse besser zu berücksichtigen. Bei den Grossratswahlen 1954 gab es solche getrennte Listen in den Kreisen Bern-Land, Obersimmental, Schwarzenburg und Thun. Im Wahlkreis Thun reichten die Sozialdemokratische Partei Thun-Stadt und die Sozialdemokratische Partei Thun-Land jede für sich eine Liste ein.

Nach bernischem Wahlverfahren ist Listenverbindung und die Verbindung von Unterlisten gestattet.

Was die *Listenverbindung* betrifft, so haben im Wahlgang von 1954 die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei und die Freisinnig-demokratische Partei in 12 Wahlkreisen Listenverbindung eingegangen, nämlich in Aarwangen, Bern-Land, Burgdorf, Courtelary, Fraubrunnen, La Neuveville, Oberhasli, Seftigen, Signau, Thun, Trachselwald und Wangen. In

districts à l'exception de celui de Laufen. Les socialistes ne présentèrent pas de liste dans le district des Franches-Montagnes. Le parti radical-démocratique ne prit pas part aux élections dans les districts d'Aarberg, Laupen, Haut-Simmental et Schwarzenbourg. Les listes du parti national romand à Bienne et du parti libéral-ouvrier dans le district des Franches-Montagnes peuvent être considérées comme appartenant au parti radical-démocratique. Le parti démocratique-catholique participa aux élections dans les districts de Berne-ville, Delémont, Franches-Montagnes, Laufen, Moutier et Porrentruy. L'Alliance des indépendants se présenta dans les cercles électoraux de Berne-ville, Berne-campagne et Bienne, le parti libéral-socialiste dans la ville de Berne, le parti évangélique populaire dans la ville de Berne et le parti du travail dans les villes de Berne et de Bienne.

De petits partis participèrent aux élections avec les listes suivantes: le parti progressiste biennois et le parti chrétien-social à Bienne, le groupement ouvrier dans le district de Courtelary, le parti de la démocratie, liberté et indépendance dans le district de Porrentruy et le parti «Freie Bürger des Niedersimmentals» dans le Bas-Simmental.

Dans quelques cercles électoraux, le parti des paysans, artisans et bourgeois a formé des groupements avec des listes séparées, ce qui permet de mieux tenir compte des conditions locales. Lors des élections au Grand Conseil de 1954 il existait des listes séparées dans les cercles électoraux de Berne-campagne, Haut-Simmental, Schwarzenbourg et Thoune. Dans le cercle électoral de Thoune, le parti socialiste de Thoune-ville et le parti socialiste Thoune-campagne présentèrent séparément leurs listes.

Les prescriptions en vigueur permettent d'apparenter (de conjointre) les listes et leur sous-apparement.

Le parti des paysans, artisans et bourgeois et le parti radical-démocratique ont apparenté leurs listes dans 12 cercles électoraux, soit à Aarwangen, Berne-campagne, Berthoud, Courtelary, Fraubrunnen, La Neuveville, Oberhasli, Seftigen, Signau, Thoune, Trachselwald et Wangen. Dans les cercles électoraux de Berne-ville et de Bienne tous

den Wahlkreisen Bern-Stadt und Biel schlossen sich die bürgerlichen Parteien erneut zu einer Verbindung der Listen zusammen. Dabei ist zu beachten, dass die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei an beiden Orten als Bürgerpartei auftrat. Die Listenverbindung in Bern-Stadt umfasste die Listen der Bürgerpartei, der Freisinnig-demokratischen Partei, der Katholischen Volkspartei und der Evangelischen Volkspartei, in Biel die Listen der Bürgerpartei, der Freisinnig-demokratischen Partei, der Parti national romand, der Parti progressiste und der Christlich-sozialen Partei. Die Listenverbindung im Amt Schwarzenburg umfasste diejenige der Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei der unteren Gemeinden Wahlern und Albligen einerseits, und diejenige der oberen Gemeinden Guggisberg und Rüscheegg andererseits.

Die Sozialdemokraten hatten in Biel mit der welschen Sektion ihrer Partei, der Parti socialiste romand, Listenverbindung vereinbart; auch in Thun verbanden sich zwei Sektionen, nämlich die Sozialdemokratische Partei Thun-Stadt und die Sozialdemokratische Partei Thun-Land.

Ausserdem gingen einige kleinere Parteien wie in früheren Wahlgängen Listenverbindungen unter sich oder mit anderen Parteien ein. Im Wahlkreis Bern-Stadt bestand die Verbindung zwischen der Liberal-sozialistischen Partei (Freiwirtschaftler) und dem Landesring der Unabhängigen. In Biel existierte Listenverbindung zwischen dem Landesring der Unabhängigen und der Alliance des indépendants. Die Partei der Arbeit verband ihre Liste mit ihrer welschen Sektion des Parti du travail. Im Amt Niderrsimmental verband sich die Freisinnig-demokratische Partei mit der Gruppe Freie Bürger.

In drei Wahlkreisen kam es zu *Unterlistenverbindungen*, in Bern-Land zwischen der Bürgerpartei Köniz und Oberbalm einerseits, und der Bürgerpartei Bern-Land (Bolligen, Bremgarten, Kirchlindach, Muri, Stettlen, Vechigen, Wohlen und Zollikofen) andererseits. In Biel kam eine Unterlistenverbindung zustande zwischen der Freisinnig-demokratischen Partei und der Parti national romand. Im Amtsbezirk Thun teilte sich die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei in die Bürgerpartei Thun-Stadt und die BGB Thun-Land, die miteinander eine Unterlistenverbindung eingingen.

les partis bourgeois ont conjoint leurs listes. A Berne-ville, cet apparemment comprenait les listes du parti bourgeois, du parti radical-démocratique, du parti démocratique-catholique et du parti évangélique. Les listes du parti bourgeois, du parti radical-démocratique, du parti national romand, du parti progressiste et du parti chrétien-social furent de même apparentées à Bienne. Dans le district de Schwarzenbourg, l'apparemment comprenait la liste du parti des paysans, artisans et bourgeois des communes de Wahlern et Albligen, d'une part, et celle des communes de Guggisberg et Rüscheegg, d'autre part.

A Bienne aussi, le parti socialiste a conjoint sa liste avec la section romande du parti socialiste. Il en fut de même à Thoun où deux sections s'unirent, les partis socialistes de la ville de Thoun et de Thoun-campagne.

En outre, quelques partis moins importants réunirent leurs listes, comme lors des élections précédentes, soit entre eux, soit avec d'autres partis. Dans le cercle électoral de Berne-ville, le parti libéral-socialiste et l'Alliance des indépendants apparentent leurs listes, et le parti du travail de Bienne se rattacha à la section romande du même parti. Les deux sections de l'Alliance des indépendants de Bienne se sont unies. Dans le district du Bas-Simmental, le parti radical-démocratique a consenti à un apparemment avec le groupement «Freie Bürger».

Dans trois cercles électoraux eurent lieu des *sous-apparements de listes*, à Berne-campagne entre le parti bourgeois de Köniz et d'Oberbalm, d'une part, et le parti bourgeois de Berne-campagne (Bolligen, Bremgarten, Kirchlindach, Muri, Stettlen, Vechigen, Wohlen et Zollikofen) d'autre part. Un sous-apparement de liste exista à Bienne entre le parti radical-démocratique et le parti national romand. Dans le district de Thoun, les partis bourgeois de Thoun-ville et de Thoun-campagne en firent de même.

Die *Abstimmungskreise* fallen in der Regel mit dem Gebiet der politischen Gemeinden zusammen. Nach dem Dekret betreffend die Einteilung des Staatsgebietes in Abstimmungskreise vom 14. November 1951, bestanden einige Ausnahmen:

1. *Aufgeteilt* wurden die Einwohnergemeinden
 1. Schlosswil: in
 - a) Schlosswil
 - b) Oberhünigen
 2. Saanen: in
 - a) Abländschen
 - b) Saanen
 - c) Gstaad
 3. Sumiswald: in
 - a) Sumiswald
 - b) Wasen
 4. Sonvilier: in
 - a) Sonvilier-village¹
 - b) Sonvilier-montagne¹

2. *Zusammengefasst* zu einem Abstimmungskreis sind die Einwohnergemeinden:
 1. Niederstocken und Oberstocken
 2. Forst und Längenbühl
 3. Uttigen und Kienersrüti
 4. Kirchdorf und Jaberg
 5. Zimmerwald, Englisberg und Niedermuhlern
 6. Wiggiswil und Deisswil
 7. Mötschwil und Rüti b. L.
 8. Höchstetten und Hellsau
 9. Niederösch und Oberösch
 10. Lotzwil und Gutenberg
 11. Büren und Meienried
 12. Kallnach und Niederried
 13. Münchenwiler und Clavaleyres
 14. Sornetan und Monible
 15. Saignelégier, Le Bémont und Muriaux
 16. St-Brais und Montfavergier
 17. Montfaucon und Les Enfers
 18. Les Breuleux, La Chaux und Le Peuchapatte
 19. Epauvillers und Epiquerez
 20. St-Ursanne, Montmelon und Montenol
 21. Tramelan und Mont-Tramelan

¹ Bei den Grossratswahlen 1954 wurde die Teilung nicht vollständig durchgeführt.

Damit sinkt die Zahl der Abstimmungskreise auf 471 gegenüber 492 politischen Gemeinden. Dazu sind 18 *Militärwahlkreise* zu rechnen. Insofern haben wir es mit total 489 Abstimmungskreisen zu tun.

En général, les circonscriptions électorales répondirent à la circonscription politique des communes. Toutefois, selon le décret concernant la division du territoire cantonal en circonscriptions politiques du 14 novembre 1951, il y eut quelques exceptions.

1. Les communes suivantes furent divisées:
 1. Schlosswil: en
 - a) Schlosswil
 - b) Oberhünigen
 2. Saanen: en
 - a) Abländschen
 - b) Saanen
 - c) Gstaad
 3. Sumiswald: en
 - a) Sumiswald
 - b) Wasen
 4. Sonvilier: en
 - a) Sonvilier-village¹
 - b) Sonvilier-montagne¹

2. Les communes suivantes formèrent une seule circonscription électorale:
 1. Niederstocken et Oberstocken
 2. Forst et Längenbühl
 3. Uttigen et Kienersrüti
 4. Kirchdorf et Jaberg
 5. Zimmerwald, Englisberg et Niedermuhlern
 6. Wiggiswil et Deisswil
 7. Mötschwil et Rüti b. L.
 8. Höchstetten et Hellsau
 9. Niederösch et Oberösch
 10. Lotzwil et Gutenberg
 11. Büren et Meienried
 12. Kallnach et Niederried
 13. Münchenwiler et Clavaleyres
 14. Sornetan et Monible
 15. Saignelégier, Le Bémont et Muriaux
 16. St-Brais et Montfavergier
 17. Montfaucon et Les Enfers
 18. Les Breuleux, La Chaux et Le Peuchapatte
 19. Epauvillers et Epiquerez
 20. St-Ursanne, Montmelon et Montenol
 21. Tramelan et Mont-Tramelan

¹ En 1954 cette subdivision n'était pas complètement exécutée.

Le nombre des circonscriptions politiques se trouve donc réduit à 471, alors qu'il existe 492 communes municipales. Il faut ajouter les 18 cercles électoraux des militaires, ce qui donne un total de 489 cercles électoraux.

2. Die Stimmberechtigung

Die Gesamtzahl der Stimmberechtigten hat sich bei den Grossratswahlen wie folgt entwickelt:

Jahr	Stimmberechtigte	% der Wohnbevölkerung
1922	174 389	26,9
1926	184 338	27,3
1930	191 351	27,9
1934	203 866	28,6
1938	212 653	29,2
1942	226 782	31,1
1946	238 161	31,5
1950	245 551	30,7
1954	249 192	30,1

Bei den Grossratswahlen 1922 waren 26,9% der Wohnbevölkerung stimmberechtigt. Der prozentuale Anteil der Stimmberechtigten erhöhte sich bis 1946, als er auf 31,5% anlangte, ständig. Seither ist eine Umkehr eingetreten. In der Periode 1946 bis 1950 betrug die Zunahme der Stimmberechtigten nur noch 7390 oder 3,10%. In der folgenden Periode 1950–1954 nahm die Zahl der Stimmberechtigten noch weniger, nämlich um 3461, also um 1,48% zu.

In erster Linie macht sich hier die Steigerung der Geburtenzahlen und das Wachstum der Ausländerkolonien geltend. Dadurch wird wohl die Einwohnerzahl vergrössert, aber die Zahl der Stimmberechtigten nicht erhöht.

In den einzelnen Wahlkreisen (vgl. Tabelle I) waren für die beiden letzten Grossratswahlen stimmberechtigt:

2. Les ayants droit au vote

Le nombre total des ayants droit au vote a pris le développement suivant:

Année	Ayants droit au vote	Pour-cent de la population de résidence
1922	174 389	26,9
1926	184 338	27,3
1930	191 351	27,9
1934	203 866	28,6
1938	212 653	29,2
1942	226 782	31,1
1946	238 161	31,5
1950	245 551	30,7
1954	249 192	30,1

Lors des élections au Grand Conseil de 1922, le 26,9% de la population de résidence avait droit au vote. Le pourcentage augmenta jusqu'en 1946, où il atteint le 31,5%. Dès lors, un changement s'est produit. Entre 1946 et 1950, l'augmentation des ayants droit au vote était seulement de 7390 voix ou de 3,10%. Pour la période de 1950 à 1954, l'augmentation fut encore inférieure, soit de 3461 ou de 1,48%.

La cause principale en est, en premier lieu, l'augmentation des naissances et celle des colonies étrangères. Les étrangers fixés dans le canton et les enfants mineurs n'ont pas le droit au vote et ainsi la population augmente, mais le nombre des ayants droit au vote ne la suit pas.

Lors des deux dernières élections au Grand Conseil, le nombre des ayants droit au vote dans les différents cercles électoraux (comparer tableau I) était le suivant:

Wahlkreis Cercle électoral	Stimmberechtigte Ayants droit au vote		Zunahme (+) bzw. Abnahme (—) Augmentation (+) resp. diminution (—)	
	1950	1954	absolut — absolue	in % des Bestandes von 1950 en % du nombre de 1950
Oberhasli	2 348	2 274	— 74	—3,2
Interlaken.....	9 641	9 550	— 91	—0,9
Frutigen	4 373	4 399	+ 26	+0,6
Niedersimmental	4 702	4 788	+ 86	+1,8
Obersimmental	2 409	2 325	— 84	—3,5
Saanen	1 915	1 920	+ 5	+0,3
Oberland	25 388	25 256	— 132	—0,5

Wahlkreis Cercle électoral	Stimmberechtigte Ayants droit au vote		Zunahme (+) bzw. Abnahme (—) Augmentation (+) resp. diminution (—)	
	1950	1954	absolut absolue	in % des Bestandes von 1950 en % du nombre de 1950
Aarberg	6 348	6 371	+ 23	+0,4
Aarwangen	10 261	10 367	+ 106	+1,0
Bern-Stadt	44 820	45 168	+ 348	+0,8
Bern-Land	14 708	15 924	+1216	+8,3
Biel	15 748	16 602	+ 854	+5,4
Büren	4 760	4 855	+ 95	+2,0
Burgdorf	10 972	11 113	+ 141	+1,3
Erlach	2 411	2 430	+ 19	+0,8
Fraubrunnen	5 307	5 272	— 35	—0,7
Konolfingen	10 488	10 507	+ 19	+0,2
Laupen	3 057	2 981	— 76	—2,5
Nidau	5 251	5 628	+ 377	+7,2
Schwarzenburg	3 015	2 966	— 49	—1,6
Seftigen	6 773	6 761	— 12	—0,2
Signau	7 732	7 650	— 82	—1,0
Thun	17 264	17 573	+ 309	+1,8
Trachselwald	7 654	7 551	— 103	—1,3
Wangen	6 404	6 473	+ 69	+1,0
Mittelland	182 973	186 192	+3219	+1,8
Courtelary	7 571	7 864	+ 293	+3,9
Delémont	6 369	6 586	+ 217	+3,4
Franches-Montagnes	2 635	2 635	0	0,0
Laufen	3 272	3 215	— 57	—1,7
Moutier	8 334	8 507	+ 173	+2,1
La Neuveville	1 337	1 337	0	0,0
Porrentruy	7 672	7 600	— 72	—0,9
Jura	37 190	37 744	+ 554	+1,5
Kanton Total	245 551	249 192	+3641	+1,5

In Erlach und Saanen, wo stille Wahlen stattfanden, wurde die Zahl der in kantonalen Angelegenheiten Stimmberechtigten (nämlich 2430 und 1920) bei den gleichzeitigen Regierungsratswahlen festgestellt. Die Tabelle gibt uns einen Fingerzeig über die Bewegung der erwachsenen männlichen Bevölkerung.

Ordnet man die Wahlkreise nach der prozentualen Zunahme der Stimmberechtigten zwischen 1950 und 1954, so zeigt sich folgende Reihe:

Dans les districts de Cerlier et de Gessenay, où des élections tacites eurent lieu, les ayants droit au vote furent, lors des élections au Conseil exécutif du même jour, au nombre de 2430 et de 1920.

Le tableau suivant nous indique le mouvement de la population masculine adulte. Rangés d'après l'importance de l'augmentation entre 1950 et 1954, les cercles électoraux se suivent de cette manière:

Wahlkreis Cercle electoral	Zunahme (+) bzw. Abnahme (—) der in kantonalen Angelegenheiten Stimmberechtigten für die vierjährige Periode von Augmentation (+) resp. diminution (—) des ayants droit au vote en matière cantonale		
	1942/1946	1946/1950	1950/1954
Bern-Land	+ 8,6	+11,9	+8,3
Nidau	+ 5,7	+ 6,5	+7,2
Biel	+ 7,1	+ 7,7	+5,4
Courtelary	+ 5,0	+ 4,8	+3,9
Delémont	+ 5,4	+ 5,0	+3,4
Moutier	+ 5,1	+ 3,6	+2,1
Büren	+ 7,4	+ 4,3	+2,0
Niedersimmental	+ 4,9	+ 1,1	+1,8
Thun	+ 3,2	+ 3,9	+1,8
Burgdorf	+ 3,9	+ 1,9	+1,3
Wangen	+ 5,6	+ 3,3	+1,0
Aarwangen	+ 4,5	+ 2,0	+1,0
Erlach	+ 4,6	— 0,5	+0,8
Bern-Stadt	+ 5,8	+ 2,6	+0,8
Frutigen	+ 7,6	+ 1,7	+0,6
Aarberg	+ 4,9	+ 1,8	+0,4
Saanen	+ 8,6	— 0,6	+0,3
Konolfingen	+ 1,9	+ 1,4	+0,2
La Neuveville	+11,9	+ 3,4	0,0
Franches-Montagnes	+ 2,7	— 2,0	0,0
Seftigen	+ 5,1	+ 0,7	—0,2
Fraubrunnen	+ 6,1	+ 1,8	—0,7
Interlaken	+ 2,7	+ 0,5	—0,9
Porrentruy	+ 4,1	0,0	—0,9
Signau	+ 4,0	+ 0,1	—1,0
Trachselwald	+ 3,6	— 1,3	—1,3
Schwarzenburg	+ 2,4	+ 5,1	—1,6
Laufen	+ 7,1	+ 9,1	—1,7
Laupen	0,0	+ 1,9	—2,5
Oberhasli	+ 0,6	+ 5,9	—3,2
Obersimmental	+ 5,2	— 2,4	—3,5
Ganzer Kanton	+ 5,0	+ 3,1	+1,5

Es stehen zwei Wahlkreise mit typischen Vorortsgemeinden von Bern und Biel an der Spitze. Deutliche Verstärkungen sehen wir in den Ämtern mit Gewerbe- und Verkehrsbetrieben, während diejenigen mit vorwiegend landwirtschaftlichen Erwerbsverhältnissen eine Abnahme verzeichnen.

En tête, on trouve deux cercles électoraux de la banlieue de Berne et de Bienne. Dans les districts où l'activité artisanale et commerciale se déploie, l'augmentation des électeurs est forte, alors que dans les districts agricoles une diminution a eu lieu.

3. Die Wahlbeteiligung

Die Wahlkreise nach der Stärke der Beteiligung der Bürger geordnet, ergeben für die Wahl von 1954 gemäss unserer Tabelle I folgende Reihe:

Wahlkreis Cercle électoral	Stimmbeteiligung Participation au vote %	Wahlkreis Cercle électoral	Stimmbeteiligung Participation au vote %
Porrentruy	88,4	Büren	75,0
Laufen	86,8	Thun	74,6
Fraubrunnen	83,1	Aarberg	72,7
Seftigen	82,8	Interlaken	71,9
Oberhasli	81,4	La Neuveville	71,2
Delémont	81,2	Trachselwald	70,4
Franches-Montagnes	80,2	Moutier	69,3
Obersimmental	79,5	Bern-Land	68,3
Konolfingen	79,2	Courtellary	65,2
Aarwangen	79,1	Schwarzenburg	64,9
Signau	78,4	Nidau	64,8
Burgdorf	78,3	Niedersimmental	64,1
Frutigen	76,6	Bern-Stadt	61,4
Wangen	75,9	Biel	57,8
Laupen	75,2	Erlach .....	.
		Saanen .....	.

3. La participation au vote

D'après la participation des citoyens au vote, les cercles électoraux tirés de notre tableau I se rangent comme suit:

Seit dem Jahre 1934 weist Pruntrut bei allen Grossratswahlen die grösste prozentuale Stimmbeteiligung auf. Von den 29 Kreisen mit öffentlicher Wahl haben 21 eine Beteiligung von mehr als 70% aufzuweisen, wovon 7 mit mehr als 80%. (Der prozentuale Anteil der Stimmberechtigten für die einzelnen Parteien ist gemeindeweise in der Tabelle V zusammengestellt.)

Nachstehend gruppieren wir die Gemeinden nach dem wirtschaftlichen Charakter. Es ergibt sich folgendes Bild, wenn wir die Militärstimmen im Verhältnis zu den Stimmberechtigten der einzelnen Gruppen verteilen:

Depuis 1934, le district de Porrentruy accuse la participation la plus importante aux élections du Grand Conseil. Des 29 cercles électoraux où eurent lieu des votations en 1954, 21 indiquent une participation de plus de 70%, dont 7 avec plus de 80%. (Le pourcentage de la participation au vote par parti et par commune est présenté dans le tableau V).

Nous groupons ci-après les communes selon leur caractère économique. Si l'on répartit les voix des militaires par rapport aux ayants droit au vote des différents groupes, il en résulte:

Anteil der landwirtschaftlich Berufstätigen am Total der Erwerbenden in den Gemeinden 1950 Personnes de professions agricoles en pour-cent du total des personnes exerçant une profession en 1950	Anzahl der Gemeinden bzw. Abstimmungskreise Nombre des communes ou circonscriptions politiques			Stimmbeteiligung bei den Wahlgängen Participation aux élections		
	1946	1950	1954*)	1946	1950	1954
Bis 5,0%: Städte – Villes	18	18	18	% 65,8	% 67,1	% 64,6
5,1–15,0%: Vororts- oder Industriegemeinden	60	60	60	69,1	71,2	70,0
15,1–30,0%: Gewerbliche Gemeinden	130	129	129	73,9	78,7	78,4
30,1–50,0%: Gewerblich-landwirtschaftlich gemischte Gemeinden	138	132	135	69,1	74,7	75,6
über 50%: Landwirtschaftliche Gemeinden	116	112	110	71,3	76,1	80,9
Total	462	451	452*	69,1	72,2	71,4

* Ohne die Gemeinden der Amtsbezirke mit stiller Wahl, nämlich im Jahre 1946 La Neuveville, 1950 Erlach und Obersimmental, 1954 Erlach und Saanen. Die letzteren zwei Ämter haben zusammen 15 Gemeinden. Die aus mehreren Gemeinden zusammengesetzten Abstimmungskreise würde die oben genannten Zahlen 1954 auf 492 politische Gemeinden erhöhen.

* Sans les communes des districts où eurent lieu des élections tacites, en 1946 à La Neuveville, en 1950 à Cerlier et dans le Haut-Simmental, en 1954 à Cerlier et à Gessenay. Les deux derniers districts comprennent 15 communes. Les cercles électoraux se composant de plusieurs communes augmenteraient le nombre mentionné ci-dessus et porteraient pour 1954 à 492 le nombre des communes politiques.

Die Stimmbeteiligung ist am schwächsten in den Städten und Vororts- oder Industriegemeinden. Hier ist der Anteil der nicht oder noch nicht sesshaften Bevölkerung gross. Der Wähler kennt die Kandidaten zu wenig. Auf dem Lande gibt es ein viel allgemeineres Interesse an den Grossratswahlen. – Unsere Tabelle II enthält die für jede Partei abgegebenen gültigen Stimmen und jeden einzelnen Kandidaten.

Gegenüber der vorhergehenden Wahl von 1950 stieg 1954 das Interesse an der Wahl, besonders in den Amtsbezirken Frutigen, Signau, Oberhasli und Münster, während es besonders in Biel und Nidau schwächer war. Von 100 Wahlberechtigten gingen zur Urne:

La participation au vote est la plus faible dans les villes, les communes industrielles et les faubourgs. Ici le nombre de la population non établie ou pas encore établie est grand. L'électeur ne connaît pas assez les candidats. A la campagne, il existe un intérêt plus grand pour les élections du Grand Conseil. Le tableau II comprend le nombre des voix valables pour chaque parti ainsi que pour chaque candidat.

L'intérêt général pour les élections du Grand Conseil de 1954, comparé à l'élection précédente de 1950, augmenta spécialement dans les districts de Frutigen, Signau, Oberhasli et Moutier, et fut moins important dans les districts de Bienne et de Nidau.

La participation au vote sur 100 ayants droit fut la suivante:

Wahlkreis ¹ Cercle électoral ¹	Wahlgang Election		Zunahme (+) oder Abnahme (–) Augmentation (+) ou diminution (–)
	1950 %	1954 %	
Frutigen	68,3	76,6	+12,2
Signau	70,2	78,4	+11,7
Oberhasli	73,8	81,4	+10,3

Wahlkreis ¹ Cercle électoral ¹	Wahlgang Election		Zunahme (+) oder Abnahme (—) Augmentation (+) ou diminution (—)
	1950 %	1954 %	
Moutier	63,3	69,3	+ 9,5
Seftigen	76,9	82,8	+ 7,7
Courtelary	61,4	65,2	+ 6,2
Schwarzenburg	62,7	64,9	+ 3,5
Laufen	84,5	86,8	+ 2,7
Laupen	73,8	75,2	+ 1,9
Bern-Land	67,2	68,3	+ 1,6
Burgdorf	77,2	78,3	+ 1,4
La Neuveville	70,8	71,2	+ 0,6
Niedersimmental	63,9	64,1	+ 0,3
Konolfingen	79,7	79,2	— 0,6
Fraubrunnen	83,6	83,1	— 0,6
Porrentruy	89,2	88,4	— 0,9
Interlaken	72,9	71,9	— 1,4
Trachselwald	71,5	70,4	— 1,5
Franches-Montagnes	82,2	80,2	— 2,4
Thun	76,4	74,6	— 2,4
Bern-Stadt	63,4	61,4	— 3,2
Büren	77,8	75,0	— 3,6
Wangen	79,3	75,9	— 4,3
Aarwangen	83,3	79,1	— 5,0
Aarberg	77,0	72,7	— 5,6
Delémont	86,2	81,2	— 5,8
Nidau	72,7	64,8	—10,9
Biel	65,4	57,8	—11,6
Kanton	72,2	71,4	— 1,1

¹ Die Wahlkreise Erlach und Saanen wurden in den Vergleich nicht einbezogen, weil 1954 kein Wahlgang stattfand. Auch Obersimmental eignet sich nicht zum Vergleich, da wohl 1954 ein Wahlgang stattfand, aber nicht 1950.

¹ Comme il n'y eut pas d'élection en 1954, les cercles électoraux de Cerlier et de Gessenay ne furent pas pris en considération. Le Haut-Simmental n'entre également pas en ligne de compte, puisqu'en 1954 il y eut une élection mais pas en 1950.

4. Die Gesamtstimmenzahl der Parteien

Um den prozentualen Anteil der einzelnen Parteien in den verschiedenen Wahlgängen zu ermitteln und zu vergleichen, wurden die abgegebenen Parteistimmen in der Tabelle III auf Vollwähler umgerechnet; wir dividieren nämlich die Zahl der Parteistimmen eines Wahlkreises durch die Anzahl der in diesem Wahlkreis zu vergebenden Mandate. Der Anteil der einzelnen Parteien an der Zahl der Vollwähler ist der Tabelle III zu entnehmen, welche die Amtsbezirke mit stiller Wahl, Erlach und Saanen für 1954, nicht enthält. Beim vorhergehenden Wahlgang von 1950 gab es in Saanen 762,5 Vollwähler zugunsten der Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei,

4. Total des suffrages des partis

Pour obtenir et comparer l'importance de chaque parti lors des différentes élections, le nombre des suffrages est d'abord divisé dans le tableau III par le nombre des mandats réservé au cercle en question. Nous trouvons les résultats dans le tableau III, qui ne comprend pas les districts de Cerlier et Gessenay, où les élections eurent lieu tacitement. Lors de l'élection précédente en 1950 à Gessenay, le parti des paysans, artisans et bourgeois comptait 762,5 électeurs, le parti radical-démocratique 371,0 et la liste des sans-partis 312,0 électeurs. Lors de la dernière élection en 1946, le district de Cerlier comptait 938 voix pour le parti des paysans, artisans et

371,0 für die Freisinnig-demokratische Partei und 312,0 Vollwähler für die Liste der Parteilosen. Im Amt Erlach bekannten sich bei der letzten 1946 durchgeführten Wahl 938 Vollwähler zugunsten der Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei und 434 für die Jungbauern.

Abermals verzeichnen die beiden grössten Parteien eine kleine Zunahme des Anteils an der Gesamtwählermasse. Die Zunahme geht grösstenteils auf Kosten des Landesrings der Unabhängigen und der Katholischen Volkspartei. Aber auch die Freisinnig-demokratische Partei verzeichnet eine leichte Einbusse an Wählern. Im Wahlgang 1954 fiel die Mehrheit den folgenden „vier historischen Parteien“ zu, wobei wir fünf Abstimmungskreise mit Stimmgleichheit (die Gemeinde Asuel und vier Militärabstimmungskreise) je als „halbe Fälle“ einrechnen, da nur zwei Parteien an den dortigen Wahlen beteiligt waren:

bourgeois, ainsi que 434 pour les jeunes paysans.

De nouveau, pour les deux partis les plus importants, une légère augmentation du nombre est à enregistrer. Leur augmentation se fait en majorité au détriment de l'Alliance des indépendants et du parti démocratique-catholique. Le parti radical-démocratique accuse aussi une légère diminution des électeurs. Dans les districts et communes, la majorité des suffrages retomba aux «quatre partis historiques»; cinq circonscriptions politiques avec équilibre des voix (la commune d'Asuel et 4 circonscriptions politiques militaires) sont considérées comme «demi-cas» dans le tableau suivant:

Parteien Partis	In Anzahl Wahlkreisen (Ämtern) Dans les cercles électoraux (Districts)			In Anzahl Abstimmungs- kreisen (Gemeinden) Dans les circonscriptions politiques (Communes)		
	die absolute Mehrheit Majorité absolue	die relative Mehrheit Majorité relative	Total	die absolute Mehrheit Majorité absolue	die relative Mehrheit Majorité relative	Total
	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Pay- sans, artisans et bourgeois	12	4	16	238	31½	269½
Sozialdemokratische Partei – Parti socialiste	1	7	8	63	43½	106½
Freisinnig-demokratische Partei – Parti ra- dical démocratique.....	—	1	1	21	21½	42½
Katholische Volkspartei – Parti démocratique catholique	1	3	4	47	6½	53½
Total	14	15	29	369	103	472
Stille Wahlen — Elections tacites .....	.	.	2	.	.	17
Total	14	15	31	369	103	489

Fassen wir die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, die Freisinnige und die Katholische Volkspartei als bürgerlichen Block zusammen, so vereinigten sie bei der letzten Grossratswahl 60,5% aller Stimmen auf sich. Der Anteil der Sozialdemokraten und der Partei der Arbeit beträgt 37,2%, während die übrigen Parteien 2,3% ausmachen.

Lors des dernières élections au Grand Conseil, le 60,5% de toutes les voix se portèrent sur le bloc bourgeois si l'on considère le parti des paysans, artisans et bourgeois, le parti radical-démocratique ainsi que le parti démocratique-catholique comme tels. Le parti socialiste et le parti du travail comprennent le 37,2%, tandis que le reste des partis obtint le 2,3%.

Der Anteil der Sozialdemokratischen Partei, der Parti socialiste romand und der Partei der Arbeit können wir als sozialistische Parteigruppierung auffassen. Nach Wahlkreisen geordnet ergibt sich folgendes Bild über ihren Anteil an der Gesamtstimmenzahl:

Le parti socialiste, le parti socialiste romand et le parti du travail peuvent être considérés comme bloc socialiste. Rangés d'après les cercles électoraux, nous obtenons la proportion suivante entre l'importance du bloc socialiste et le total des suffrages des partis.

Wahlkreis Cercle électoral	1930 %	1934 %	1938 %	1942 %	1946 %	1950 %	1954 %
Biel	55,6	62,8	55,2	44,9	63,2	53,5	56,6
Bern-Stadt	53,3	53,7	47,9	45,2	51,2	45,6	48,7
Nidau	38,5	44,4	30,2	31,0	48,7	47,2	47,9
Büren	47,3	45,9	37,8	39,8	50,5	47,3	47,7
Interlaken.....	35,7	34,5	31,0	32,5	47,3	46,0	46,9
Aarwangen	34,4	37,3	32,6	35,9	46,4	44,0	44,0
Burgdorf.....	35,5	34,9	29,2	32,1	42,2	42,3	43,3
Aarberg	26,6	29,0	25,6	25,1	40,3	38,3	41,0
Thun	35,6	37,8	30,1	31,9	41,5	39,7	40,9
Fraubrunnen	33,7	33,5	27,4	28,8	36,0	36,2	40,5
Courtelary	38,9	45,5	34,2	36,3	36,8	43,9	39,8
Wangen.....	39,3	38,4	30,4	31,6	46,9	38,7	39,3
Bern-Land	39,3	42,5	36,1	37,1	41,4	37,7	38,0
Moutier.....	23,4	35,9	31,7	30,6	35,5	35,2	37,5
Seftigen.....	21,2	22,1	14,7	19,5	25,5	29,4	31,5
La Neuveville	—	25,1	25,4	—	—	—	30,7
Oberhasli	35,1	33,6	20,6	27,8	34,7	33,2	29,1
Delémont	16,2	17,8	18,2	17,2	31,8	27,9	28,5
Niedersimmental.....	27,0	24,6	19,4	19,7	24,0	28,2	28,0
Konolfingen	16,8	18,7	14,3	16,4	27,1	25,5	26,7
Laufen.....	13,9	12,4	13,0	—	27,7	22,4	25,5
Laupen	18,6	19,9	16,3	14,9	28,4	26,3	25,3
Schwarzenburg	17,5	20,5	16,1	12,6	18,0	27,0	24,5
Trachselwald	16,1	17,3	14,9	13,9	25,1	22,6	24,1
Frutigen	21,8	14,3	9,8	—	22,5	28,5	21,6
Signau	8,2	13,5	9,8	9,8	17,0	18,9	17,6
Obersimmental	7,7	11,0	9,3	13,1	—	—	10,3
Porrentruy	11,8	11,5	12,0	10,7	16,7	9,3	8,3
Erlach	27,3	25,0	14,6	14,5	—	—	—
Saanen	—	—	—	—	—	—	—
Franches-Montagnes.....	—	—	—	—	—	—	—

Biel ist der einzige Wahlkreis mit einer Linksmehrheit. Mit einem Anteil der sozialistischen Gruppe von 56,6% an der Gesamtwählermasse, steht Biel volle 8 Punkte vor dem Wahlkreis Bern-Stadt, der an zweiter Stelle erscheint. In 14 Wahlkreisen verfügt die sozialistische Gruppe über mehr als ein Drittel, in 11 weiteren Wahlkreisen über mehr als ein Fünftel der Wähler.

Bienne est le seul cercle électoral avec une majorité de gauche. Comprenant le 56,6% de la masse électorale, le groupement socialiste de Bienne se classe de 8 points avant le district de Berne-ville qui vient en deuxième lieu. Dans 14 cercles électoraux, le groupement socialiste dispose de plus d'un tiers des électeurs et dans 11 autres cercles électoraux de plus d'un cinquième des électeurs.

5. Die Parteidisziplin

Durch das Proporzsystem werden die Parteien gemäss ihrer Stärke berücksichtigt. Gewählt werden nicht Einzelkandidaten, sondern Parteivertreter. Diese Parteiabhängigkeit der Wähler wird durch zwei Zugeständnisse, die Freiheit in der Benützung der amtlichen, statt der Parteiwahlzettel, und die Möglichkeit der Veränderung der Listen, gemildert.

a) Ungültige und leere Stimmen

Eine Stimme ist gültig, wenn aus ihr der freie Wille des Stimmberechtigten deutlich ersichtlich ist und wenn der Zettel den geltenden Vorschriften entspricht. Alle anderen Zettel sind ungültig, insbesondere wenn sie leer oder ehrverletzend sind. Einzelne Linien können als ungültig wegfallen, wenn sie nicht vorgeschlagene Namen aufführen.

Wird an Stelle des ausseramtlichen Wahlzettels, der Parteiliste, der neutrale, amtliche Wahlzettel benützt, so wird die Stimmkraft nur soweit ausgewertet, als der Wähler Kandidatennamen einsetzt. Den Parteien werden nur die Linien, die mit Kandidaten ihrer Partei besetzt sind, zugezählt. Die nicht benützten, leer gelassenen Linien fallen als leere Stimmen aus.

Von den 174 792 eingelangten Wahlzetteln mussten 2384 oder 1,36% gestrichen werden (vergl. Tabelle IV). Davon waren 1205 oder 0,69% ungültig und 1179 oder 0,67% waren leer. Für die Wahlgänge seit 1922 sind folgende ungültige und leere Wahlzettel in die Urnen gelegt worden:

5. La discipline des partis

Les partis sont pris en considération selon le système proportionnel. Les représentants des partis sont élus et non les candidats. Deux facilités servent à modérer la dépendance des électeurs envers les partis, soit la liberté dans l'usage du bulletin officiel en place du bulletin des partis et la possibilité de modifier les bulletins.

a) Suffrages non valables et suffrages blancs

Si un bulletin de vote répond aux prescriptions et s'il exprime la libre volonté du votant, le suffrage est valable. Tout les autres bulletins sont nuls, notamment lorsqu'ils sont vides ou diffamatoires. Les lignes qui ne contiennent pas de noms proposés ne sont pas considérées comme valables.

Si un bulletin officiel est utilisé au lieu du bulletin de parti, les noms des candidats inscrits par l'électeur sont seuls comptés et ceci au profit du parti en question. Les lignes vides et non utilisées sont perdues.

Sur 174 792 bulletins déposés (comparer tableau IV), 2384 bulletins ou le 1,36% furent *annulés*, dont 1205 ou 0,69% étaient non valables et 1179 ou le 0,67% vides.

Lors des élections depuis 1922, les bulletins non valables et vides suivants furent comptés:

Wahlgang Périodes d'élection	Absolute Zahlen Nombres absolus			In % der abgegebenen Wahlzettel En pour-cent des bulletins rentrés		
	Ungültige Nuls	Leere Blancs	Total	Ungültige Nuls	Leere Blancs	Total
1922	740	1807	2457	0,57	1,41	1,98
1926	444	816	1260	0,34	0,62	0,96
1930	353	521	874	0,28	0,42	0,70
1934	466	855	1321	0,30	0,55	0,85
1938	555	878	1433	0,35	0,57	0,92
1942	772	1079	1851	0,55	0,75	1,30
1946	683	847	1530	0,42	0,52	0,94
1950	668	1141	1809	0,38	0,66	1,04
1954	1205	1179	2384	0,69	0,67	1,36

Die Zahl der leeren Stimmen hat sich gegenüber 1950 nur unwesentlich verändert.

Als leere Stimmen gingen gemäss Tabelle III, letztes Blatt, verloren.:

Le nombre des bulletins vides a peu changé depuis 1950. La fin du tableau III présente le nombre des suffrages blancs perdus comme suit:

<i>Wahlgang - Election</i>	<i>Vollwähler - Electeurs</i>	<i>% der Vollwähler - % des électeurs</i>	
1922.....	1498,6	=	1,19
1926.....	837,4	=	0,65
1930.....	823,0	=	0,66
1934.....	1222,0	=	0,80
1938.....	997,9	=	0,64
1942.....	1336,5	=	0,95
1946.....	1317,9	=	0,81
1950.....	1365,4	=	0,79
1954.....	1336,8	=	0,78

b) Kumulieren und Panaschieren

Beim Kumulieren wird der einzelne Name zweimal auf dieselbe Liste gesetzt. Panaschieren heisst, die Kandidaten verschiedener Parteien auf derselben Liste mischen. Das Panaschieren schwächt die eigene Partei, für die so viele Stimmen verloren gehen, als Kandidatennamen fremder Parteien auf ihr erscheinen. Die leeren Linien aber zählen derjenigen Partei als Zusatzstimmen, deren Bezeichnung der Wahlzettel trägt. Man kann die Bedeutung des Kumulierens und des Panaschierens nicht für den ganzen Kanton verfolgen, da dies zu weit führen würde.

b) Cumul et panachage

L'inscription double du nom d'un candidat est appelée cumul. Si des candidats de plusieurs partis figurent sur le même bulletin, c'est du panachage. En panachant, les partis s'affaiblissent en proportion des candidats des autres partis qui figurent sur le bulletin. Les lignes vides représentent des suffrages complémentaires pour le parti dont le bulletin porte le nom. Cela nous mènerait trop loin, si l'on voulait poursuivre l'influence du cumul et du panachage pour tout le canton.

c) Die unveränderten Wahlzettel

Hingegen sind in den Wahlbüros die unveränderten von den irgendwie veränderten Wahlzetteln zu trennen. Die Zahl der unverändert eingelegten Zettel gilt als Ausdruck der Parteidisziplin. Nach Wahlkreisen geordnet ergibt sich 1954 folgendes Bild:

c) Les bulletins non modifiés

Toutefois, dans les bureaux de vote, les bulletins non modifiés sont séparés des autres. Les bulletins sans modifications peuvent être considérés comme preuve de discipline à l'égard du parti. Rangés selon les cercles électoraux, ils se présentent pour 1954 dans la proportion suivante:

Wahlkreis Cercle électoral	Zahl der Wahlzettel Nombre des bulletins			Wahlkreis Cercle électoral	Zahl der Wahlzettel Nombre des bulletins		
	gültige valables	davon unveränderte dont non modifiés			gültige valables	davon unveränderte dont non modifiés	
		absolut absolu	%			absolut absolu	%
1. Laufen	2 772	1 868	67,4	15. Bern-Land	10 680	5626	52,7
2. Nidau	3 594	2 416	67,2	16. Wangen	4 869	2554	52,5
3. Laupen	2 218	1 491	67,2	17. Burgdorf	8 594	4297	50,0
4. Franches-Montagnes.	2 078	1 383	66,5	18. Courtelary	5 045	2381	47,2
5. Oberhasli	1 836	1 192	64,9	19. Konolfingen	8 268	3853	46,6
6. Fraubrunnen	4 323	2 756	63,8	20. Seftigen	5 573	2540	45,6
7. Moutier	5 839	3 719	63,7	21. Signau	5 954	2602	43,7
8. Bern-Stadt	27 454	17 282	62,9	22. Thun	12 978	5641	43,5
9. Delémont	5 303	3 148	59,4	23. Aarwangen	8 106	3423	42,2
10. Büren	3 608	2 130	59,0	24. Nidersimmental	3 046	1207	39,6
11. Trachselwald	5 270	3 097	58,8	25. Interlaken	6 818	2476	36,3
12. Aarberg	4 560	2 624	57,5	26. Schwarzenburg	1 917	674	35,2
13. Porrentruy	6 677	3 820	57,2	27. Frutigen	3 352	698	20,8
14. Biel	8 890	5 072	57,1	28. Obersimmental	1 840	335	18,2
				29. La Neuveville	946	1)	1)

1) Es fehlen einige Formulare – Manquent quelques formulaires

In nur ungefähr der Hälfte der untersuchten Wahlkreise überwiegen die unveränderten Wahlzettel. Im allgemeinen wird vom Recht der Änderung lebhaft Gebrauch gemacht. Es ist jedoch zu beachten, dass die Veränderung mehr oder weniger im Parteiinteresse liegen kann; wenn innerhalb der Parteikandidaten eine oder mehrere Kumulationen vorgenommen werden, so schadet dies der Partei nicht, sondern den nicht kumulierten Kandidaten.

Bei den vier grössten Parteien prüfen wir in den verschiedenen Wahlkreisen nach, wieviele Parteistimmen aus den unveränderten Listen stammen. Die Parteitreue im Sinne des Einlegens unveränderter Listen schwankt von Amt zu Amt. Sie hängt offenbar stark mit den im Wahlkreis verfügbaren Kandidaten der verschiedenen Parteien zusammen:

Prozentanteil der Parteistimmenzahl aus unveränderten Wahlzetteln:

Les bulletins non modifiés prédominent dans environ la moitié des cercles électoraux vérifiés. En général, le droit de modifier les bulletins est fréquemment utilisé. Toutefois, si un ou plusieurs des candidats du même parti sont cumulés, le parti ne subit aucun préjudice, mais bien les candidats non cumulés.

Pour les quatre partis les plus importants, nous avons relevé le nombre des suffrages provenant de bulletins non modifiés dans les différents cercles électoraux. La fidélité au parti diffère de district en district en tant qu'elle ressort des bulletins non modifiés. Elle dépend probablement des candidats à disposition dans chaque cercle électoral.

Nombre des suffrages de parti provenant des bulletins non modifiés en pour-cent du total des suffrages de parti:

Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois %	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste %	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique %	Katholische Volkspartei Parti démocratique- catholique %
Franches-Montagnes 82,5	Obersimmental 89,9	Oberhasli 80,6	Laufen 71,8
Moutier 69,6	Laupen 89,8	Fraubrunnen 79,1	Franches-Mont. 71,6
Oberhasli 66,8	Laufen 83,8	Trachselwald 66,7	Porrentruy 67,7
Laupen 60,2	Fraubrunnen 83,3	Nidau 60,1	Bern-Stadt 63,8
Nidau 59,9	Aarberg 77,1	Büren 58,2	Delémont 57,7
Trachselwald 58,4	Nidau 76,3	Biel (Parti national romand) 56,8	Moutier 54,9
Delémont 56,6	Moutier 75,4	Bern-Stadt 56,1	
Courtelary 54,7	Bern-Land 73,9	Niedersimmental 55,6	
Thun-Stadt 53,0	Signau 73,3	Bern-Land 55,1	
Büren 52,5	Bern-Stadt 70,8	Delémont 54,1	
Bern-Stadt 51,7	Burgdorf 70,6	Franches-Montagnes 53,0	
Porrentruy 49,2	Wangen 69,1	Biel (Freisinnig-demokra- tische Partei) 52,9	
Fraubrunnen 46,8	Delémont 67,8	Burgdorf 46,6	
Bern-Land (Köniz und Oberbalm) 46,5	Porrentruy 66,8	Moutier 46,5	
Wangen 46,3	Büren 66,7	Porrentruy 46,2	
Biel 45,9	Konolfingen 66,7	Thun 44,9	
Aarberg 45,1	Thun-Stadt 65,5	Laufen 44,7	
Konolfingen 42,2	Courtelary 65,0	Aarwangen 41,4	
Schwarzenburg (untere Gemeinden) 40,1	Biel (Parti socialiste) 64,8		
Seftigen 39,1	Biel (Soz. Partei) 60,6	Seftigen 41,1	
Signau 37,9	Seftigen 60,2	Signau 37,0	
Interlaken 34,5	Oberhasli 58,4	Wangen 32,6	
Niedersimmental 33,4	Trachselwald 58,3	Konolfingen 32,3	
Burgdorf 31,8	Aarwangen 53,8	Courtelary 26,3	
Aarwangen 31,5	Schwarzenburg 52,5	Interlaken 21,7	
Bern-Land 26,3	Niedersimmental 51,9	Frutigen 20,9	
(Bolligen usw.)			
Thun-Land 24,0	Thun-Land 48,8		
Schwarzenburg (obere Gemeinden) 20,0	Interlaken 46,2		
Frutigen 17,2	Frutigen 31,9		
Obersimmental (Boltigen- Zweisimmen) 11,7			
Obersimmental (St. Stephan-Lenk) 7,9			

6. Die Zuteilung der Mandate

Die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei stellt mit ihren 81 Vertretern wiederum die grösste Fraktion des Parlamentes. Einen ausgesprochenen Rückgang verzeichnet der Landesring der Unabhängigen, dessen Vertreterzahl von vier auf einen im jetzigen Rat zusammenschmolz. Auf Grund der abgegebenen Partei- und Zusatzstimmen erhielten die Parteien folgende Anzahl Mandate:

6. La répartition des mandats

Dans notre Parlement, le parti des paysans, artisans et bourgeois, avec 81 représentants, constitue de nouveau la plus grande fraction. Pour l'Alliance des indépendants, on constate une réduction considérable, car le nombre de ses députés est réduit de quatre à un. Suivant le nombre des suffrages de partis ainsi que des suffrages complémentaires, les partis obtinrent les mandats suivants:

Partei – Partis	1930	1934	1938	1942	1946	1950	1954
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	98	101	64	75	80	79	81
Sozialdemokratische Partei – Parti socialiste...	69	79	55	55	68	68	73
Freisinnig-demokratische Partei – Parti radical-démocratique	36	32	28	27	26	32	35
Katholische Volkspartei – Parti démocratique-catholique	12	11	11	12	10	10	9
Bauernheimatbewegung (Jungbauern) – Jeunes paysans	—	—	22	17	4	—	—
Partei der Arbeit – Parti du travail	—	—	—	—	3	—	—
Liberal-sozialistische Partei (Freiwirtschaftsbund) – Libéral-socialiste	—	1	1	2	1	1	1
Landesring der Unabhängigen – Alliance des indépendants	—	—	1	4	1	4	1
Parteilose – Sans parti	1	1	1	1	1	—	—
Heimatwehr	—	3	1	1	—	—	—
Vereinigte bürgerliche Parteien – Partis bourgeois	8	—	—	—	—	—	—
Total	224	228	184	194	194	194	200

Diese Mandatsgewinne und -verluste entsprechen nicht genau dem Zu- oder Abnahmeverhältnis, da Gesetzesänderungen eine Verschiedenheit der Totalzahl der Sitze brachten.

Um das Zu- oder Abnahmeverhältnis zu ermitteln, müssen wir vom prozentualen Vergleich ausgehen:

Ces gains et ces pertes ne répondent pas exactement aux proportions réelles, car il y eut des modifications de la loi et du total des mandats.

Il faut se baser sur les chiffres relatifs pour vérifier la proportion de l'augmentation et de la diminution:

Partei – Partis	Anzahl Mandate – Nombre des mandats					
	1946		1950		1954	
	absolut absolu	%	absolut absolu	%	absolut absolu	%
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	80	41,24	79	40,72	81	40,50
Sozialdemokratische Partei – Parti socialiste	68	35,05	68	35,05	73	36,50
Freisinnig-demokratische Partei – Parti radical-démocratique	26	13,40	32	16,50	35	17,50
Katholische Volkspartei – Parti démocratique-catholique	10	5,15	10	5,15	9	4,50
Landesring der Unabhängigen – Alliance des indépendants	1	0,52	4	2,06	1	0,50
Liberal-sozialistische Partei – Parti libéral-socialiste	1	0,52	1	0,52	1	0,50
Bauernheimatbewegung – Jeunes paysans..	4	2,06	—	—	—	—
Partei der Arbeit – Parti du travail	3	1,54	—	—	—	—
Parteilose – Sans parti	1	0,52	—	—	—	—
Total	194	100,00	194	100,00	200	100,00

Das bernische Parlament zeichnet sich durch eine bemerkenswerte Konstanz aus. Die Veränderungen sind geringfügig und vollziehen sich langsam. Die „vier historischen Parteien“ beherrschen das Feld. Zwar treten häufig neue oder Splitterparteien auf, aber nach geringen Erfolgen verschwinden sie wieder.

Auch 1954 beteiligten sich da und dort kleinere Parteigruppen, erhielten aber keine Vertretung im Rat.

7. Neue Mitglieder und das Alter der Grossräte

a) Die neuen Ratsmitglieder

Im Jahre 1954 zogen 52 Grossräte erstmals ins Parlament ein. 1950 betrug die Zahl der neu gewählten Vertreter 65 auf 194 Ratsmitglieder. Der prozentuale Anteil der neu hinzugewählten Abgeordneten sank somit von 33,5% auf 26%. Der Grad der Erneuerung beträgt bei den einzelnen Parteien:

Partei - Partis	Zahl der Mandate Nombre des mandats	Davon neue Mitglieder Dont nouveaux députés	
		absolut absolu	%
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Paysans, artisans et bourgeois	81	18	22,2
Sozialdemokratische Partei – Parti socialiste	73	22	30,1
Freisinnig-demokratische Partei – Parti radical-démocratique	35	11	31,4
Katholische Volkspartei – Parti démocratique-catholique	9	1	11,1
Landesring der Unabhängigen – Alliance des indépendants	1	—	—
Liberal-sozialistische Partei* – Parti libéral-socialiste* ..	1	—	—
	200	52	26,0

In der Legislaturperiode 1950–1954 mussten ausserdem 20 Grossräte ersetzt werden. Eine Erneuerung trat also im ganzen für 72 Mandate oder 36% des neuen Grossen Rates ein.

Den erstmals ins Parlament entsandten Grossräten stehen 16 Mandatsträger gegenüber, die am Schluss der abgelaufenen Legislaturperiode dem Rate angehörten, wieder portiert wurden, aber im Wahlgang 1954 die erforderliche Stimmenzahl nicht erreichten. Auf die einzelnen Parteien verteilt, zeigt sich folgendes Bild:

* Früher „Freiwirtschaftsbund“

Le Parlement bernois fait preuve d'une constance assez remarquable. Les changements sont minimes et se font sans bruit. Les quatre partis historiques prédominent. Il est vrai que souvent de nouveaux partis ou fragments de partis se présentent, mais disparaissent après avoir eu un succès relativement faible.

En 1954, de petits groupes aussi ont participé ici et là aux élections, mais ils n'obtinrent point de siège au Grand Conseil.

7. Les nouveaux membres du Grand Conseil et l'âge des députés

a) Les nouveaux membres

En 1954, 52 membres entrèrent pour la première fois au Parlement. Le nombre des nouveaux membres était de 65 en 1950 sur un total de 194 membres. Le degré du renouvellement est le suivant pour les différents partis:

En outre, pendant la législature de 1950 à 1954, 20 membres du Grand Conseil furent remplacés. Un renouvellement de 72 mandats, soit le 36% du nouveau Grand Conseil, a eu lieu.

Outre les membres qui entrèrent pour la première fois au Parlement, il y avait 16 mandataires qui, à la fin de la législature, étaient membres du Grand Conseil et qui furent présentés aux élections sans obtenir les suffrages nécessaires en 1954. La répartition pour les différents partis présente le résultat suivant:

* Jadis «Freiwirtschaftsbund»

Partei - Partis	1950 Zahl der Mandate Nombre des mandats	Nichtwiedergewählte Grossräte Nombre des députés non réélus	
		absolut absolu	%
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Paysans, artisans et bourgeois	79	3	3,8
Sozialdemokratische Partei - Parti socialiste	68	8	11,8
Freisinnig-demokratische Partei - Parti radical-démocra- tique	32	4	12,5
Katholische Volkspartei - Parti démocratique-catholique	10	1	10,0
Landesring der Unabhängigen - Alliance des indépendants	4	—	—
Liberal-sozialistische Partei - Parti libéral-socialiste ...	1	—	—
	194	16	8,2

Es gehörten dem Grossen Rate ununterbrochen an: Ont siégé au Grand Conseil sans interruption:

Seit - Depuis	Zahl der Grossräte Nombre des députés	Seit - Depuis	Zahl der Grossräte Nombre des députés	Seit - Depuis	Zahl der Grossräte Nombre des députés
1921	1	1940	1	1948	2
1926	1	1941	2	1949	4
1927	1	1942	16	1950	51
1930	2	1943	1	1951	2
1934	3	1945	3	1952	4
1937	1	1946	40	1953	3
1938	7	1947	2	1954	53

Am längsten (seit 1921) gehört J. Schlappach, Fürsprecher in Tavannes, ununterbrochen dem Grossen Rate an.

M. J. Schlappach, avocat à Tavannes, a siégé au Grand Conseil le plus longtemps et sans interruption depuis 1921.

b) Das Alter der Grossräte

b) L'âge des députés

Nach dem Lebensalter geordnet zeigt der Rat folgenden Aufbau:

Groupés d'après l'âge, les membres du Grand Conseil se présentent de la manière suivante:

Geburtsjahr Année de naissance	1954 Ungefähres Alter Age approximatif	Zahl der Grossräte Nombre des députés	Davon - Dont	
			Bisherige Actuels	Neue Nouveaux
1886	68	1	1	—
1887	67	3	3	—
1889	65	1	1	—
1890	64	3	3	—
1891-1895	63-59	34	29	5
1896-1900	58-54	30	25	5
1901-1905	53-49	40	29	11
1906-1910	48-44	40	29	11
Übertrag - Report		152	120	32

Geburtsjahr Année de naissance	1954 Ungefähres Alter Age aproximatif	Zahl der Grossräte Nombre des députés	Davon - Dont	
			Bisherige Actuels	Neue Nouveaux
	Übertrag	152	120	32
1911-1915	43-39	27	15	12
1916-1920	38-34	13	7	6
1921	33	3	1	2
1922	32	1	1	—
1923	31	3	2	1
....	..	—	—	—
....	..	—	—	—
....	..	—	—	—
....	..	—	—	—
1928	26	1	1	—
		200	147	53

Das älteste Mitglied des Rates ist Wyss Erwin, Kaufmann in Herzogenbuchsee (1886), das jüngste Mitglied Hauri Fritz, Typograph in Münster (1928). Beide Grossräte gehörten schon der bisherigen Legislative an.

Das verfassungsmässige Mindestalter ist das zurückgelegte 25. Altersjahr. Betrachten wir den Altersaufbau der einzelnen Parteien:

M. Erwin Wyss, commerçant à Herzogenbuchsee, est le député le plus âgé (1886), alors que M. Fritz Hauri, de Moutier, est le plus jeune (1928). Tous les deux étaient déjà membres de la dernière assemblée.

Selon la Constitution, l'âge minimum est de 25 ans. La majorité des députés sont beaucoup plus âgés, comme nous le voyons par parti:

Geburtsjahr Année de naissance	Ungefähres Alter Age aproximatif 1954	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demo- kratische Partei Parti radical- démocratique	Katholische Volkspartei Parti catholique- démocratique	Landesring der Unabhängigen Alliance des indépendants	Liberal-sozialistische Partei Parti libéral- socialiste	Total
1886	68	—	—	1	—	—	—	1
1887	67	—	1	1	—	—	1	3
1889	65	—	—	1	—	—	—	1
1890	64	3	—	—	—	—	—	3
1891-1895	63-59	15	11	7	1	—	—	34
1896-1900	58-54	12	14	4	—	—	—	30
1901-1905	53-49	26	9	5	—	—	—	40
1906-1910	48-44	11	21	4	3	1	—	40
1911-1915	43-39	11	9	5	2	—	—	27
1916-1920	38-34	2	4	5	2	—	—	13
1921	33	—	1	1	1	—	—	3
1922	32	—	1	—	—	—	—	1
1923	31	1	1	1	—	—	—	3
....	..	—	—	—	—	—	—	—
....	..	—	—	—	—	—	—	—
....	..	—	—	—	—	—	—	—
....	..	—	—	—	—	—	—	—
1928	26	—	1	—	—	—	—	1
Total	50,1	81	73	35	9	1	1	200

Die Flügelgruppen der vier ältesten und der vier jüngsten Altersklassen sind nur schwach besetzt, und die meisten Grossräte stehen im Alter von 43 bis 63 Jahren.

Das Durchschnittsalter beträgt beim besprochenen Wahlgang 50,1 Jahre. Bei keiner Partei weicht es wesentlich von diesem Werte ab, einzig bei der Katholischen Volkspartei liegt es tiefer bei 43,1 Jahre. Das Durchschnittsalter der bisherigen Volksvertreter beträgt 51,1 Jahre, gegen 47,3 Jahre bei den Neugewählten.

Les députés âgés et les jeunes sont faiblement représentés au corps législatif. La plupart des députés sont âgés de 43 à 63 ans. Lors des élections en 1954, l'âge moyen des députés fut de 50,1 ans. Aucun parti ne présente un changement important de cette moyenne, seule, dans le parti démocratique-catholique, la moyenne se trouve près de 43,1 ans seulement. L'âge moyen pour les anciens députés est de 51,1 ans, alors qu'il est de 47,3 ans chez les nouveaux élus.

8. Die Berufszugehörigkeit der Grossräte

Einen charakteristischen Einblick in die Zusammensetzung des Grossen Rates liefert die Gliederung der Ratsmitglieder nach ihrer Berufszugehörigkeit. Bei der nachfolgenden Aufstellung sind Änderungen infolge Rücktrittes oder Nichtannahme der Wahl nicht berücksichtigt:

8. Profession des députés

La structure du corps législatif selon la profession des députés donne un aperçu caractéristique. Le tableau suivant contient la répartition des professions. Il n'est pas tenu compte des changements découlant de démission ou de refus d'accepter l'élection.

No.	Berufe Professions	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Katholische Volkspartei Parti catholique-démocratique	Landesring der Unabhängigen Alliance des indépendants	Liberal-sozialistische Partei Parti libéral-socialiste	Total
1	Landwirte – Agriculteurs	42	—	—	1	—	—	43
2	Handwerksmeister und Bauunternehmer – Maîtres artisans et entrepreneurs de bâtiment	10	1	4	1	—	—	16
3	Kaufleute – Commerçants	3	1	4	—	—	—	8
4	Wirte und Hoteliers – Aubergistes et hôteliers	—	—	1	—	—	—	1
5	Fabrikanten – Fabricants	3	—	1	—	—	—	4
<i>Freie Berufe – Professions libérales</i>								
6	Fürsprecher und Notare – Avocats et notaires	6	1	5	3	—	—	15
7	Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte – Médecins, dentistes, vétérinaires	1	—	—	—	—	—	1
8	Verschiedene – Divers	1	—	1	—	—	—	2
Selbständig Erwerbende – Condition indépendante		66	3	16	5	—	—	90
9	Direktoren und Delegierte von Verwaltungsräten – Directeurs et délégués	—	—	1	1	—	—	2
10	Sekretäre, Angestellte und Redaktoren – Secrétaires, employés et rédacteurs	1	20	5	1	1	1	29
11	Privatbahnbeamte und -angestellte – Fonctionnaires de chemins de fer privés	—	2	—	—	—	—	2
12	Übrige Privatangestellte und Arbeiter – Autres fon- ctionnaires privés ou ouvriers	3	20	3	1	—	—	27
13	Eidgenössische und SBB-Beamte und Angestellte – Fonctionnaires fédéraux et des C.F.F.	1	5	2	1	—	—	9
14	Schulvorsteher und Lehrer – Instituteurs	5	13	3	—	—	—	21
15	Hauptamtliche Gemeindepräsidenten und Gemein- depräsidenten – Présidents ou conseillers communaux de pro- fession principale	2	5	4	—	—	—	11
16	Gemeindeangestellte und Gemeindeschreiber – Se- crétaires et autres fonctionnaires communaux	3	5	1	—	—	—	9
17	Pensionierte – Pensionnés, rentiers	—	—	—	—	—	—	—
Unselbständig Erwerbende – Salariés		15	70	19	4	1	1	110
Total		81	73	35	9	1	1	200

Der Anteil der unselbständig Erwerbenden hat sich bei den letzten Wahlen noch weiter vergrössert. Nur noch die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei und die Katholische Volkspartei senden mehr selbständige Landwirte, Gewerbetreibende und Angehörige freier Berufe ins Parlament. Bei der Freisinnig-demokratischen Partei überwiegen zum erstenmal die unselbständig Erwerbenden.

Der prozentuale Anteil der verschiedenen Erwerbsgruppen am Gesamtgrosstrat betrug in den fünf letzten Legislaturperioden:

Lors des dernières élections, le nombre des députés salariés a augmenté de nouveau. Les représentants de condition indépendante sont en majorité seulement dans le parti des paysans, artisans et bourgeois et dans le parti démocratique-catholique.

Pour la première fois, les salariés prédominent dans le parti radical-démocratique.

Lors des cinq dernières périodes, le pourcentage des différentes professions au Grand Conseil était le suivant:

No	Berufe - Professions	1938 %	1942 %	1946 %	1950 %	1954 %
1	Landwirte - Agriculteurs <i>Gewerbetreibende - Artisans</i>	27,2	29,9	24,7	20,1	21,5
2	Handwerksmeister und Bauunternehmer - Maîtres artisans et entrepreneurs de bâtim.	7,6	8,8	7,7	9,4	8,0
3	Kaufleute - Commerçants	5,4	4,6	4,6	4,1	4,0
4	Wirte und Hoteliers - Aubergistes et hôteliers	3,8	3,6	3,6	3,4	0,5
5	Fabrikanten - Fabricants	4,4	3,6	3,6	3,1	2,0
	<i>Freie Berufe - Professions libérales</i>					
6	Fürsprecher und Notare - Avocats et notaires	5,4	5,2	6,2	7,2	7,5
7	Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte - Médecins, dentistes, vétérinaires	—	1,0	1,6	1,5	0,5
8	Verschiedene - Divers	—	0,5	2,1	1,5	1,0
	Selbständig Erwerbende - Condition indépen- dante	53,8	57,2	52,1	47,4	45,0
9	Direktoren und Delegierte von Verwaltungsräten - Directeurs et délégués	0,5	1,6	1,0	1,6	1,0
10	Sekretäre, Angestellte und Redaktoren - Secrétaires, employés et rédacteurs	12,0	10,3	13,9	13,9	14,5
11	Privatbahnbeamte und -angestellte - Fonctionnaires de chemins de fer privés et employés.	2,2	0,5	2,1	1,0	1,0
12	Übrige Privatangestellte und Arbeiter - Autres fonctionnaires privés et ouvriers	7,6	9,3	10,3	17,0	13,5
13	Eidgenössische und SBB-Beamte und Angestellte - Fonctionnaires fédéraux et des C.F.F.	2,7	3,1	4,7	4,6	4,5
14	Schulvorsteher und Lehrer - Instituteurs	9,3	9,8	6,7	5,7	10,5
15	Hauptamtliche Gemeindepräsidenten und Gemeinderäte - Présidents et conseillers communaux de profession principale	4,9	4,6	4,6	5,2	5,5
16	Gemeindeangestellte und Gemeindeschreiber - Secrétaires et autres fonctionnaires communaux	6,5	3,1	4,6	3,6	4,5
17	Pensionierte - Pensionnés, rentiers	0,5	0,5	—	—	—
	Unselbständig Erwerbende - Salariés	46,2	42,8	47,9	52,6	55,0

Die Verschiebungen im Verhältnis der selbständig und unselbständig erwerbenden

Le tableau suivant donne un aperçu de la proportion des députés dépendants et indé-

Grossräte bei den grösseren Parteien gehen aus nachfolgender Tabelle hervor, wobei die absolute Mandatzahl einer jeden Partei 100% entspricht:

pendants dans les partis importants, le nombre total des mandats de chaque parti égalant 100:

Parteien - Partis	Anteil der selbständig Erwerbenden Quote-part des indépendants						Anteil der unselbständig Erwerbenden Quote-part des salariés					
	absolut absolue		in Prozenten en %				absolut absolue		in Prozenten en %			
	1950	1954	1942	1946	1950	1954	1950	1954	1942	1946	1950	1954
Gesamt-Grossrat - Total du Grand Conseil	92	90	57,2	52,1	47,4	45,0	102	110	42,8	47,9	52,6	55,0
Bauern-, Gewerbe- und Bürger- partei - Parti des paysans, artisans et bourgeois	63	66	85,3	86,3	79,7	81,5	16	15	14,7	13,7	20,3	18,5
Sozialdemokratische Partei - Parti socialiste	3	3	10,9	5,9	4,4	4,1	65	70	89,1	94,1	95,6	95,9
Freisinnig-demokratische Partei - Parti radical-démocratique .	18	16	63,0	57,7	56,3	45,7	14	19	37,0	42,3	43,7	54,3
Katholische Volkspartei - Parti catholique-démocratique	6	5	75,0	70,0	60,0	55,5	4	4	25,0	30,0	40,0	44,4
Bauernheimatbewegung (Jung- bauern) - Jeunes paysans ...	—	—	70,6	75,0	—	—	—	—	29,4	25,0	—	—
Übrige - Autres	2	—	.	.	.	—	3	2	.	.	.	.

Der neue Grosse Rat zählt 20 Mann mehr Unselbständige als Selbständige. Die Zahl der Unselbständigen nahm besonders bei der Sozialdemokratischen und der Freisinnigen Partei zu.

Le nombre des citoyens dépendants au nouveau Grand Conseil dépasse celui des indépendants de 20 unités. C'est surtout le parti socialiste et le parti radical qui ont augmenté fortement le nombre des députés de condition dépendante.

TABELLE I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung nach Gemeinden

Participation aux élections et suffrages des partis par communes

Anmerkung: * Die Zahl der stimmberechtigten Wehrmänner ist in derjenigen der Stimmberechtigten der Gemeinden enthalten.

Note: Le nombre des militaires ayant droit de vote est compris dans celui des communes.

Tab. I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs	
		gültige valides	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberech. en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis						
Amt Aarberg: 5 Mandate																
Aarberg	624	517	2	3	522	83,7	1 441	1 112	—	—	—	—	—	32	2 585	
Bargen	241	201	1	1	203	84,2	557	438	—	—	—	—	—	10	1 005	
Grossaffoltern	659	446	1	3	450	68,3	1 265	952	—	—	—	—	—	13	2 230	
Kallnach/Niederried	471	307	1	4	312	66,2	972	557	—	—	—	—	—	6	1 535	
Kappelen	298	223	—	1	224	75,2	721	394	—	—	—	—	—	—	1 115	
Lyss	1 368	846	13	17	876	64,0	1 752	2 385	—	—	—	—	—	93	4 230	
Meikirch	304	224	3	2	229	75,3	900	208	—	—	—	—	—	12	1 120	
Radelfingen	412	270	2	1	273	66,3	932	401	—	—	—	—	—	17	1 350	
Rapperswil	553	453	5	1	459	83,0	1 401	836	—	—	—	—	—	28	2 265	
Schüpfen	721	511	1	4	516	71,6	1 587	967	—	—	—	—	—	1	2 555	
Seedorf	720	561	1	4	566	78,6	1 762	1 003	—	—	—	—	—	40	2 805	
Militär	*)	1	—	1	2	.	5	—	—	—	—	—	—	—	5	
Total	6 371	4 560	30	42	4 632	72,7	13 295	9 253	—	—	—	—	—	252	22 800	
Amt Aarwangen: 8 Mandate																
Aarwangen	751	666	4	3	673	89,6	2 227	2 509	547	—	—	—	—	45	5 328	
Auswil	155	87	—	—	87	56,1	573	109	14	—	—	—	—	—	696	
Bannwil	206	189	2	—	191	92,7	740	746	26	—	—	—	—	—	1 512	
Bleienbach	231	198	—	2	200	86,6	787	707	89	—	—	—	—	1	1 584	
Busswil b.M.	80	70	—	—	70	87,5	445	90	14	—	—	—	—	11	560	
Gondiswil	276	221	—	1	222	80,4	1 565	156	43	—	—	—	—	4	1 768	
Kleindietwil	145	108	—	1	109	75,2	560	283	21	—	—	—	—	—	864	
Langenthal	2 762	2 145	10	18	2 173	78,7	4 298	8 495	4 346	—	—	—	—	21	17 160	
Leimiswil	166	131	—	1	132	79,5	831	185	24	—	—	—	—	8	1 048	
Lotzwil/Gutenberg	679	561	1	3	565	83,2	1 832	2 237	368	—	—	—	—	51	4 488	
Madiswil	603	428	—	9	437	72,5	2 032	1 291	79	—	—	—	—	22	3 424	
Melchnau	460	419	1	2	422	91,7	1 769	1 478	81	—	—	—	—	24	3 352	
Obersteckholz	154	105	—	—	105	68,2	660	147	33	—	—	—	—	—	840	
Oeschenbach	100	84	—	—	84	84,0	639	24	9	—	—	—	—	—	672	
Reisiswil	63	57	—	—	57	90,5	406	36	8	—	—	—	—	6	456	
Roggwil	1 062	679	7	4	690	65,0	1 368	3 245	777	—	—	—	—	42	5 432	
Rohrbach	498	399	1	7	407	81,7	1 439	1 674	79	—	—	—	—	—	3 192	
Rohrbachgraben ..	136	132	—	—	132	97,1	1 009	39	8	—	—	—	—	—	1 056	
Rütschelen	187	162	—	—	162	86,6	590	697	9	—	—	—	—	—	1 296	
Schwarzhäusern ..	138	117	—	—	117	84,8	475	444	16	—	—	—	—	1	936	
Thunstetten	584	404	1	1	406	69,5	1 646	1 328	209	—	—	—	—	49	3 232	
Untersteckholz	74	62	—	1	63	85,1	415	73	4	—	—	—	—	4	496	
Ursenbach	349	314	—	1	315	90,3	1 998	488	19	—	—	—	—	7	2 512	
Wynau	508	368	3	6	377	74,2	604	1 910	405	—	—	—	—	25	2 944	
Militär	*)	—	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	10 367	8 106	30	60	8 196	79,1	28 908	28 391	7 228	—	—	—	—	321	64 848	
Wahlkreis Bern-Stadt: 34 Mandate																
Innere Stadt	6 862	20	56	6 938	.	39 135	96 386	56 698	11 405	14 171	7 779	4 626	1 905	1 203	233 308
Länggasse/Felsenau ..	.	3 423	11	28	3 462	.	13 287	66 421	20 552	5 350	3 941	3 392	2 038	628	773	116 382
Mattenhof/W'bühl ..	.	5 195	10	35	5 240	.	23 920	88 415	34 935	7 403	8 873	5 946	4 893	1 565	680	176 630
K'feld/Schosshalde ..	.	3 684	16	21	3 721	.	25 405	38 048	41 194	5 904	5 858	4 820	3 003	234	790	125 256
Breitenrain/Lorraine ..	.	5 404	19	42	5 465	.	24 627	98 693	30 486	9 612	9 306	5 297	3 227	1 377	1 111	183 736
Bern/Bümpliz	2 856	10	24	2 890	.	18 063	56 424	9 000	3 492	2 988	2 672	1 980	1 617	868	97 104
Militär	*)	30	—	2	32	.	208	195	348	10	150	71	2	—	36	1 020
Total	45 168	27 454	86	208	27 748	61,4	144 645	444 582	193 213	43 176	45 287	29 977	19 769	7 326	5 461	933 436

*) Die Zahl der stimmberechtigten Wehrmänner ist in derjenigen der Stimmberechtigten der Gemeinden enthalten.

Le nombre des militaires ayant droit au vote est compris dans celui des communes.

1) Bürgerpartei. 2) Landesring der Unabhängigen. 3) Katholische Volkspartei. 4) Liberal-sozialistische Partei (Freiwirtschaftler). 5) Evangelische Volkspartei. 6) Partei der Arbeit.

Participation aux élections et suffrages des partis

Tab. I

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires						Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs	
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis					
Wahlkreis Bern-Land: 12 Mandate															
Bolligen	3 092	2 035	3	19	2 057	66,5	6 629	13 409	3 523	34	545	—	280	24 420	
Bremgarten b.B. ..	324	211	1	1	213	65,7	659	1 671	138	—	64	—	—	2 532	
Kirchlindach	352	266	—	2	268	76,1	2 421	621	56	—	74	—	20	3 192	
Köniz	6 819	4 235	51	96	4 382	64,3	392	18 843	12 749	15 499	2 674	—	663	50 820	
Muri b.B.	1 813	1 205	4	4	1 213	66,9	4 083	5 067	4 407	16	764	—	123	14 460	
Oberbalm	292	219	—	1	220	75,3	241	42	28	2 263	16	—	38	2 628	
Stettlen	305	275	—	—	275	90,2	1 755	854	645	6	22	—	18	3 300	
Vechigen	808	686	—	3	689	85,3	6 172	1 790	100	—	50	—	120	8 232	
Wohlen b.B.	897	695	1	4	700	78,0	6 868	1 315	105	2	15	—	35	8 340	
Zollikofen	1 222	853	2	8	863	70,6	3 954	4 590	1 342	7	211	—	132	10 236	
Total	15 924	10 680	62	138	10 880	68,3	33 174	48 202	23 093	17 827	4 435	—	1 429	128 160	
Amt Biel: 12 Mandate															
Biel	16 267	8 734	597	94	9 425	57,9	4 632	42 561	27 568	12 877	9 389	710	891	104 808	
Evilard	335	153	5	5	163	48,7	150	225	478	346	527	13	46	1 836	
Militär	*)	3	—	—	3	.	—	12	12	—	—	6	6	36	
Total	16 602	8 890	602	99	9 591	57,8	4 782	42 798	28 058	13 223	9 916	729	943	106 680	
Amt Büren: 4 Mandate															
Arch	258	205	—	—	205	79,5	398	371	51	—	—	—	—	820	
Büetigen	164	130	—	1	131	79,9	200	305	15	—	—	—	—	520	
Büren/Meienried ..	715	585	2	3	590	82,5	813	980	531	—	—	—	16	2 340	
Busswil b.B.	190	151	—	—	151	79,5	269	323	12	—	—	—	—	604	
Diessbach b.B.	241	194	1	2	197	81,7	447	302	27	—	—	—	—	776	
Dotzigen	267	211	3	1	215	80,5	208	603	28	—	—	—	5	844	
Lengnau	987	731	1	6	738	74,8	272	1 770	874	—	—	—	8	2 924	
Leuzigen	368	301	1	2	304	82,6	593	416	194	—	—	—	1	1 204	
Meinisberg	230	179	1	—	180	78,3	429	278	6	—	—	—	3	716	
Oberwil	203	135	—	1	136	67,0	394	109	27	—	—	—	10	540	
Pieterlen	778	468	3	1	472	60,7	458	1 062	330	—	—	—	22	1 872	
Rüti b.B.	260	186	—	—	186	71,5	414	283	42	—	—	—	5	744	
Wengi	194	130	2	1	133	68,6	477	40	—	—	—	—	3	520	
Militär	*)	2	—	1	3	.	4	4	—	—	—	—	—	8	
Total	4 855	3 608	14	19	3 641	75,0	5 376	6 846	2 137	—	—	—	73	14 432	
Amt Burgdorf: 9 Mandate															
Aefligen	245	185	—	2	187	76,3	637	988	40	—	—	—	—	1 665	
Alchenstorf	193	176	—	—	176	91,2	1 020	548	2	—	—	—	14	1 584	
Bäriswil	164	141	—	—	141	86,0	451	793	11	—	—	—	14	1 269	
Burgdorf	3 588	2 726	4	56	2 786	77,6	4 775	13 133	6 436	—	—	—	190	24 534	
Ersigen	407	293	2	1	296	72,7	1 447	1 138	39	—	—	—	13	2 637	
Hasle b.B.	881	677	2	—	679	77,1	4 183	1 583	316	—	—	—	11	6 093	

*) Die Zahl der stimmberechtigten Wehrmänner ist in derjenigen der Stimmberechtigten der Gemeinden enthalten.
Le nombre des militaires ayant droit au vote est compris dans celui des communes.

1) Bürgerpartei Bern-Land (Bolligen usw.). 2) Bürgerpartei Köniz und Oberbalm. 3) Landesring der Unabhängigen.

4) Bürgerpartei. 5) Parti socialiste romand. 6) Parti national romand. 7) Christlich-soziale Partei. 8) Im Total der Parteistimmen sind noch die Stimmen folgender Parteien enthalten: Landesring der Unabhängigen mit Biel = 245, Evilard = 11, Total = 256; Parti du travail mit Biel = 2 096, Evilard = 6, Total = 2 102; Parti progressiste mit Biel = 1 695, Evilard = 13, Total = 1 708; Partei der Arbeit mit Biel = 1 699, Evilard = 12, Total = 1 711; Alliance des indépendants mit Biel = 445, Evilard = 9, Total = 454.

Tab. I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis					
Heimiswil	652	496	2	1	499	76,5	3 067	1 340	26	—	—	—	31	4 464	
Hindelbank	337	269	—	1	270	80,1	1 477	826	91	—	—	—	27	2 421	
Höchstetten/Hellsau	133	106	—	—	106	79,7	711	234	9	—	—	—	—	954	
Kernenried	112	71	—	—	71	63,4	473	133	33	—	—	—	—	639	
Kirchberg	879	589	4	4	597	67,9	1 607	2 966	693	—	—	—	35	5 301	
Koppigen	430	323	1	3	327	76,0	1 094	1 610	151	—	—	—	52	2 907	
Krauchthal	535	443	—	1	444	83,0	2 231	1 686	55	—	—	—	15	3 987	
Lyssach	273	217	—	1	218	79,9	897	1 014	28	—	—	—	14	1 953	
Mötschwil/Rüti ...	87	78	—	—	78	89,7	631	55	4	—	—	—	12	702	
Niederösch/ Oberösch	134	104	1	—	105	78,4	851	57	28	—	—	—	—	936	
Oberburg	939	774	2	11	787	83,8	2 920	3 246	757	—	—	—	43	6 966	
Rüdtligen-Alchen- flüh	252	181	1	2	184	73,0	705	778	141	—	—	—	5	1 629	
Rumendingen	40	39	—	—	39	97,5	326	19	3	—	—	—	3	351	
Willadingen	73	69	—	—	69	94,5	297	324	—	—	—	—	—	621	
Wynigen	759	635	3	2	640	84,3	4 701	743	228	—	—	—	43	5 715	
Militär	*)	2	—	—	2	.	9	9	—	—	—	—	—	18	
Total	11 113	8 594	22	85	8 701	78,3	34 510	33 223	9 091	—	—	—	522	77 346	
District de Courtelary 6 mandats									1)	2)					
Corgémont	464	301	4	1	306	65,9	677	432	326	369	—	—	2	1 806	
Cormoret	219	126	—	—	126	57,5	138	281	127	196	—	—	14	756	
Cortébert	241	191	3	—	194	80,5	404	263	189	284	—	—	6	1 146	
Courtelary	399	230	—	—	230	57,6	402	365	411	192	—	—	10	1 380	
La Ferrière	171	105	—	—	105	61,4	379	51	67	128	—	—	5	630	
La Heutte	147	142	—	—	142	96,6	110	72	655	—	—	—	15	852	
Orvin	276	121	2	—	123	44,6	417	73	176	53	—	—	7	726	
Péry	363	225	1	—	226	62,3	206	410	658	54	—	—	22	1 350	
Plagne	77	66	—	—	66	85,7	75	29	279	8	—	—	5	396	
Renan	363	194	2	2	198	54,5	448	578	78	52	—	—	8	1 164	
Romont	64	52	—	—	52	81,3	200	45	59	8	—	—	—	312	
St-Imier	1 993	1 243	14	14	1 271	63,8	788	4 045	1 926	633	—	—	66	7 458	
Sonceboz-Sombeval	400	223	6	5	234	58,5	391	273	410	250	—	—	14	1 338	
Sonvilier-village ..	484	279	1	1	281	58,1	658	707	203	91	—	—	15	1 674	
Sonvilier-montag.. }															
Tramelan ³⁾	1 691	1 235	15	14	1 264	74,7	1 170	3 300	2 107	762	—	—	71	7 410	
Vauffelin	93	69	—	1	70	75,3	64	47	266	26	—	—	11	414	
Villeret	419	243	—	—	243	58,0	301	975	136	36	—	—	10	1 458	
Total	7 864	5 045	48	38	5 131	65,2	6 828	11 946	8 073	3 142	—	—	281	30 270	
District de Delémont 6 mandats									4)	5)					
Bassecourt	559	394	1	5	400	71,6	216	451	244	1 046	—	—	13	1 970	
Boécourt	199	183	—	3	186	93,5	90	26	327	471	—	—	1	915	
Bourrignon	97	95	—	—	95	97,9	118	7	28	321	—	—	1	475	
Courfaivre	400	283	—	3	286	71,5	230	395	259	529	—	—	2	1 415	
Courroux	515	467	4	—	471	91,5	391	1 073	237	634	—	—	—	2 335	
Courtételle	481	430	—	2	432	89,8	180	520	458	986	—	—	6	2 150	
Delémont	2 346	1 741	9	10	1 760	75,0	691	3 744	2 154	2 062	—	—	54	8 705	
Develier	223	209	—	1	210	94,2	369	117	140	413	—	—	6	1 045	

1) Parti libéral. 2) Groupement ouvrier indépendant. 3) Y compris Mont-Tramelan. 4) Parti libéral. 5) Parti démocratique-catholique.

Participation aux élections et suffrages des partis

Tab. I

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberech. en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis		Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs	
Ederswiler	42	21	—	—	21	50,0	7	6	51	41	—	—	—	105
Glovelier	273	240	1	2	243	89,0	108	61	413	612	—	—	6	1 200
Mettemberg	27	25	—	—	25	92,6	7	10	15	93	—	—	—	125
Montsevelier	129	110	—	—	110	85,3	46	110	69	325	—	—	—	550
Movelier	99	91	—	—	91	91,9	123	26	166	136	—	—	4	455
Pleigne	126	119	—	—	119	94,4	93	53	154	291	—	—	4	595
Rebeuvelier	95	72	—	—	72	75,8	130	72	12	142	—	—	4	360
Rebèvelier	16	15	—	—	15	93,8	50	—	5	20	—	—	—	75
Roggenburg	86	27	—	—	27	31,4	65	5	40	18	—	—	7	135
Saulcy	73	72	—	—	72	98,6	157	5	26	165	—	—	7	360
Soulce	111	98	—	—	98	88,3	161	19	83	227	—	—	—	490
Soyhières	143	137	—	2	139	97,2	29	239	212	174	—	—	31	685
Undervelier	139	129	—	1	130	93,5	371	75	48	148	—	—	3	645
Vermes	152	128	1	—	129	84,9	191	119	128	202	—	—	—	640
Vicques	255	217	—	3	220	86,3	124	381	111	468	—	—	1	1 085
Total	6 586	5 303	16	32	5 351	81,2	3 947	7 514	5 380	9 524	—	—	150	26 515
Amt Erlach: Wahl ohne öffent- lichen Wahlgang														
District des Franches- Montagnes: 2 mandats														
Les Bois	346	273	—	1	274	79,2	27	—	1) 66	2) 452	—	—	1	546
Les Breuleux/ La Chauz/ Le Peuchapatte .	503	364	6	2	372	74,0	38	—	106	584	—	—	—	728
Epauvillers/ Epiquerez	108	81	—	—	81	75,0	2	—	46	114	—	—	—	162
Goumois	43	36	—	—	36	83,7	—	—	33	39	—	—	—	72
Montfaucon/ Les Enfers	200	155	2	—	157	78,5	26	—	68	214	—	—	2	310
Le Noirmont	454	287	7	9	303	66,7	114	—	141	316	—	—	3	574
Les Pommerats ...	81	64	—	—	64	79,0	—	—	44	82	—	—	2	128
Saignelégier/ Le Bémont/ Muriaux	696	640	2	6	648	93,1	33	—	576	665	—	—	6	1 280
St-Brais/ Montfavergier ...	126	124	—	—	124	98,4	10	—	79	159	—	—	—	248
Soubey	78	54	—	—	54	69,2	5	—	56	47	—	—	—	108
Total	2 635	2 078	17	18	2 113	80,2	255	—	1 215	2 672	—	—	14	4 156
Amt Fraubrunnen: 4 Mandate														
Ballmoos	24	24	—	—	24	100,0	92	4	—	—	—	—	—	96
Bangerten	51	50	—	1	51	100,0	170	29	1	—	—	—	—	200
Bätterkinden	588	478	5	3	486	82,7	840	905	154	—	—	—	13	1 912
Büren zum Hof ...	109	104	—	—	104	95,4	309	90	17	—	—	—	—	416
Diemerswil	50	43	—	1	44	88,0	150	22	—	—	—	—	—	172
Etzelkofen	85	77	—	—	77	90,6	213	86	9	—	—	—	—	308
Fraubrunnen	190	154	4	—	158	83,2	417	82	113	—	—	—	4	616

1) Parti libéral-ouvrier. 2) Parti démocratique-catholique.

Tab. I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires						Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis				
Grafenried	216	190	—	—	190	88,0	352	283	122	—	—	—	3	760
Jegenstorf	396	348	3	1	352	88,9	753	536	91	—	—	—	12	1 392
Iffwil	107	98	1	1	100	93,5	339	51	2	—	—	—	—	392
Limpach	128	106	—	—	106	82,8	300	108	16	—	—	—	—	424
Mattstetten	116	99	1	1	101	87,1	220	162	13	—	—	—	1	396
Moosseedorf	261	235	—	2	237	90,8	445	469	16	—	—	—	10	940
Mülchi	84	67	—	1	68	81,0	214	54	—	—	—	—	—	268
Münchenbuchsee ..	780	565	2	6	573	73,5	870	1 219	165	—	—	—	6	2 260
Münchringen	77	67	—	1	68	88,3	194	60	14	—	—	—	—	268
Ruppoldsried	77	55	—	—	55	71,4	132	88	—	—	—	—	—	220
Schalunen	53	40	—	1	41	77,4	75	77	8	—	—	—	—	160
Scheunen	22	22	—	—	22	100,0	84	4	—	—	—	—	—	88
Urtenen	449	368	—	4	372	82,9	479	910	77	—	—	—	6	1 472
Utzenstorf	824	612	12	5	629	76,3	1 034	1 031	378	—	—	—	5	2 448
Wiggiswil/Deisswil.	82	74	—	—	74	90,2	284	12	—	—	—	—	—	296
Wiler b. U.	217	197	—	1	198	91,2	336	384	66	—	—	—	2	788
Zauggenried	127	97	—	2	99	78,0	304	76	8	—	—	—	—	388
Zielebach	71	68	1	—	69	97,2	116	156	—	—	—	—	—	272
Zuzwil	88	83	—	—	83	94,3	257	75	—	—	—	—	—	332
Militär	*)	2	—	—	2	.	4	—	4	—	—	—	—	8
Total	5 272	4 323	29	31	4 383	83,11	8 983	6 973	1 274	—	—	—	62	17 292
Amt Frutigen: 4 Mandate									¹⁾					
Adelboden	748	608	1	2	611	81,7	1676	366	343	—	—	—	47	2 432
Aeschi b. Sp.	409	336	2	2	340	83,1	1 193	112	27	—	—	—	12	1 344
Frutigen	1 651	1 214	1	4	1 219	73,8	2 161	1 447	1 196	—	—	—	52	4 856
Kandergrund	267	189	—	—	189	70,8	450	129	167	—	—	—	10	756
Kandersteg	259	230	—	—	230	88,8	203	215	479	—	—	—	23	920
Krattigen	194	70	—	2	72	37,1	95	151	32	—	—	—	2	280
Reichenbach	871	703	2	—	705	80,9	2 129	440	225	—	—	—	18	2 812
Militär	*)	2	—	1	3	.	4	1	3	—	—	—	—	8
Total	4 399	3 352	6	11	3 369	76,6	7 911	2 861	2 472	—	—	—	164	13 408
Amt Interlaken 8 Mandate								²⁾						
Beatenberg	364	243	1	2	246	67,6	1 407	375	119	—	—	—	43	1 944
Bönigen	515	389	3	—	392	76,1	874	1 841	341	—	—	—	56	3 112
Brienz	856	630	2	3	635	74,2	1 169	1 984	1 832	—	—	—	55	5 040
Brienzwiler	177	92	—	1	93	52,5	467	159	104	—	—	—	6	736
Därlichen	114	67	—	—	67	58,8	116	289	112	—	—	—	19	536
Grindelwald	1 026	596	—	3	599	58,4	1 805	1 240	1 447	—	—	—	276	4 768
Gsteigwiler	118	76	—	—	76	64,4	93	368	147	—	—	—	—	608
Gündlischwand ...	96	74	—	1	75	78,1	188	272	119	—	—	—	13	592
Habkern	232	180	—	—	180	77,6	1 021	366	32	—	—	—	21	1 440
Hofstetten b. Br.	143	78	—	—	78	54,5	267	180	128	—	—	—	49	624
Interlaken	1 289	967	4	6	977	75,8	2 141	3 619	1 895	—	—	—	81	7 736
Iseltwald	148	85	—	—	85	57,4	367	219	89	—	—	—	5	680
Isenfluh	38	35	—	—	35	92,1	79	51	150	—	—	—	—	280
Lauterbrunnen	938	710	3	7	720	76,8	585	2 213	2 728	—	—	—	154	5 680
Leissigen	207	151	—	2	153	73,9	626	462	83	—	—	—	37	1 208
Lütschental	100	59	—	—	59	59,0	213	152	98	—	—	—	9	472

1) Freisinnig-demokratische Partei und Freie Bürger. 2) Sozialdemokraten und Gewerkschafter.

Participation aux élections et suffrages des partis

Tab: I

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires						Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs
		gültige valides	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis				
Matten b.I.	660	482	—	—	482	73,0	757	2 379	698	—	—	—	22	3 856
Niederried b.I.	90	57	—	—	57	63,3	263	167	26	—	—	—	—	456
Oberried a.B.-S.	188	136	—	1	137	72,9	612	378	78	—	—	—	20	1 088
Ringgenberg	535	398	1	1	400	74,8	782	1 918	420	—	—	—	64	3 184
Saxeten	57	42	—	—	42	73,7	179	38	113	—	—	—	6	336
Schwanden b.Br. ...	124	69	—	—	69	55,6	390	94	63	—	—	—	5	552
Unterseen	1 016	769	3	2	774	76,2	1 024	4 461	607	—	—	—	60	6 152
Wilderswil	519	424	2	2	428	82,5	715	1 805	775	—	—	—	97	3 392
Militär	*)	9	—	3	12	.	33	15	11	—	—	—	13	72
Total	9 550	6 818	19	34	6 871	71,9	16 173	25 045	12 215	—	—	—	1 111	54 544
Amt Konolfingen: 9 Mandate														
Aeschlen	78	64	—	—	64	82,1	453	39	84	—	—	—	—	576
Arni	338	276	—	—	276	81,7	2 068	306	94	—	—	—	16	2 484
Biglen	423	338	2	—	340	80,4	1 619	737	657	—	—	—	29	3 042
Bleiken b.O.	92	75	—	—	75	81,5	618	26	28	—	—	—	3	675
Bowl	463	337	1	—	338	73,0	2 335	566	117	—	—	—	15	3 033
Brenzikofen	115	91	—	—	91	79,1	506	212	101	—	—	—	—	819
Freimettigen	79	67	—	—	67	84,8	557	25	21	—	—	—	—	603
Grosshöchstetten ..	485	384	1	2	387	79,8	1 402	1 010	1 011	—	—	—	33	3 456
Häutligen	82	73	—	—	73	89,0	628	18	11	—	—	—	—	657
Herbligen	131	121	—	—	121	92,4	802	193	92	—	—	—	2	1 089
Kiesen	163	131	—	—	131	80,4	761	293	124	—	—	—	1	1 179
Konolfingen	1 097	820	1	2	823	75,0	3 355	2 582	1 378	—	—	—	65	7 380
Landiswil	251	230	1	1	232	92,4	2 020	34	16	—	—	—	—	2 070
Linden	381	332	—	—	332	87,1	2 327	405	212	—	—	—	44	2 988
Mirchel	128	106	1	—	107	83,6	683	248	20	—	—	—	3	954
Münsingen	1 173	771	5	5	781	66,6	1 761	2 880	2 144	—	—	—	154	6 939
Niederhünigen	164	132	—	—	132	80,5	904	241	29	—	—	—	14	1 188
Niederwichtlach ...	230	199	—	1	200	87,0	1 106	504	168	—	—	—	13	1 791
Oberdiessbach	520	432	2	7	441	84,8	982	1 021	1 825	—	—	—	60	3 888
Oberhünigen	109	92	—	—	92	84,4	773	27	28	—	—	—	—	828
Oberthal	259	192	2	—	194	74,9	1 657	27	35	—	—	—	9	1 728
Oberwichtlach	283	254	—	1	255	90,1	850	634	783	—	—	—	19	2 286
Oppligen	129	103	—	1	104	80,6	651	225	48	—	—	—	3	927
Rubigen	500	399	2	3	404	80,8	2 503	919	130	—	—	—	39	3 591
Schlosswil	151	133	—	—	133	88,1	918	228	51	—	—	—	—	1 197
Tägertschi	104	77	1	—	78	75,0	586	31	75	—	—	—	1	693
Walkringen	633	422	2	1	425	67,1	2 665	761	333	—	—	—	39	3 798
Worb	1 570	1 310	2	9	1 321	84,1	4 314	4 604	2 821	—	—	—	51	11 790
Zäziwil	376	301	—	1	302	80,3	1 454	912	321	—	—	—	22	2 709
Militär	*)	6	—	1	7	.	37	—	17	—	—	—	—	54
Total	10 507	8 268	23	35	8 326	79,2	41 295	19 708	12 774	—	—	—	635	74 412
Amt Laufen: 3 Mandate														
Blauen	100	93	—	—	93	93,0	—	40	12	1)	227	—	—	279
Brislach	181	155	1	1	157	86,7	—	94	258	113	—	—	—	465
Burg i.L.	53	47	—	—	47	88,7	—	12	36	93	—	—	—	141
Dittingen	153	129	—	—	129	84,3	—	114	78	195	—	—	—	387
Duggingen	184	161	—	—	161	87,5	—	336	74	73	—	—	—	483

1) Konservative Volkspartei.

Tab. I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs
		gültige valides	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Frei.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis					
Grellingen	347	272	—	3	275	79,3	—	327	225	264	—	—	—	816	
Laufen	952	820	2	6	828	87,0	—	349	768	1 340	—	—	3	2 460	
Liesberg	323	273	4	—	277	85,8	—	102	231	484	—	—	2	819	
Nenzlingen	68	58	—	—	58	85,3	—	64	38	72	—	—	—	174	
Röschenz	294	278	—	1	279	94,9	—	166	126	539	—	—	3	834	
Wahlen	230	207	—	1	208	90,4	—	52	318	249	—	—	2	621	
Zwingen	330	279	—	—	279	84,5	—	459	86	289	—	—	3	837	
Total	3 215	2 772	7	12	2 791	86,8	—	2 115	2 250	3 938	—	—	13	8 316	
Amt Laupen: 3 Mandate															
Dicki	129	96	2	2	100	77,5	215	72	—	—	—	—	1	288	
Ferenbalm	315	218	1	—	219	69,5	479	167	—	—	—	—	8	654	
Frauenkappelen ...	166	122	1	—	123	74,1	306	57	—	—	—	—	3	366	
Golaten	92	70	—	—	70	76,1	207	3	—	—	—	—	—	210	
Gurbrü	72	58	—	1	59	81,9	138	36	—	—	—	—	—	174	
Laupen	447	384	1	—	385	86,1	714	425	—	—	—	—	13	1 152	
Mühleberg	691	509	5	1	515	74,5	1 276	245	—	—	—	—	6	1 527	
Münchenwiler/ Clavaleyres	118	82	—	—	82	69,5	206	39	—	—	—	—	1	246	
Neuenegg	852	605	4	5	614	72,1	1 177	626	—	—	—	—	12	1 815	
Wileroltigen	99	74	—	—	74	74,7	219	3	—	—	—	—	—	222	
Total	2 981	2 218	14	9	2 241	75,2	4 937	1 673	—	—	—	—	44	6 654	
District de Moutier: 7 mandats															
Belprahon	45	34	1	—	35	77,8	139	75	21	3	—	—	—	238	
Bévilard	419	287	1	3	291	69,5	272	1 151	492	92	—	—	2	2 009	
Champoz	48	46	—	—	46	95,8	312	9	1	—	—	—	—	322	
Châtelat	45	39	—	1	40	88,9	251	—	—	22	—	—	—	273	
Châtillon	103	65	1	1	67	65,1	35	105	21	288	—	—	6	455	
Corban	131	100	—	—	100	76,3	112	21	4	558	—	—	5	700	
Corcelles	62	49	—	—	49	79,0	258	63	—	22	—	—	—	343	
Courchapoix	90	80	—	1	81	90,0	21	42	7	490	—	—	—	560	
Courrendlin	748	490	1	—	491	65,6	352	945	1 023	1 094	—	—	16	3 430	
Court	425	345	—	—	345	81,2	553	899	951	6	—	—	6	2 415	
Crémines	183	130	1	1	132	72,1	377	308	144	76	—	—	5	910	
Elay (Seehof)	35	27	—	—	27	77,1	168	—	—	21	—	—	—	189	
Eschert	114	96	1	—	97	85,1	210	392	49	15	—	—	6	672	
Les Genevez	189	154	1	1	156	82,5	44	84	48	882	—	—	20	1 078	
Grandval	120	84	—	—	84	70,0	200	341	22	19	—	—	6	588	
Lajoux	172	138	1	1	140	81,4	66	66	50	767	—	—	17	966	
Laveresse	110	55	—	—	55	50,0	177	155	32	21	—	—	—	385	
Malleray	467	336	—	5	341	73,0	565	1 171	463	133	—	—	20	2 352	
Mervelier	158	135	—	—	135	85,4	28	30	7	880	—	—	—	945	
Moutier	1 889	1 410	5	8	1 423	75,3	1 257	4 826	2 434	1 319	—	—	34	9 870	
Perrefitte	131	87	—	—	87	66,4	207	182	121	83	—	—	16	609	
Pontenet	100	49	—	—	49	49,0	116	152	44	28	—	—	3	343	
Reconvilier	786	382	2	4	388	49,4	214	1 535	779	116	—	—	30	2 674	
Roches	96	74	—	—	74	77,1	174	173	59	112	—	—	—	518	
Rossemaison	73	58	—	1	59	80,8	98	21	7	274	—	—	6	406	
Saicourt	208	116	1	2	119	57,2	436	271	53	52	—	—	—	812	

1) Parti libéral. 2) Parti démocratique-catholique.

Participation aux élections et suffrages des partis

Tab. I

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis		Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs	
Saules.....	61	33	—	—	33	54,1	124	73	23	5	—	—	6	231
Schelten (La Scheulte)	18	11	—	—	11	61,1	35	7	28	—	—	—	—	77
Sornetan/Monible .	53	36	—	—	36	67,9	165	38	34	15	—	—	—	252
Sorvilier	125	90	1	—	91	72,8	197	212	192	27	—	—	2	630
Souboz.....	72	67	—	—	67	93,1	413	13	8	34	—	—	1	469
Tavannes	1 195	706	2	5	713	59,7	1 227	1 865	1 288	529	—	—	33	4 942
Vellerat	36	30	—	—	30	83,3	22	28	131	29	—	—	—	210
Total	8 507	5 839	19	34	5 892	69,3	8 825	15 253	8 515	8 040	—	—	240	40 873
District de La Neuveville: 2 mandats														
Diesse	107	89	—	—	89	83,2	94	11	73	—	—	—	—	178
Lamboing	179	115	1	1	117	65,4	117	60	51	—	—	—	2	230
La Neuveville	747	529	—	2	531	71,1	96	462	497	—	—	—	3	1 058
Nods	179	117	—	—	117	65,4	163	13	57	—	—	—	1	234
Prêles	125	96	1	1	98	78,4	131	33	27	—	—	—	1	192
Total	1 337	946	2	4	952	71,2	601	579	705	—	—	—	7	1 892
Amt Nidau: 4 Mandate														
Aegerten	266	148	—	2	150	56,4	130	416	42	—	—	—	4	592
Bellmund	145	80	—	1	81	55,9	217	88	12	—	—	—	3	320
Brügg	609	333	1	4	338	55,5	247	912	167	—	—	—	6	1 332
Bühl	93	28	1	—	29	31,2	70	42	—	—	—	—	—	112
Epsach	113	72	—	—	72	63,7	174	101	5	—	—	—	8	288
Hagneck	49	32	—	2	34	69,4	48	65	12	—	—	—	3	128
Hermrigen	96	64	—	—	64	66,7	129	114	13	—	—	—	—	256
Jens	132	67	—	2	69	52,3	224	40	4	—	—	—	—	268
Ipsach	158	98	—	—	98	62,0	127	210	48	—	—	—	7	392
Ligerz	154	86	2	—	88	57,1	219	88	27	—	—	—	10	344
Merzligen	71	54	—	—	54	76,1	146	68	2	—	—	—	—	216
Mörigen	64	34	—	—	34	53,1	86	41	9	—	—	—	—	136
Nidau	993	638	4	17	659	66,4	298	1 308	932	—	—	—	14	2 552
Orpund	319	210	1	—	211	66,1	330	470	39	—	—	—	1	840
Port	236	144	1	2	147	62,3	140	383	53	—	—	—	—	576
Safnern	245	211	3	2	216	88,2	394	433	12	—	—	—	5	844
Scheuren	103	72	—	—	72	69,9	182	92	12	—	—	—	2	288
Schwadernau	119	97	—	—	97	81,5	282	95	8	—	—	—	3	388
Studen	232	106	—	1	107	46,1	141	268	10	—	—	—	5	424
Sutz-Lattrigen	188	141	1	1	143	76,1	281	239	39	—	—	—	5	564
Täuffelen	409	289	1	—	290	70,9	483	434	227	—	—	—	12	1 156
Tüscherz-Alfermée .	98	90	—	—	90	91,8	181	161	12	—	—	—	6	360
Twann	288	211	—	—	211	73,3	390	372	60	—	—	—	22	844
Walperswil	214	150	—	—	150	70,1	469	117	12	—	—	—	2	600
Worben	234	135	2	3	140	59,8	267	269	4	—	—	—	—	540
Militär	*)	4	—	—	4	.	4	8	4	—	—	—	—	16
Total	5 628	3 594	17	37	3 648	64,8	5 659	6 834	1 765	—	—	—	118	14 376

1) Parti libéral-radical.

Tab. I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés				Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires								Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberech- t. en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis					
Amt Niedersimmental: 4 Mandate															
Därstetten	303	191	1	—	192	63,4	668	73	4	8	—	—	11	764	
Diemtigen	644	473	2	1	476	73,9	1 749	97	23	13	—	—	10	1 892	
Erlenbach i.S.	443	234	1	2	237	53,5	757	80	16	66	—	—	17	936	
Niederstocken/ Oberstocken	145	89	1	—	90	62,1	319	12	—	25	—	—	—	356	
Oberwil i.S.	330	232	—	2	234	70,9	830	63	12	9	—	—	14	928	
Reutigen	271	190	—	1	191	70,5	305	255	12	174	—	—	14	760	
Spiez	2 130	1 243	3	5	1 251	58,7	1 911	2 134	746	140	—	—	41	4 972	
Wimmis	522	390	1	2	393	75,3	741	657	15	142	—	—	5	1 560	
Militär	*)	4	—	—	4	.	10	5	—	1	—	—	—	16	
Total	4 788	3 046	9	13	3 068	64,1	7 290	3 376	828	578	—	—	112	12 184	
Amt Oberhasli: 2 Mandate															
Gadmen	176	155	—	—	155	88,1	281	20	9	—	—	—	—	310	
Guttannen	148	83	—	—	83	56,1	126	35	3	—	—	—	—	164	
Hasliberg	298	269	—	1	270	90,6	464	9	65	—	—	—	—	538	
Innertkirchen	358	261	—	2	263	73,5	343	164	13	—	—	—	2	522	
Meiringen	1 079	876	1	9	886	82,1	885	745	113	—	—	—	9	1 752	
Schattenhalb	215	191	—	1	192	89,3	282	92	8	—	—	—	—	382	
Militär	*)	1	—	1	2	.	2	—	—	—	—	—	2	4	
Total	2 274	1 836	1	14	1 851	81,4	2 383	1 065	211	—	—	—	13	3 672	
Amt Obersimmental: 2 Mandate															
Boltigen	568	459	2	1	462	81,3	843	29	—	45	—	—	1	918	
Lenk	571	416	1	—	417	73,0	81	79	—	663	—	—	9	832	
St. Stephan	400	334	2	1	337	84,3	28	64	—	574	—	—	2	668	
Zweisimmen	786	629	—	1	630	80,2	917	206	—	129	—	—	6	1 258	
Militär	*)	2	—	—	2	.	2	—	—	2	—	—	—	4	
Total	2 325	1 840	5	3	1 848	79,5	1 871	378	—	1 413	—	—	18	3 680	
District de Porrentruy: 6 mandats															
Alle	415	355	1	—	356	85,6	159	170	5)	713	6)	7)	—	2 130	
Asuel	92	86	—	—	86	93,5	8	10	249	249	—	—	—	516	
Beurnevésin	70	66	—	—	66	94,3	50	8	207	131	—	—	—	396	
Boncourt	394	316	2	4	322	81,7	12	66	308	1 509	1	—	—	1 896	
Bonfol	347	294	2	1	297	85,6	168	63	1 044	489	—	—	—	1 764	
Bressaucourt	127	118	—	1	119	93,7	8	23	388	288	—	—	1	708	
Buix	184	172	—	—	172	93,5	—	29	409	594	—	—	—	1 032	
Bure	179	173	—	—	173	96,6	1	5	545	485	—	—	2	1 038	
Charmoille	135	109	—	—	109	80,7	99	—	299	248	7	—	1	654	
Chevèze	254	241	—	2	243	95,7	54	19	588	784	—	—	1	1 446	
Cœuve	245	216	2	—	218	89,0	20	23	498	750	—	—	5	1 296	
Cornol	276	238	1	1	240	87,0	25	114	476	801	8	—	4	1 428	
Courchavon	115	94	—	—	94	81,7	52	25	281	198	—	—	8	564	

1) Freie Bürger des Niedersimmentals. 2) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Boltigen und Zweisimmen. 3) Sozialdemokratische Partei Zweisimmen und Umgebung. 4) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei St. Stephan und Lenk. 5) Parti libéral. 6) Parti démocratique-catholique. 7) Parti démocratie, liberté et indépendance.

Participation aux élections et suffrages des partis

Tab. I

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberech. en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis		Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs	
Courgenay.....	497	475	1	1	477	96,0	86	170	1 816	765	5	—	8	2 850
Courtedoux.....	188	179	—	—	179	95,2	60	55	339	619	—	—	1	1 074
Courtemaîche.....	252	241	—	—	241	95,6	7	145	720	574	—	—	—	1 446
Dampfreux.....	74	67	—	—	67	90,5	18	1	168	215	—	—	—	402
Damvant.....	64	58	—	—	58	90,6	2	9	108	228	—	—	1	348
Fahy.....	167	146	2	1	149	89,2	24	29	352	471	—	—	—	876
Fontenais.....	310	270	—	—	270	87,1	65	610	469	472	—	—	4	1 620
Fregécourt.....	56	56	—	—	56	100,0	59	—	185	92	—	—	—	336
Grandfontaine.....	114	106	—	—	106	93,0	51	—	233	351	—	—	1	636
Lugnez.....	83	79	—	—	79	95,2	47	8	229	190	—	—	—	474
Miécourt.....	150	131	—	—	131	87,3	263	5	180	338	—	—	—	786
Montignez.....	114	111	—	—	111	97,4	12	48	246	360	—	—	—	666
Ocourt.....	58	55	—	1	56	96,6	5	—	242	80	—	—	3	330
Pleujouse.....	37	36	—	—	36	97,3	3	—	97	105	11	—	—	216
Porrentruy.....	1 812	1 458	6	4	1 468	81,0	310	1 410	4 447	2 521	17	—	43	8 748
Réclère.....	82	78	1	1	80	97,6	12	4	139	313	—	—	—	468
Roche d'Or.....	25	25	—	—	25	100,0	16	5	24	105	—	—	—	150
Rocourt.....	57	55	—	—	55	96,5	4	2	45	279	—	—	—	330
Seleute.....	32	28	—	—	28	87,5	54	6	68	40	—	—	—	168
St-Ursanne/Mont- melon/Montenol..	390	351	2	2	355	91,0	81	233	792	993	2	—	5	2 106
Vendlincourt.....	205	193	—	—	193	94,1	115	30	368	642	3	—	—	1 158
Militaires.....	*)	1	—	—	1	.	—	—	—	6	—	—	—	6
Total	7 600	6 677	20	19	6 716	88,4	1 950	3 325	17 272	17 373	54	—	88	40 062
Amt Saanen: Wahl ohne öffent- lichen Wahlgang														
Amt Schwarzenburg: 3 Mandate							1)	2)		3)				
Albigen.....	152	135	—	—	135	88,8	289	97	—	19	—	—	—	405
Guggisberg.....	719	516	—	—	516	71,8	135	69	—	1 329	—	—	15	1 548
Rüschegg.....	623	335	1	2	338	54,3	92	400	—	487	—	—	26	1 005
Wahlern.....	1 472	931	1	5	937	63,7	1 631	829	—	307	—	—	26	2 793
Total	2 966	1 917	2	7	1 926	64,9	2 147	1 395	—	2 142	—	—	67	5 751
Amt Seftigen: 6 Mandate														
Belp.....	1 191	980	1	1	982	82,5	2 310	2 802	734	—	—	—	34	5 880
Belpberg.....	128	110	—	—	110	85,9	627	31	—	—	—	—	2	660
Burgstein.....	297	236	1	—	237	79,8	1 024	371	20	—	—	—	1	1 416
Gelterfingen.....	87	75	—	—	75	86,2	336	113	1	—	—	—	—	450
Gerzensee.....	264	240	—	1	241	91,3	1 059	324	51	—	—	—	6	1 440
Gurzelen.....	236	211	—	1	212	89,8	671	569	18	—	—	—	8	1 266
Kaufdorf.....	143	106	—	—	106	74,1	403	218	13	—	—	—	2	636
Kehrsatz.....	282	222	1	2	225	79,8	773	395	157	—	—	—	7	1 332
Kirchdorf/Jaberg..	209	187	—	2	189	90,4	927	157	31	—	—	—	7	1 122
Kirchenthurnen...	57	52	—	1	53	93,0	272	40	—	—	—	—	—	312
Lohnstorf.....	59	54	—	—	54	91,5	288	30	6	—	—	—	—	324

*) Le nombre des militaires ayant droit au vote est compris dans celui des communes.
Die Zahl der stimmberechtigten Wehrmänner ist in derjenigen der Stimmberechtigten der Gemeinden enthalten.
1) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, untere Gemeinden Albigen und Wahlern. 2) Sozialdemokratische Partei und Gewerkschaften. 3) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, obere Gemeinden Guggisberg und Rüschegg.

Tab. I

Parteistimmen und Wahlbeteiligung

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberech- t. en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis			Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs
Mühledorf	42	40	—	—	40	95,2	204	30	6	—	—	—	—	240
Mühlethurnen	232	170	—	—	170	73,3	646	359	9	—	—	—	6	1 020
Noflen	82	75	—	—	75	91,5	400	48	2	—	—	—	—	450
Riggisberg	444	349	2	1	352	79,3	1 431	561	92	—	—	—	10	2 094
Rüeggisberg	699	617	—	—	617	88,3	3 351	299	24	—	—	—	28	3 702
Rümligen	112	89	—	—	89	79,5	506	24	4	—	—	—	—	534
Rüti b. R.	161	122	—	—	122	75,8	646	66	20	—	—	—	—	732
Seftigen	323	298	1	1	300	92,9	718	1 025	33	—	—	—	12	1 788
Toffen	255	217	1	1	219	85,9	672	578	35	—	—	—	17	1 302
Uttigen/Kienersrüti	269	191	2	—	193	71,7	419	685	37	—	—	—	5	1 146
Wattenwil	712	509	1	—	510	71,6	1 392	1 574	71	—	—	—	17	3 054
Zimmerwald/Englis- berg/N ^m uhlern .	477	420	3	2	425	89,1	2 334	174	7	—	—	—	5	2 520
Militär	*)	3	—	—	3	.	12	6	—	—	—	—	—	18
Total	6 761	5 573	13	13	5 599	82,8	21 421	10 479	1 371	—	—	—	167	33 438
Amt Signau: 7 Mandate														
Eggiwil	862	619	—	1	620	71,9	4 145	70	109	—	—	—	9	4 333
Langnau i. E.	2 496	1 902	3	8	1 913	76,6	5 960	4 443	2 825	—	—	—	86	13 314
Lauperswil	824	634	1	4	639	77,5	3 296	906	232	—	—	—	4	4 438
Röthenbach i. E. .	444	389	—	—	389	87,6	2 682	—	18	—	—	—	23	2 723
Rüderswil	698	465	12	5	482	69,1	2 216	772	233	—	—	—	34	3 255
Schangnau	378	316	—	—	316	83,6	2 141	24	47	—	—	—	—	2 212
Signau	805	625	5	2	632	78,5	3 520	566	244	—	—	—	45	4 375
Trub	672	596	1	1	598	89,0	3 835	154	148	—	—	—	35	4 172
Trubschachen	471	408	2	1	411	87,3	2 272	334	213	—	—	—	37	2 856
Total	7 650	5 954	24	22	6 000	78,4	30 067	7 269	4 069	—	—	—	273	41 678
Amt Thun: 14 Mandate														
Amsoldingen	181	157	—	1	158	87,3	1 221	809	63	34	21	—	50	2 198
Blumenstein	348	261	2	—	263	75,6	1 968	1 453	84	20	24	—	105	3 654
Buchholterberg ...	470	406	1	2	409	87,0	5 420	40	169	38	—	—	17	5 684
Eriz ¹⁾	201	164	—	—	164	81,6	2 153	59	49	11	14	—	10	2 296
Fahrni	205	171	—	—	171	83,4	2 162	27	117	36	44	—	8	2 394
Forst/Längenbühl .	177	149	—	1	150	84,7	1 582	347	36	99	1	—	21	2 086
Heiligenschwendi ..	286	212	1	2	215	75,2	1 821	754	286	49	22	—	36	2 968
Heimberg	583	419	3	2	424	72,7	1 493	3 843	453	28	12	—	37	5 866
Hilterfingen	782	517	1	8	526	67,3	1 575	2 291	3 054	171	77	—	70	7 238
Höfen	106	102	—	—	102	96,2	1 346	2	2	78	—	—	—	1 428
Hornberg	153	146	—	—	146	95,4	1 949	—	26	26	28	—	15	2 044
Horrenbach-Buchen	110	108	—	—	108	98,2	1 448	2	35	14	—	—	13	1 512
Oberhofen a. Th. ...	425	357	—	1	358	84,2	1 307	2 094	1 511	31	22	—	33	4 998
Oberlangenegg	195	121	—	—	121	62,1	1 536	111	12	4	20	—	11	1 694
Pohlern	64	60	—	—	60	93,8	768	62	1	9	—	—	—	840
Schwendibach	62	53	—	—	53	85,5	666	22	34	—	2	—	18	742
Sigriswil	1 243	939	3	2	944	75,9	4 674	5 109	2 750	47	42	—	524	13 146
Steffisburg	2 780	1 976	1	20	1 997	71,8	7 355	11 664	7 654	323	329	—	339	27 664
Teuffenthal	70	64	—	—	64	91,4	859	18	1	3	14	—	1	896
Thierachern	343	284	1	2	287	83,7	1 998	1 704	203	42	15	—	14	3 976
Thun	7 396	5 146	14	53	5 213	70,6	1 990	1 302	20 020	12 382	35 705	—	645	72 044
Uebeschi	158	149	—	1	150	94,9	1 895	150	2	13	2	—	24	2 086
Uetendorf	744	604	—	3	607	81,6	3 380	4 606	189	67	69	—	145	8 456

1) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Thun-Land (eingeschlossen das Gemeindegebiet östlich des Zulzigrabens von Horrenbach-Buchen sowie Innerhorrenbach. 2) Sozialdemokratische Partei Thun-Land. 3) Bürgerpartei Thun. 4) Sozialdemokratische Partei Thun-Stadt.

Participation aux élections et suffrages des partis

Tab. I

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (Communes)	Zahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Eingegangene Wahlzettel Bulletins déposés					Kandidaten- plus Zusatzstimmen Nombre des suffrages nominatifs et des suffrages complémentaires							
		gültige valables	ungültige nuls	leere blancs	Total	in % der Stimmberechtigten en % des électeurs	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokrat. Partei Parti socialiste	Freis.-demokrat. Partei Parti radical-démocrat.	Andere Parteien Autres partis		Leere Stimmen Suffrages blancs	Total Parteistimmen plus leere Stimmen Total des suffrages de parti et des suffrages blancs	
Unterlangenegg ...	320	273	—	—	273	85,3	3 371	252	130	19	3	—	47	3 822
Wachseldorn	89	79	—	—	79	88,8	1 064	28	6	1	—	—	7	1 106
Zwieselberg	82	52	—	—	52	63,4	541	168	7	5	3	—	4	728
Militär	*)	9	—	2	11	.	56	1	63	6	—	—	—	126
Total	17 573	12 978	27	100	13 105	74,6	55 598	36 918	36 957	13 556	36 469	—	2 194	181 692
Amt Trachselwald: 6 Mandate														
Affoltern i. E.	378	293	1	1	295	78,0	1 361	179	218	—	—	—	—	1 758
Dürrenroth	398	291	1	1	293	73,6	1 521	165	49	—	—	—	11	1 746
Eriswil	539	338	2	2	342	63,5	1 185	795	39	—	—	—	9	2 028
Huttwil	1 365	973	1	5	979	71,7	2 759	2 269	781	—	—	—	29	5 838
Lützelflüh	1 252	822	8	3	833	66,5	2 977	1 284	613	—	—	—	58	4 932
Rüegsau	851	645	4	7	656	77,1	2 119	1 354	364	—	—	—	33	3 870
Sumiswald	891	579	2	1	582	65,3	2 221	680	561	—	—	—	12	3 474
Trachselwald	426	317	1	—	318	74,6	1 662	161	68	—	—	—	11	1 902
Walterswil	203	202	—	—	202	99,5	1 191	20	1	—	—	—	—	1 212
Wasen	846	555	1	—	556	65,7	2 559	583	168	—	—	—	20	3 330
Wyssachen	402	252	2	—	254	63,2	1 395	93	16	—	—	—	8	1 512
Militär	*)	3	—	—	3	.	4	6	—	—	—	—	8	18
Total	7 551	5 270	23	20	5 313	70,4	20 954	7 589	2 878	—	—	—	199	31 620
Amt Wangen: 5 Mandate														
Attiswil	359	268	1	2	271	75,5	545	672	114	—	—	—	9	1 340
Berken	21	21	—	—	21	100,	105	—	—	—	—	—	—	105
Bettenhausen	124	92	—	—	92	75,0	286	147	24	—	—	—	3	460
Bollodingen	67	58	—	—	58	86,6	153	130	7	—	—	—	—	290
Farnern	67	47	—	—	47	70,1	170	32	33	—	—	—	—	235
Graben	101	79	—	1	80	79,2	255	113	19	—	—	—	8	395
Heimenhausen	112	99	—	—	99	88,4	248	237	7	—	—	—	3	495
Hermiswil	30	18	—	1	19	63,3	50	40	—	—	—	—	—	90
Herzogenbuchsee ..	1 170	775	7	—	782	66,8	748	1 768	1 324	—	—	—	35	3 875
Inkwil	167	123	—	1	124	74,3	235	342	38	—	—	—	—	615
Niederbipp	977	751	2	3	756	77,4	1 568	1 509	632	—	—	—	46	3 755
Niederönz	187	104	1	—	105	56,1	275	220	20	—	—	—	5	520
Oberbipp	306	258	—	—	258	84,3	389	510	373	—	—	—	18	1 290
Oberönz	139	106	—	1	107	77,0	218	257	51	—	—	—	4	530
Ochlenberg	268	237	—	—	237	88,4	1 102	57	21	—	—	—	5	1 185
Röthenbach b. H. ...	99	71	—	1	72	72,7	174	169	12	—	—	—	—	355
Rumisberg	127	71	—	1	72	56,7	129	131	87	—	—	—	8	355
Seeberg	512	382	—	1	383	75,6	1 329	515	56	—	—	—	10	1 910
Thörigen	211	137	3	1	141	66,8	412	255	13	—	—	—	5	685
Walliswil-Bipp	84	61	—	—	61	72,6	150	146	9	—	—	—	—	305
Walliswil-Wangen ..	174	145	—	2	147	84,5	191	487	47	—	—	—	—	725
Wangen a. A.	519	454	2	3	459	88,8	799	678	782	—	—	—	11	2 270
Wangenried	112	102	—	—	102	91,1	233	255	18	—	—	—	4	510
Wanzwil	42	38	—	—	38	90,5	108	70	11	—	—	—	1	190
Wiedlisbach	445	323	2	3	328	73,7	402	639	556	—	—	—	18	1 615
Wolfisberg	53	48	—	—	48	90,6	117	112	11	—	—	—	—	240
Militär	*)	1	—	1	2	.	—	5	—	—	—	—	—	5
Total	6 473	4 869	18	22	4 909	75,9	10 391	9 496	4 265	—	—	—	193	24 345

*) Die Zahl der stimmberechtigten Wehrmänner ist in derjenigen der Stimmberechtigten der Gemeinden enthalten.
Le nombre des militaires ayant droit au vote est compris dans celui des communes.

TABELLE II

Die Kandidatenstimmen nach Gemeinden

—————

Nombre des suffrages nominatifs par commune

—————

Amtsbezirk	Seite Page	District	Seite Page
Aarberg	60	Laupen	69
Aarwangen	44	Moutier	52
Bern-Stadt	63	La Neuveville	70
Bern-Land	66	Nidau	54
Biel	62	Oberhasli	70
Büren	67	Porrentruy	54
Burgdorf	44	Saanen	70
Courtelary	46	Schwarzenburg	71
Delémont	48	Seftigen	56
Erlach	69	Signau	71
Franches-Montagnes	68	Niedersimmental	72
Fraubrunnen	48	Obersimmental	72
Frutigen	68	Thun	56
Interlaken	50	Trachselwald	73
Konolfingen	50	Wangen	60
Laufen	69		

Amtsbezirk Aarwangen	Geburts- jahr	Aar- wangen	Auswil	Bannwil	Bleien- bach	Busswil	Gondiswil	Klein- dietwil	Langen- thal
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 4 Gewählte									
Etter R., Mostereibesitzer, Aarwangen	14	572	52	122	108	57	201	75	692
Will H., Landwirt, Ursenbach	06	263	77	107	123	67	242	87	507
Jufer W., Posthalter, Lotzwil	91	292	58	95	113	57	182	70	555
Bühler M., Lehrer, Langenthal	98	259	56	107	104	42	151	65	987
Ersatzkandidaten:									
Flückiger J., Landwirt, Melchnau	03	223	67	86	90	82	267	63	359
Andres O., Landwirt, Roggwil	94	199	70	79	77	57	191	60	353
Christen F., Notar, Rohrbach	14	157	96	68	79	33	125	80	391
Rickli-Bösiger H., Landwirt, Thunstetten	03	168	61	75	85	49	165	53	306
Zusatzstimmen		94	36	1	8	1	41	7	148
Total		2227	573	740	787	445	1565	560	4298
Sozialdemokratische Partei: 3 Gewählte									
Leist H., Dr., Fürsprecher, Wynau	09	335	17	103	90	12	16	37	1357
Hürzeler O., Typograph, Aarwangen	09	512	13	112	90	11	19	36	1109
Tanner H., Lehrer, Melchnau	18	278	13	70	92	21	23	35	1092
Ersatzkandidaten:									
Duppenthaler E., Gemeindepräsident, Lotzwil	91	245	12	76	94	10	18	36	883
Balsiger O., Gemeindegärtner, Langenthal	06	278	14	72	85	10	19	34	1167
Aegerter K., Maschnist, Bannwil	21	322	12	148	86	10	18	34	921
Kiener A., Eisendreher, Madiswil	07	244	12	81	83	9	19	35	883
Zimmermann O., Weber, Roggwil	03	251	15	72	87	7	19	36	867
Zusatzstimmen		44	1	12	—	—	5	—	216
Total		2509	109	746	707	90	156	283	8495
Freisinnig-demokratische Partei: 1 Gewählter									
Hochuli E., Betriebsleiter, Langenthal	92	89	1	3	15	5	6	4	857
Ersatzkandidaten:									
Christen P., Baumeister, Langenthal	13	68	1	4	13	1	5	3	660
Ernst W., Fabrikant, Aarwangen	14	157	3	4	10	2	5	3	505
Tardent P., Betriebsleiter, Langenthal	98	48	1	3	10	1	4	2	560
Pfister E., Maschinentechner, Roggwil	21	44	1	3	11	1	6	2	424
Baumgartner H., Buchhalter, Bützberg	09	41	1	3	11	3	5	2	406
Richard O., Werkführer, Wynau	97	45	5	3	9	—	5	2	398
Luginbühl M., Kaufmann, Lotzwil	20	41	1	3	10	1	4	3	381
Zusatzstimmen		14	—	—	—	—	3	—	155
Total		547	14	26	89	14	43	21	4346
Amtsbezirk Burgdorf	Geburts- jahr	Aefligen	Alchen- storf	Bäriswil	Burgdorf	Ersigen	Hasle b. B.	Heimswil	Hindel- bank
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 4 Gewählte									
Keller R., Landwirt, Hasle b. B.	94	66	112	52	518	198	802	354	175
Arni H., Landwirt, Schleumen, Mötschwil	05	78	95	69	437	151	427	329	290
Aebi W., Dr. ing., Burgdorf	01	72	98	52	843	166	452	313	189
Krauchthaler F., Landwirt, Wynigen	15	74	88	46	382	130	359	321	100
Ersatzkandidaten:									
Burgdorfer P., Gewerbesekretär, Burgdorf	03	65	81	49	806	175	406	295	159
Bracher W., Landwirt, Alchenstorf	90	70	218	42	378	132	374	314	124
Müller J., Landwirt und Fuhrhalter, Oberburg	02	67	81	44	410	136	337	306	119
Kilchenmann W., Landwirt, Oberösch	96	69	73	43	379	179	372	289	101
Huber P., Lehrer, Kaltacker, Heimswil	00	65	82	42	413	129	314	447	116
Zusatzstimmen		11	92	12	209	51	340	99	104
Total		637	1020	451	4 775	1447	4183	3067	1477

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Leimiswil	Lotzwil-Gutenburg	Madiswil	Melchwil	Obersteckholz	Oeschelbach	Reiswil	Roggwil	Rohrbach	Rohrbachgraben	Rüttschelen	Schwarzhäusern	Thun	Untersteckholz	Ursenbach	Wynau	Militär	TOTAL
119	229	231	241	82	78	54	216	181	129	84	102	218	53	276	104	—	4 276
132	245	313	162	107	105	62	172	183	132	97	61	211	58	341	87	—	3 941
118	478	268	190	103	79	48	149	167	113	103	61	154	44	246	76	—	3 819
98	211	219	187	59	72	47	177	147	107	80	58	183	38	220	74	—	3 748
105	135	297	380	116	77	72	137	147	129	62	49	164	78	252	76	—	3 513
84	140	223	140	60	81	37	266	141	103	61	39	159	36	200	69	—	2 925
88	134	194	127	51	66	33	125	319	199	44	41	120	38	159	62	—	2 829
76	109	189	133	61	78	35	110	108	90	58	51	355	61	182	56	—	2 714
11	151	98	209	21	3	18	16	46	7	1	13	82	9	122	—	—	1 143
831	1832	2032	1769	660	639	406	1368	1439	1009	590	475	1646	415	1998	604	—	28 908
28	271	179	144	18	3	6	409	208	4	72	62	191	9	49	258	—	3 878
24	286	154	158	20	3	4	424	210	5	87	43	186	9	64	279	—	3 858
20	252	142	355	24	3	4	448	206	5	98	62	165	14	53	228	—	3 703
19	423	129	139	17	3	5	360	223	5	110	43	147	8	59	237	—	3 301
21	235	148	119	19	3	4	332	195	5	63	42	161	7	48	210	—	3 291
21	220	155	113	14	3	5	374	199	5	82	80	165	7	62	206	—	3 262
25	257	238	126	17	3	4	353	209	5	99	60	155	8	85	209	—	3 219
20	220	125	101	13	3	4	478	200	5	77	52	142	10	60	269	—	3 133
7	73	21	223	5	—	—	67	24	—	9	—	16	1	8	14	—	746
185	2237	1291	1478	147	24	36	3245	1674	39	697	444	1328	73	488	1910	—	28 391
3	85	21	15	4	1	1	173	12	1	1	2	26	1	3	90	—	1 419
3	42	14	10	4	1	1	96	11	1	2	2	61	—	7	44	—	1 054
3	37	10	6	5	1	1	88	9	1	1	2	16	—	2	48	—	919
3	26	8	8	4	2	1	76	9	1	1	2	8	—	1	38	—	817
3	27	7	8	4	1	1	104	10	1	1	2	13	3	1	40	—	718
3	29	7	12	4	1	1	72	8	1	1	2	55	—	2	34	—	704
3	29	6	7	4	1	1	76	10	1	1	2	11	—	2	68	—	689
3	77	6	8	4	1	1	80	10	1	1	2	11	—	1	36	—	686
—	16	—	7	—	—	—	12	—	—	—	—	8	—	—	7	—	222
24	368	79	81	33	9	8	777	79	8	9	16	209	4	19	405	—	7 228
Höchstetten-Hellsau	Kernenried	Kirchberg	Koppigen	Krauchthal	Lyssach	Mötschwil-Rüti	Niederösch-Oberösch	Oberburg	Rütligen-Alchenflüh	Rumendingen	Willadingen	Wynigen	Militär	TOTAL			
77	53	195	107	263	108	61	106	297	84	36	37	446	—	4 147			
80	64	211	96	388	158	131	100	278	92	30	30	405	2	3 941			
65	52	190	124	226	97	45	74	296	82	12	31	322	—	3 801			
92	52	170	113	217	94	43	97	259	80	66	34	817	—	3 634			
56	54	194	124	234	101	33	73	307	74	10	29	278	—	3 603			
115	48	165	190	221	83	45	83	270	68	30	46	415	—	3 431			
61	47	142	90	228	82	36	79	542	69	22	32	344	—	3 274			
71	53	156	104	202	80	46	128	233	75	25	30	359	—	3 067			
63	47	158	86	186	84	30	69	205	64	21	25	341	—	2 987			
31	3	26	60	66	10	161	42	233	17	74	3	974	7	2 625			
711	473	1607	1094	2231	897	631	851	2920	705	326	297	4701	9	34 510			

Tab. II

Kandidatenstimmen nach Gemeinden

Amtsbezirk Burgdorf	Geburts- jahr	Aefligen	Alchen- storf	Bäriswil	Burgdorf	Ersigen	Hasle b. B.	Hemiswil	Hindel- bank
Sozialdemokratische Partei: 4 Gewählte									
Oldani H., Sekretär SBHV, Burgdorf	09	106	62	86	1 456	134	184	165	88
Baumann W., Carossier, Burgdorf	18	104	60	88	1 528	128	175	156	91
Patzen F., Stadtpräsident, Burgdorf	93	106	60	76	1 573	128	171	149	94
Anliker H., Lokomotivführer, Burgdorf	95	109	63	81	1 516	124	175	142	88
Ersatzkandidaten:									
Berger F., pens. Eisenwerker, Koppigen	87	117	79	85	1 354	125	165	145	93
Dubach E., Schneider, Bäriswil	12	111	57	174	1 277	126	157	140	116
Däppen A., Lehrer, Burgdorf	04	105	54	55	1 416	125	163	142	88
Buri P., Versicherungsinspektor, Hettiswil	13	115	50	113	1 311	124	158	141	87
Küpfer H., pens., Lyssach	85	115	62	22	1 377	124	166	144	77
Zusatzstimmen	—	—	1	13	325	—	69	16	4
Total		988	548	793	13 133	1138	1583	1340	826
Freisinnig-demokratische Partei: 1 Gewählter									
Graber W., Bankprokurist, Burgdorf	18	4	—	2	932	4	37	2	5
Ersatzkandidaten:									
Losinger H., dipl. Bauingenieur, Burgdorf	10	4	—	2	882	3	40	2	14
Maibach E., Lehrer, Burgdorf	93	4	1	1	723	6	34	4	11
Schnyder D., Chef des Bahndienstes EBT, Burgdorf	03	5	—	1	690	3	31	2	7
Gallati W., Dr., Geschäftsleiter, Burgdorf	14	4	—	1	649	3	33	2	13
Blaser O., Schreinermeister, Hasle	04	6	—	1	560	10	54	4	21
Gerber W., Fürsprecher, Oberburg	11	3	—	1	565	3	27	3	6
Stuber H., Elektroingenieur, Kirchberg	26	5	1	1	517	2	24	4	5
Dellsperger W., Bauführer, Oberburg	20	4	—	1	537	5	34	3	9
Zusatzstimmen		1	—	—	381	—	2	—	—
Total		40	2	11	6 436	39	316	26	91
District de Courtelary	Année de naissance	Corgé- mont	Cormoret	Cortébert	Courte- lary	La Ferrière	La Heutte		
Parti des paysans, artisans et bourgeois: 1 mandat									
Geiser H., agriculteur, Cortébert	01	106	32	133	98	75	26		
Suppléants:									
Renfer W., agriculteur, Corgémont	00	166	34	72	79	78	26		
Gerber H., agriculteur, Sonceboz	01	101	21	52	56	59	26		
Landolt Ch., ing. agr., St-Imier	05	84	14	50	55	58	8		
Noirjean A., garde-forestier, Tramelan	13	74	18	34	45	60	6		
Kohler Ch., agriculteur, Romont	03	88	19	42	51	49	10		
Nombre des suffrages complémentaires		58	—	21	18	—	8		
Total		677	138	404	402	379	110		
Parti socialiste: 3 mandats									
Vuilleumier R., maire, Tramelan	00	127	80	63	121	17	21		
Schwaar D., secrétaire F.O.M.H., St-Imier	00	82	62	56	65	9	20		
Weibel H., instituteur, St-Imier	99	71	45	38	69	8	7		
Suppléants:									
Froidevaux P., mécanicien, Tramelan	11	64	40	36	49	9	6		
Monnat Ch., instituteur, Villeret	09	61	41	35	50	8	6		
Nombre des suffrages complémentaires		27	13	35	11	—	12		
Total		432	281	263	365	51	72		
Parti libéral: 2 mandats									
Landry H., instituteur, La Heutte	10	120	38	74	129	28	253		
Choffat J., industriel, Tramelan	23	41	21	23	52	4	17		
Suppléants:									
Favre J., avocat, St-Imier	18	36	25	29	89	5	15		
Villoz P., agriculteur, Plagne	08	47	17	38	59	24	50		
Nombre des suffrages complémentaires		82	26	25	82	6	320		
Total		326	127	189	411	67	655		
Groupement ouvrier: Aucun mandat									
Etienne W., horloger, Tramelan	06	97	29	84	53	51	—		
Froidevaux M., employé, Cormoret	21	92	68	78	72	32	—		
Studer L., horloger, Corgémont	00	122	28	89	54	30	—		
Nombre des suffrages complémentaires		58	71	33	13	15	—		
Total		369	196	284	192	128	—		

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Höchstetten-Hellsau	Kernenried	Kirchberg	Koppigen	Krauchthal	Lyssach	Mötschwil-Rüti	Niederösch-Oberösch	Oberburg	Rüdtligen-Alchenflüh	Rumendingen	Willadingen	Wynigen	Militär	TOTAL
26	12	333	178	181	114	6	9	430	87	3	36	84	—	3 780
26	13	333	171	193	120	6	6	356	87	3	34	92	1	3 771
24	14	325	149	180	104	6	6	346	94	2	31	88	2	3 728
26	16	330	171	181	111	6	6	366	87	2	36	78	1	3 715
28	16	317	268	182	107	6	6	342	84	2	44	83	1	3 649
26	14	312	163	195	114	8	5	359	83	1	36	79	1	3 554
25	15	325	163	174	106	6	6	339	82	2	37	82	2	3 512
26	14	323	167	232	104	6	6	331	82	2	36	73	1	3 502
26	13	323	169	131	118	5	6	357	90	2	34	78	—	3 439
1	6	45	11	37	16	—	1	20	2	—	—	6	—	573
234	133	2966	1610	1686	1014	55	57	3246	778	19	324	743	9	33 223
1	4	68	23	5	4	—	3	78	13	—	—	25	—	1 210
1	5	80	14	5	4	—	2	89	12	1	—	26	—	1 186
1	6	55	18	10	3	—	2	82	11	1	—	25	—	998
1	3	64	14	5	2	1	2	74	11	1	—	22	—	939
1	3	66	13	5	3	—	2	76	13	—	—	19	—	906
1	3	66	19	5	3	1	3	73	12	—	—	31	—	873
1	3	63	10	7	3	—	2	99	14	—	—	22	—	832
1	3	105	18	7	3	2	2	67	22	—	—	23	—	812
1	3	63	16	6	3	—	2	84	14	—	—	23	—	808
—	—	63	6	—	—	—	8	35	19	—	—	12	—	527
9	33	693	151	55	28	4	28	757	141	3	—	228	—	9 091
Orvin	Péry	Plagne	Renan	Romont	St-Imier	Sonceboz-Sombeval	Sonvilier-village	Sonvilier-montagne	Tramelan-Mont Tramelan	Vaufelin	Villeret	Militaires	TOTAL	
69	49	15	85	34	176	75	—	122	281	10	63	—	1 449	
108	44	12	69	34	102	56	—	113	134	6	46	—	1 179	
86	31	10	70	26	96	97	—	100	199	8	44	—	1 082	
43	26	6	68	28	204	48	—	116	105	6	54	—	973	
44	23	6	68	22	76	41	—	97	252	3	48	—	917	
65	27	18	66	42	86	48	—	100	111	29	41	—	892	
2	6	8	22	14	48	26	—	10	88	2	5	—	336	
417	206	75	448	200	788	391	—	658	1170	64	301	—	6 828	
18	135	12	180	16	1167	91	—	226	1197	13	308	—	3 792	
10	79	5	131	8	790	49	—	130	458	6	175	—	2 135	
11	64	4	77	8	796	41	—	120	474	7	164	—	2 004	
10	44	5	76	7	525	43	—	109	538	5	151	—	1 717	
10	55	1	69	6	568	42	—	116	424	8	156	—	1 656	
14	33	2	45	—	199	7	—	6	209	8	21	—	642	
73	410	29	578	45	4045	273	—	707	3300	47	975	—	11 946	
60	242	89	9	14	296	141	—	20	337	95	28	—	1 973	
17	42	17	19	5	315	43	—	71	624	8	24	—	1 343	
19	36	14	20	4	545	38	—	55	335	11	36	—	1 312	
43	127	93	11	23	195	91	—	10	236	94	15	—	1 173	
37	211	66	19	13	575	97	—	47	575	58	33	—	2 272	
176	658	279	78	59	1926	410	—	203	2107	266	136	—	8 073	
18	13	2	14	—	179	72	—	29	290	8	8	—	947	
18	13	4	15	4	189	68	—	25	150	8	10	—	846	
15	20	2	14	4	183	70	—	23	148	7	8	—	817	
2	8	—	9	—	82	40	—	14	174	3	10	—	532	
53	54	8	52	8	633	250	—	91	762	26	36	—	3 142	

District de Delémont		Année de naissance	Basse-court	Boécourt	Bourrignon	Courfaivre	Courroux	Courtételle	Delémont	Develier
Parti des paysans, artisans et bourgeois: 1 mandat										
Juillerat A., agriculteur et maire, Undervelier		18	63	40	26	62	91	48	144	81
Suppléants:										
Koller A., vétérinaire, Bassecourt		18	65	23	52	41	61	35	131	72
Moser W., employé, Delémont		28	26	8	11	41	74	34	159	79
Gerber Fr., laitier, Courroux		01	30	7	9	28	105	30	132	62
Brêchet J., agriculteur, Movelier		90	26	6	14	23	56	33	110	69
Nombre des suffrages complémentaires			6	6	6	35	4	—	15	6
Total			216	90	118	230	391	180	691	369
Parti socialiste: 1 mandat										
Willemain A., chef de service, Courroux		10	92	7	2	93	331	121	799	31
Suppléants:										
Schaller R., électr. C.F.F., Soyhières		23	95	3	3	79	199	91	716	20
Scherrer G., technicien, Delémont		24	90	12	1	72	156	93	806	26
Friche M., charpentier, Vicques		06	83	1	—	68	183	81	656	14
Bart H., polisseur, Courtételle		25	87	3	1	74	176	130	658	14
Nombre des suffrages complémentaires			4	—	—	9	28	4	109	12
Total			451	26	7	395	1073	520	3744	117
Parti libéral: 1 mandat										
Châtelain J.-P., Dr, avocat et notaire, Delémont . . .		16	60	83	19	72	62	132	543	38
Suppléants:										
Lehmann H., contre-maître, Delémont		07	48	27	—	51	48	84	483	23
Broquet P., commerçant, Movelier		25	43	46	5	48	44	75	361	32
Frainier M., fabricant, Vermes		15	45	51	1	46	46	85	415	25
Rossé J., agriculteur, Séprais		25	38	120	3	42	37	66	284	22
Nombre des suffrages complémentaires			10	—	—	—	—	16	68	—
Total			244	327	28	259	237	458	2154	140
Parti démocratique-catholique: 2 mandats										
Ackermann B., agriculteur, Bourrignon		07	231	113	136	106	141	192	458	83
Fleury Ch., ouvrier d'usine, Courroux		01	195	99	50	118	223	129	398	99
Suppléants:										
Eschmann R., gérant d'association agr., Delémont . .		23	184	93	52	104	59	106	505	84
Joliat G., ouvrier d'usine, Courtételle		24	176	78	49	100	86	330	338	75
Freléchoz A., directeur de la Caisse d'épargne, Bassecourt		92	231	80	27	94	100	175	308	62
Nombre des suffrages complémentaires			29	8	7	7	25	54	55	10
Total			1046	471	321	529	634	986	2062	413
Amtsbezirk Fraubrunnen		Geburts-jahr	Ballmoos	Bangerten	Bätterkinder	Büren zum Hof	Diemerswil	Eitzelkofen	Fraubrunnen	Grafenried
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 2 Gewählte										
Arni H., Landwirt, Bangerten		03	33	66	134	92	50	62	119	109
Messer P., Landwirt, Iffwil		03	18	44	134	83	36	60	114	95
Ersatzkandidaten:										
Christen E., Landwirt, Bätterkinder		98	21	24	326	79	35	53	98	85
Witschi E., Architekt, Jegenstorf		18	18	23	212	49	27	31	80	53
Zusatzstimmen			2	13	34	6	2	7	6	10
Total			92	170	840	309	150	213	417	352
Sozialdemokratische Partei: 2 Gewählte										
Blaser A., Lehrer, Urtenen		08	2	8	242	23	7	28	31	79
Zürcher E., Sekundarlehrer, Jegenstorf		14	2	7	215	24	5	22	19	73
Ersatzkandidaten:										
Aebi H., Mechaniker, Ziebach		11	—	7	228	20	5	21	16	61
Kaser A., Konsumverwalter, Münchenbuchsee		14	—	7	210	20	5	15	14	63
Zusatzstimmen			—	—	10	3	—	—	2	7
Total			4	29	905	90	22	86	82	283
Freisinnig-demokratische Partei: Keine Gewählte										
Studer H., Sattlermeister, Grafenried		17	—	1	79	9	—	5	65	82
Knopf E., Kaufmann, Utzenstorf		08	—	—	75	8	—	4	46	34
Zusatzstimmen			—	—	—	—	—	—	2	6
Total			—	1	154	17	—	9	113	122

Ederswiler	Glovelier	Mettemberg	Montsevelier	Movelier	Pleigne	Rebeuvelier	Rebèvelier	Roggenburg	Saulcy	Soulce	Soyhières	Undervelier	Vermes	Vieques	Militaires	TOTAL			
2	42	3	10	34	23	28	20	13	62	49	10	148	49	30	—	1078			
1	18	—	9	21	21	26	18	13	44	29	5	74	38	25	—	822			
1	12	—	9	20	10	28	5	13	18	17	4	42	40	22	—	673			
1	10	1	9	16	12	24	5	13	14	17	4	51	30	23	—	633			
2	11	3	9	32	17	24	—	13	19	20	6	50	34	24	—	601			
—	15	—	—	—	10	—	2	—	—	29	—	6	—	—	—	140			
7	108	7	46	123	93	130	50	65	157	161	29	371	191	124	—	3947			
2	16	2	30	9	11	15	—	1	1	6	42	19	33	85	—	1748			
1	12	2	20	5	11	14	—	1	1	3	89	14	24	54	—	1457			
1	12	2	17	4	10	11	—	1	1	4	37	15	22	51	—	1444			
1	10	2	24	4	11	22	—	1	1	3	31	12	20	115	—	1343			
1	11	2	17	4	10	10	—	1	1	3	36	15	19	63	—	1336			
—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	13	—	186			
6	61	10	110	26	53	72	—	5	5	19	239	75	119	381	—	7514			
21	97	4	18	32	44	4	2	9	21	20	51	16	26	28	—	1402			
6	79	1	12	20	26	2	1	7	1	17	42	10	20	20	—	1028			
12	78	5	15	81	33	2	1	6	—	13	42	11	19	21	—	993			
5	76	2	12	13	27	2	1	8	1	12	43	5	46	22	—	989			
4	78	3	12	13	21	2	—	6	3	14	34	5	16	19	—	842			
3	5	—	—	7	3	—	—	4	—	7	—	1	1	1	—	126			
51	413	15	69	166	154	12	5	40	26	83	212	48	128	111	—	5380			
11	124	28	72	37	93	28	5	4	54	48	45	31	42	102	—	2184			
8	124	18	68	30	67	29	3	4	17	44	43	31	41	95	—	1933			
8	109	18	64	30	51	28	7	3	34	50	31	30	40	98	—	1788			
6	115	15	56	20	40	27	2	3	31	43	30	28	40	83	—	1771			
8	116	12	60	19	33	26	3	3	27	42	25	24	39	84	—	1598			
—	24	2	5	—	7	4	—	1	2	—	—	4	—	6	—	250			
41	612	93	325	136	291	142	20	18	165	227	174	148	202	468	—	9524			
Jegenstorf	Iffwil	Limpach	Mattstetten	Moosseedorf	Mülchi	Münchenbuchsee	Münchringen	Ruppoldsried	Schalunen	Scheunen	Urtenen	Utzenstorf	Wiggiswil-Deisswil	Wiler b. U.	Zauggenried	Zielebach	Zuzwil	Militär	TOTAL
154	86	77	62	95	59	261	54	36	21	31	124	238	99	81	85	34	78	1	2341
224	122	72	53	126	55	227	56	32	18	21	105	262	76	80	87	32	81	—	2313
146	57	84	54	113	50	157	38	34	20	22	117	286	56	111	74	27	49	1	2217
190	66	58	40	108	41	217	40	30	16	9	125	222	35	64	56	23	48	—	1881
39	8	9	11	3	9	8	6	—	—	1	8	26	18	—	2	—	1	—	229
753	339	300	220	445	214	870	194	132	75	84	479	1034	284	336	304	116	257	2	8981
139	13	28	48	126	15	314	14	24	20	1	282	260	3	97	19	41	20	—	1884
204	16	26	50	113	13	292	14	24	19	1	212	253	3	90	19	36	21	—	1773
99	9	28	30	113	13	289	14	20	19	1	205	261	3	100	19	44	17	—	1642
91	8	26	29	114	13	317	12	20	19	1	198	253	3	92	19	34	17	—	1600
3	5	—	5	3	—	7	6	—	—	—	13	4	—	5	—	1	—	—	74
536	51	108	162	469	54	1219	60	88	77	4	910	1031	12	384	76	156	75	—	6973
56	2	8	9	10	—	87	6	—	4	—	46	175	—	32	4	—	—	2	682
31	—	8	4	6	—	78	8	—	4	—	31	201	—	32	4	—	—	2	576
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	18
91	2	16	13	16	—	165	14	—	8	—	77	378	—	66	8	—	—	6	1276

Amtsbezirk Interlaken		Geburts- jahr	Beaten- berg	Bönigen	Brienz	Brienz- wiler	Därli- gen	Grindel- wald	Gsteig- wiler	Gündli- schwand		
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 2 Gewählte												
Tschumi H., Dr., Tierarzt, Interlaken	08	211	127	188	103	18	266	17	41			
Ruef A., Sekundarlehrer, Brienz	02	151	97	278	104	13	161	13	21			
Ersatzkandidaten:												
Seiler Fr., Elektriker, Bönigen	09	110	227	95	36	13	64	9	28			
Kaufmann Chr. A., Hotelier und Landwirt, Grindel- wald	12	108	75	95	39	12	503	9	21			
Grossniklaus E., Landwirt, Beatenberg	95	264	75	118	43	14	60	13	23			
Bolt Ch., Bäckermeister, Interlaken	91	114	95	88	36	14	53	10	23			
Tschan Fr., Landwirt, Leissigen	95	113	70	97	35	13	65	9	16			
Wälchli Ad., Vertreter, Unterseen	01	92	51	61	18	12	38	6	15			
Zusatzstimmen		244	57	149	53	7	595	7	—			
Total		1407	874	1169	467	116	1805	93	188			
Sozialdemokraten und Gewerkschaften: 4 Gewählte												
Flühmann P., Lehrer, Wilderswil	96	61	250	269	37	43	165	64	49			
Rubi Chr., Geschäftsführer des Schweiz. Skischul- verbandes, Wengen	97	50	232	238	19	39	176	46	32			
Dürig W., Sekretär SBHV, Matten	08	44	254	248	24	44	128	52	35			
Boss V., Sekundarlehrer, Grindelwald	13	45	218	223	16	35	285	51	65			
Ersatzkandidaten:												
Oester F., Postangestellter, Unterseen	22	47	235	200	14	33	84	51	31			
Burkhalter O., Schlosser, Interlaken	05	42	208	225	16	34	85	39	20			
Eggler G., Maler, Ringgenberg	04	43	219	205	15	31	93	36	22			
Tobler E., Schreiner, Unterseen	22	36	202	314	14	30	61	25	12			
Zusatzstimmen		7	23	62	4	—	163	4	6			
Total		375	1841	1984	159	289	1240	368	272			
Freisinnig-demokratische Partei: 2 Gewählte												
Stäger E., Hotelier und Landwirt, Lauterbrunnen ..	91	22	47	223	17	24	96	23	20			
Graf Fr., Fürsprecher, Interlaken	14	20	54	208	7	17	95	7	18			
Ersatzkandidaten:												
Bleuer A., Chefmaschinist WAB, Grindelwald	03	10	28	181	4	17	432	9	14			
Eggler R., Notar, Brienz	14	9	26	407	23	12	59	8	9			
Knecht H., Direktionssekretär BOB, Ringgenberg ..	97	6	39	164	6	12	44	56	19			
Weibel H., Handelsvertreter, Wilderswil	02	9	28	161	6	14	37	17	11			
Sterchi Ed., Bäckermeister, Matten	09	13	21	160	6	7	44	7	12			
Schild H., Lehrer, Bönigen	02	5	66	149	6	9	41	6	6			
Zusatzstimmen		25	32	179	29	—	599	14	10			
Total		119	341	1832	104	112	1447	147	119			
Amtsbezirk Konolfingen		Geburts- jahr	Aeschlen	Arni	Biglen	Bleiken b. O.	Bowil	Brenzi- kofen	Frei- mettigen	Grosshöch- stetten	Häutligen	Herbligen
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 6 Gewählte												
Freiburghaus E., Lehrer, Landiswil	14	69	398	224	77	286	56	59	193	93	91	
Berger F., Landwirt, Linden	00	70	248	189	83	293	82	72	157	83	127	
Tschanz H., Landwirt, Grosshöchstetten	02	56	283	207	73	286	61	71	269	76	95	
Lädrach W., Zimmermeister, Konolfingen	00	54	210	194	69	260	67	72	162	92	102	
Daepf M., dipl. Landwirt, Wichtrach	98	43	205	165	75	263	70	61	141	74	116	
Lüthi A., Landwirt, Worb	93	48	194	160	66	245	51	54	127	61	77	
Ersatzkandidaten:												
Schmutz H., Landwirt, Rubigen	09	47	183	124	61	230	37	62	85	51	71	
Schüpbach E., Käsermeister, Walkringen	10	37	205	176	59	238	36	51	114	39	61	
Strahm W., Müllermeister, Münsingen	03	26	108	142	52	217	33	53	89	41	55	
Zusatzstimmen		3	34	38	3	17	13	2	65	18	7	
Total		453	2068	1619	618	2335	506	557	1402	628	802	
Sozialdemokratische Partei: 2 Gewählte												
Althaus F., Vertreter, Rüfenacht b. Worb	94	9	60	164	7	122	46	5	201	4	41	
König E., Schriftsetzer, Grosshöchstetten	13	4	44	102	3	70	25	5	184	2	22	
Ersatzkandidaten:												
Roth F., Walkermeister, Münsingen	03	4	33	76	3	59	23	1	98	2	23	
Wittwer H., Vorarbeiter EBT, Konolfingen	12	4	36	80	3	60	25	3	99	2	21	
Neuenschwander H., Metallarbeiter, Oberdiessbach ..	99	6	37	82	3	61	23	1	98	2	24	
Stämpfli K., Buchdrucker, Niederwichtlach	17	4	35	74	2	60	23	1	98	2	22	
Ryser R., Biscuitier, Worb	19	4	29	77	2	61	23	1	92	2	19	

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Habkern	Hofstetten	Interlaken	Iseltwald	Isenfluh	Lauterbrunnen	Leisigen	Lüttschen- thal	Matten	Niederried	Oberried	Rängen- berg	Saxeten	Schwan- den	Unterseen	Wilderswil	Militär	TOTAL			
162	43	436	67	39	185	109	47	139	56	112	165	59	94	184	195	4	3 067			
132	73	289	64	12	104	41	27	115	53	133	141	25	103	144	94	—	2 388			
107	22	275	68	15	50	46	24	94	28	63	78	18	28	121	115	—	1 734			
106	21	171	25	3	49	43	26	79	23	62	65	14	18	86	40	5	1 698			
145	21	196	39	6	44	57	20	98	33	73	82	24	27	124	79	—	1 678			
106	23	374	26	3	50	46	21	85	26	55	82	11	21	114	65	—	1 541			
113	15	178	26	1	25	169	15	76	27	59	69	9	15	99	37	1	1 352			
97	15	142	23	—	24	18	11	56	13	38	53	7	13	89	29	—	921			
53	34	80	29	—	54	97	22	15	4	17	47	12	71	63	61	23	1 794			
1021	267	2141	367	79	585	626	213	757	263	612	782	179	390	1024	715	33	16 173			
53	60	455	37	15	317	72	24	292	27	59	218	33	27	481	477	1	3 586			
46	13	444	24	5	710	67	21	302	21	45	211	5	10	464	215	1	3 436			
55	18	520	28	3	221	65	17	363	20	51	250	—	8	580	234	1	3 263			
33	12	464	26	17	275	46	53	292	21	39	225	—	8	446	220	1	3 116			
38	10	443	26	3	157	45	10	278	19	45	228	—	9	915	152	1	3 074			
53	12	499	24	3	144	50	12	291	17	43	217	—	9	421	183	1	2 648			
47	14	385	26	3	145	54	9	272	18	43	322	—	8	449	144	1	2 604			
41	13	352	28	2	77	40	6	263	17	48	207	—	7	338	132	1	2 266			
—	28	57	—	—	167	23	—	26	7	5	40	—	8	367	48	7	1 052			
366	180	3619	219	51	2213	462	152	2379	167	378	1918	38	94	4461	1805	15	25 045			
16	15	223	10	63	859	14	27	110	1	15	48	53	11	95	134	1	2 167			
6	12	390	10	27	321	8	10	100	1	6	33	22	6	95	75	1	1 549			
2	4	190	5	8	192	13	28	75	2	8	22	3	2	73	62	1	1 385			
6	54	182	16	4	254	12	4	68	2	13	41	5	35	68	50	3	1 370			
—	6	244	22	3	220	10	9	68	11	11	161	4	—	73	95	—	1 283			
—	7	163	5	2	187	8	4	84	2	4	20	15	—	54	221	—	1 059			
2	7	167	7	4	171	8	3	96	2	13	29	7	—	72	59	—	917			
—	5	152	14	4	153	10	1	60	3	8	23	3	2	50	44	—	820			
—	18	184	—	35	371	—	12	37	2	—	43	1	7	27	35	5	1 665			
32	128	1895	89	150	2728	83	98	698	26	78	420	113	63	607	775	11	12 215			
Kiesen	Konol- fungen	Landiswil	Linden	Mirchel	Münsingen	Nieder- hünigen	Nieder- wichtlach	Ober- diesbach	Ober- hünigen	Oberthal	Ober- wichtlach	Oppligen	Rubigen	Schlosswil	Tägertschi	Wal- kringen	Worb	Zäziwil	Militär	TOTAL
93	342	401	324	85	170	108	117	108	95	248	86	71	245	119	51	430	527	152	3	5 321
103	388	256	452	80	190	118	145	134	96	194	99	99	311	111	80	291	491	175	4	5 221
88	394	219	271	87	174	111	114	109	103	249	92	76	307	120	83	306	519	190	4	5 093
83	621	203	261	77	172	109	138	129	88	179	106	83	286	97	78	265	475	180	5	4 917
132	356	201	268	70	192	96	177	115	87	180	136	105	270	102	73	254	436	151	4	4 618
69	323	206	237	73	154	85	101	97	79	184	86	62	264	101	61	247	759	154	5	4 430
65	286	166	195	72	138	78	88	93	75	161	76	54	360	93	51	203	405	147	3	3 760
53	265	146	158	68	110	74	83	92	80	140	74	52	200	91	40	442	347	147	4	3 682
55	245	68	113	59	387	71	105	90	63	108	79	46	210	83	45	146	288	140	4	3 221
20	135	154	48	12	74	54	38	15	7	14	16	3	50	1	24	81	67	18	1	1 032
761	3355	2020	2327	683	1761	904	1106	982	773	1657	850	651	2503	918	586	2665	4314	1454	37	41 295
62	502	3	99	45	544	48	109	203	6	6	138	49	198	43	5	160	924	192	—	3 995
38	314	5	55	43	317	28	55	123	3	3	83	26	126	34	5	96	618	131	—	2 564
33	280	4	46	19	562	26	62	105	3	2	66	24	100	26	8	82	492	83	—	2 345
32	378	3	45	26	288	31	53	110	3	4	71	24	101	25	2	93	515	91	—	2 228
31	274	2	46	25	275	28	52	120	3	4	77	26	98	26	2	82	480	94	—	2 082
32	262	2	40	23	289	27	56	109	3	2	69	28	83	24	4	81	495	91	—	2 041
30	248	3	38	23	252	26	49	99	3	2	67	24	100	25	2	84	525	78	—	1 988

Amtsbezirk Konolfingen		Geburts- jahr	Aeschlen	Arni	Biglen	Bleiken b. O.	Bowil	Brenzi- kofen	Frei- metigen	Grosshöch- stetten	Häutligen	Herbligen		
Sozialdemokratische Partei (Fortsetzung):														
Ersatzkandidaten:														
Trüssel P., Maschinist, Zäziwil	17	4	31	73	3	62	24	1	96	2	21			
Zusatzstimmen	—	—	1	9	—	11	—	7	44	—	—			
Total		39	306	737	26	566	212	25	1010	18	193			
Freisinnig-demokratische Partei: 1 Gewählter														
Neuenschwander F., Kaufmann, Oberdiessbach														
00	20	10	83	12	14	24	7	141	1	21				
Ersatzkandidaten:														
Schärer P., Kaufmann, Münsingen	98	7	7	48	2	11	10	—	86	1	8			
Schneiter P., Fabrikant, Enggistein	16	8	8	72	2	9	7	—	83	1	8			
Sulzer E., Buchbinder, Worb	08	8	10	71	2	12	8	1	93	1	8			
Bühlmann H.-R., Kaufmann, Grosshöchstetten	11	9	9	55	2	13	8	2	189	1	8			
Gerber W., Kassier, Konolfingen	16	8	8	55	2	11	9	4	86	3	8			
Bigler Fr., Prokurist, Biglen	19	8	21	145	2	11	8	2	88	1	8			
Haussener H., Metzgermeister, Oberwichtlach	96	8	12	45	2	8	10	3	54	1	10			
Brönimann W., Kaminfegermeister, Zäziwil	13	8	9	45	2	20	9	1	158	1	8			
Zusatzstimmen	—	—	—	38	—	8	8	1	33	—	5			
Total		84	94	657	28	117	101	21	1011	11	92			
District de Moutier		Année de naissance	Belprahon	Bévilard	Champoz	Châtelat	Châtillon	Corban	Corcelles	Courcha- poix	Courren- dlin	Court	Crémines	Elay (Seehof)
Parti des paysans, artisans et bourgeois:														
2 mandats														
Mosimann L., gérant, Moutier	93	40	38	43	48	5	16	38	3	53	82	59	26	
Burkhalter O., imprimeur, Tavannes	12	1	37	43	60	5	16	36	3	50	74	45	23	
Suppléants:														
Gobat A., agriculteur, Crémines	12	39	34	43	31	5	16	38	3	48	78	83	23	
Mercerat P., gérant, Moutier	98	31	37	48	24	5	16	34	3	51	85	45	23	
Faigaux E., agriculteur, Malleray	88	7	38	43	21	5	16	37	3	50	78	44	23	
Girod J., agriculteur, Champoz	01	12	39	49	18	5	16	35	3	50	78	50	22	
Châtelain R., agriculteur, Châtelat	99	5	33	42	41	5	16	37	3	49	74	37	23	
Nombre des suffrages complémentaires	—	4	16	1	8	—	—	3	—	1	4	14	5	
Total		139	272	312	251	35	112	258	21	352	553	377	168	
Parti socialiste: 3 mandats														
Giroud E., secrétaire F.O.M.H., Berne ...	96	22	318	2	—	27	6	18	10	247	254	90	—	
Hauri F., typographe, Moutier	28	11	167	1	—	13	3	9	5	141	136	53	—	
Wittwer R., horloger, Reconvilier	17	11	170	1	—	12	3	9	5	122	136	38	—	
Suppléants:														
Comte E., ouvrier d'usine, Courrendlin	06	11	153	1	—	9	3	9	6	153	118	52	—	
Ramseier H., commerçant, Malleray	08	9	157	3	—	12	3	9	5	107	126	36	—	
Hirzel H., secrétaire F.O.M.H., Tavannes .	02	11	145	1	—	17	3	9	5	123	122	39	—	
Nombre des suffrages complémentaires	—	—	41	—	—	15	—	—	6	52	7	—	—	
Total		75	1151	9	—	105	21	63	42	945	899	308	—	
Parti libéral: 1 mandat														
Schlappach J., avocat, Tavannes	94	3	72	—	—	3	—	—	1	163	129	21	—	
Suppléants:														
Gorgé H., maître secondaire, Moutier	17	4	57	—	—	4	4	—	1	129	126	23	—	
Heimann R., architecte, Bévilard	11	3	84	1	—	3	—	—	1	115	133	19	—	
Bueche P., décolleteur, Court	09	3	64	—	—	3	—	—	1	115	169	18	—	
Valet E., comptable, Courrendlin	08	2	59	—	—	2	—	—	1	220	100	17	—	
Fischbacher Fr., directeur, Reconvilier ...	88	3	53	—	—	3	—	—	1	131	107	17	—	
Monnier W., représentant, Crémines	99	3	60	—	—	3	—	—	1	98	103	23	—	
Nombre des suffrages complémentaires	—	—	43	—	—	—	—	—	—	52	84	6	—	
Total		21	492	1	—	21	4	—	7	1023	951	144	—	
Parti démocratique-catholique: 1 mandat														
Brahier M., avocat, Moutier	18	3	15	—	1	47	92	5	66	193	4	22	5	
Suppléants:														
Christe J., instituteur, Courrendlin	11	—	11	—	4	42	86	3	70	249	2	9	5	
Gigandet E., mécanicien, Bévilard	20	—	22	—	3	36	72	3	64	137	—	8	1	
Fleury Fr., horloger, Mervelier	12	—	11	—	—	38	86	3	74	137	—	7	5	
Miserez L., agriculteur, Lajoux	05	—	10	—	3	39	74	3	67	115	—	8	1	
Jelmorini M., maître-peintre, Tavannes ..	03	—	11	—	—	35	73	3	68	109	—	8	1	
Humair W., horloger, Les Genevez	15	—	12	—	6	37	70	2	67	124	—	8	1	
Nombre des suffrages complémentaires	—	—	—	—	5	14	5	—	14	30	—	6	2	
Total		3	92	—	22	288	558	22	490	1094	6	76	21	

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Kiesen	Konol-fingen	Landiswil	Linden	Mirchel	Münsingen	Nieder-hünigen	Nieder-wichtrach	Ober-diebsbach	Ober-hünigen	Oberthal	Ober-wichtrach	Oppligen	Rubigen	Schlosswil	Tägertschi	Wal-kringen	Worb	Zäziwil	Militär	TOTAL		
30	252	3	35	34	253	27	52	98	3	3	60	24	98	24	2	82	463	126	—	1 986		
5	72	9	1	10	100	—	16	54	—	1	3	—	15	1	1	1	92	26	—	479		
293	2582	34	405	248	2880	241	504	1021	27	27	634	225	919	228	31	761	4604	912	—	19 708		
27	200	2	81	4	247	4	27	367	4	3	112	16	18	6	7	48	306	38	2	1 852		
15	109	1	14	2	510	3	24	164	1	4	85	3	30	7	14	25	270	33	2	1 496		
11	118	1	12	2	194	4	14	143	3	3	71	—	14	4	7	53	476	28	3	1 359		
12	112	1	12	1	139	3	12	181	1	3	71	4	11	4	7	35	413	25	—	1 261		
10	133	1	16	2	146	3	16	172	3	5	79	2	9	6	8	26	242	45	1	1 221		
8	278	1	24	3	129	4	14	167	1	6	67	2	9	5	8	22	231	34	—	1 207		
13	126	7	13	2	129	3	14	172	2	3	64	2	13	7	5	46	230	25	1	1 171		
16	113	1	20	2	201	3	32	159	1	3	154	4	13	7	11	27	223	27	1	1 171		
11	119	1	19	2	117	2	14	164	4	5	68	3	10	5	7	23	222	56	—	1 113		
1	70	—	1	—	332	—	1	136	8	—	12	12	3	—	1	28	208	10	7	923		
124	1378	16	212	20	2144	29	168	1825	28	35	783	48	130	51	75	333	2821	321	17	12 774		
Eschert	Les Genevez	Grandval	Lajoux	Loveresse	Malleray	Mervelier	Moutier	Perrefitte	Pontenet	Recon-vilier	Roches	Rosse-maison	Saiconrt	Saules	LaScheulte (Schelten)	Sornetan-Monible	Sorvilier	Souboz	Tavannes	Vellerat	Militaires	TOTAL
32	7	31	17	26	83	4	267	38	16	35	24	14	75	18	5	25	35	64	186	2	—	1 455
29	13	22	16	30	85	4	152	27	18	42	23	14	73	21	5	22	33	62	267	3	—	1 354
30	12	37	8	20	73	4	158	29	15	26	27	14	63	20	5	19	21	55	134	5	—	1 216
32	—	25	4	24	77	4	157	26	15	29	21	14	50	14	5	23	32	65	121	3	—	1 143
29	6	26	8	26	90	4	143	24	16	27	23	14	54	17	5	24	26	52	147	2	—	1 128
30	4	24	5	24	78	4	146	26	16	26	23	14	52	17	5	18	29	56	143	3	—	1 120
28	—	23	3	23	66	4	138	28	14	25	27	14	61	14	5	27	21	58	130	4	—	1 078
—	2	12	5	4	13	—	96	9	6	4	6	—	8	3	—	7	—	1	99	—	—	331
210	44	200	66	177	565	28	1257	207	116	214	174	98	436	124	35	165	197	413	1227	22	—	8 825
112	25	92	20	40	319	8	1312	35	45	393	38	6	69	18	2	10	54	2	310	8	—	3 912
56	10	57	10	20	159	4	818	38	20	188	31	3	44	11	1	5	34	2	261	4	—	2 315
55	10	57	7	24	162	4	648	29	25	269	23	3	42	13	1	5	38	2	262	4	—	2 190
56	12	39	7	20	156	4	649	15	20	183	21	3	38	10	1	7	26	3	249	4	—	2 038
55	10	49	8	18	178	5	594	29	19	173	25	3	40	10	1	5	34	2	248	4	—	1 977
55	12	46	11	18	153	5	601	15	21	187	22	3	36	11	1	5	21	2	256	4	—	1 960
3	5	1	3	15	44	—	204	21	2	142	13	—	2	—	—	1	5	—	279	—	—	861
392	84	341	66	155	1171	30	4826	182	152	1535	173	21	271	73	7	38	212	13	1865	28	—	15 253
7	9	6	13	4	80	—	355	23	11	113	8	1	8	4	1	6	33	3	296	35	—	1 408
7	7	2	4	4	65	—	564	24	12	94	8	1	9	2	1	5	24	2	159	5	—	1 347
7	4	2	4	4	63	—	292	13	3	90	11	1	9	5	1	7	31	1	138	34	—	1 079
7	6	2	3	3	57	—	290	16	3	83	8	1	7	4	1	4	36	1	134	18	—	1 057
7	6	2	3	3	48	2	279	13	2	69	8	1	6	1	1	3	11	—	94	29	—	989
7	6	2	4	5	58	2	251	13	3	147	8	1	7	5	1	6	20	1	112	4	—	978
7	4	6	4	3	52	—	259	13	3	74	8	1	6	2	1	3	11	—	111	5	—	864
—	6	—	15	6	40	3	144	6	7	109	—	—	1	—	—	—	26	—	244	1	—	793
49	48	22	50	32	463	7	2434	121	44	779	59	7	53	23	7	34	192	8	1288	131	—	8 515
3	166	19	147	3	18	153	318	21	4	19	30	42	10	2	4	1	13	7	74	4	—	1 511
2	104	—	99	3	9	129	186	13	4	16	26	42	6	—	4	1	1	3	57	5	—	1 191
2	86	—	87	3	41	118	155	10	4	19	14	33	6	—	4	2	8	3	73	4	—	1 018
2	85	—	79	3	13	161	153	10	4	17	13	37	6	—	4	2	1	4	57	4	—	1 016
2	96	—	117	3	16	112	141	8	4	14	15	39	6	1	4	2	2	3	61	4	—	970
2	88	—	77	3	20	104	142	6	4	14	6	36	7	—	4	2	1	3	93	4	—	924
2	94	—	72	3	9	90	145	10	4	16	8	34	5	2	4	4	1	4	66	4	—	904
—	163	—	89	—	7	13	79	5	—	1	—	11	6	—	—	1	—	7	48	—	—	506
15	882	19	767	21	133	880	1319	83	28	116	112	274	52	5	28	15	27	34	529	29	—	8 040

Amtsbezirk Nidau		Geburts- jahr	Aegerten	Belmund	Brügg	Bühl	Epsach	Hagneck	Hermrigen	Jens	Ipsach	Ligerz				
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 2 Gewählte																
Weber G., Gemeindeschreiber, Täuffelen		93	30	57	66	24	52	18	40	61	35	42				
Rhis A., Landwirt, Safnern		98	39	60	68	18	44	16	33	69	34	46				
Ersatzkandidaten:																
Mürset A., Zählereicher, Nidau		95	31	49	50	12	38	7	29	41	29	94				
Wenger H., Notar, Nidau		07	28	48	52	16	40	7	27	50	25	25				
Zusatzstimmen			2	3	11	—	—	—	—	3	4	12				
Total			130	217	247	70	174	48	129	224	127	219				
Sozialdemokratische Partei: 2 Gewählte																
Lehmann F., Lehrer, Brügg		07	108	23	285	10	26	16	29	10	56	12				
Denzler E., Magazinchef, Twann		03	103	21	194	10	25	16	27	10	55	49				
Ersatzkandidaten:																
Baer R., Gemeindeschreiber, Nidau		06	104	20	220	11	25	16	29	10	48	13				
Spycher K., Schreiner, Ipsach		25	100	17	186	11	25	17	29	10	50	12				
Zusatzstimmen			1	7	27	—	—	—	—	—	1	2				
Total			416	88	912	42	101	65	114	40	210	88				
Freisinnig-demokratische Partei: kein Gewählter																
Moser R., Techniker, Nidau		17	11	2	46	—	1	2	3	1	12	5				
Suri O., Architekt, Nidau		15	12	2	44	—	1	2	3	1	13	5				
Baumann W., Fabrikant, Täuffelen		09	10	3	38	—	2	7	4	2	11	6				
Zusatzstimmen			9	5	39	—	1	1	3	—	12	11				
Total			42	12	167	—	5	12	13	4	48	27				
District de Porrentruy		Année de naissance	Alle	Asuel	Beurne- vésin	Boncourt	Bonfol	Bressau- court	Buix	Bure	Charmoille	Chevenez	Cœuve	Cornol	Courcha- von	Courgenay
Parti des paysans, artisans et bourgeois: Aucun mandat																
Lerch J., cultivateur, Alle		01	67	1	10	2	36	2	—	—	9	11	7	4	11	19
Nagel V., cultivateur, Charmoille . . .		08	17	2	8	2	29	1	—	1	46	8	3	4	8	16
Marchand M., inspecteur, St-Ursanne		06	18	3	8	2	27	1	—	—	9	9	2	4	8	9
Barthoulot J., cultivateur, Porrentruy		09	15	2	8	2	28	1	—	—	16	10	4	6	9	21
Babey-Nappez J., cult., Grandfontaine		12	15	—	8	2	25	1	—	—	10	11	2	3	7	6
Gerber W., cult., Vendincourt		12	18	—	8	2	20	2	—	—	7	5	1	4	9	15
Nombre des suffrages complément.			9	—	—	—	3	—	—	—	2	—	1	—	—	—
Total			159	8	50	12	168	8	—	1	99	54	20	25	52	86
Parti socialiste: Aucun mandat																
Hager Ch., méc., St-Ursanne		16	30	1	1	7	10	4	4	—	—	4	2	23	3	34
Buffe M., employé C.F.F., Porrentruy		98	28	3	1	9	11	5	5	1	—	4	4	20	4	29
Bourquenez R., tourneur, Fontenais .		04	30	2	1	20	10	4	12	4	—	2	5	18	7	35
Gatherat Fr., pierriste, Courtemaîche		98	26	1	1	8	9	3	—	—	5	4	4	18	3	21
Moirand P., horloger, Fontenais . . .		27	29	1	3	10	6	3	4	—	—	2	5	16	3	24
Falbriard M., boulanger, Porrentruy .		13	25	2	1	7	10	4	4	—	—	2	3	19	3	24
Nombre des suffrages complément.			2	—	—	5	7	—	—	—	—	—	—	—	2	3
Total			170	10	8	66	63	23	29	5	—	19	23	114	25	170
Parti libéral: 3 mandats																
Kohler S., comptable, Courgenay . . .		16	147	49	44	53	180	69	82	106	54	140	94	100	57	583
Parietti Ch., meunier, Porrentruy . . .		12	143	60	35	57	236	70	73	87	46	113	79	88	52	272
Peter J., entrepreneur, Bure		15	124	39	36	55	160	75	70	170	53	82	91	86	70	223
Suppléants:																
Stouder G., fabricant, St-Ursanne . . .		06	103	27	25	42	123	56	60	49	38	84	74	66	29	225
Aebi P., horticulteur, Porrentruy . . .		94	87	28	25	44	114	59	60	76	34	80	82	64	29	217
Chapuis A., institut., Fregiécourt . . .		05	102	28	27	50	165	57	57	44	55	76	75	54	24	220
Nombre des suffrages complément.			7	18	15	7	66	2	7	13	19	13	3	18	20	76
Total			713	249	207	308	1044	388	409	545	299	588	498	476	281	1816
Parti démocratique-catholique: 3 mandats																
Michel S., buraliste postal et maire, Courtedoux		94	198	44	23	250	84	54	102	87	49	134	130	142	39	148
Jobin A., scieur, Asuel		14	196	70	23	253	82	44	96	74	51	130	124	158	28	142
Vallat J., avocat, Porrentruy		07	166	39	25	260	81	49	93	115	45	124	114	139	28	126
Suppléants:																
Fleury L., agr. et maire, Montmelon .		94	173	34	21	234	79	45	100	60	42	115	117	126	28	126
Lachat M., agr. et maire, Roche d'Or		11	156	22	18	234	74	47	96	66	27	169	114	114	25	110

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Merzigen	Möriegen	Niddau	Orpund	Port	Saßern	Seheuren	Schwader- nau	Studen	Sutz- Latrigen	Täuffelen	Tüschert- Alfermée	Twann	Walpers- wil	Worben	Militär	TOTAL					
43	25	70	84	37	105	46	70	39	86	201	40	72	165	68	2	1578					
37	22	66	107	43	105	54	78	35	76	126	47	70	162	74	—	1529					
32	17	61	65	31	89	38	63	36	58	66	76	193	66	61	—	1332					
32	14	91	67	29	76	43	60	30	57	72	17	30	68	61	2	1067					
2	8	10	7	—	19	1	11	1	4	18	1	25	8	3	—	153					
146	86	298	330	140	394	182	282	141	281	483	181	390	469	267	4	5659					
26	10	356	116	104	120	26	26	71	64	119	38	65	30	71	2	1819					
10	10	294	115	103	112	23	21	65	65	107	67	199	29	68	3	1801					
11	12	369	119	88	109	22	24	66	61	106	24	41	29	66	1	1644					
19	9	270	116	83	92	21	21	65	49	97	25	52	28	64	2	1470					
2	—	19	4	5	—	—	3	1	—	5	7	15	1	—	—	100					
68	41	1308	470	383	433	92	95	268	239	434	161	372	117	269	8	6834					
—	2	265	8	16	4	3	2	2	11	46	4	18	2	1	1	468					
—	2	252	11	18	3	4	2	3	9	40	1	20	2	1	2	453					
2	3	193	12	10	4	4	2	3	11	99	3	14	7	1	1	452					
—	2	222	8	9	1	1	2	2	8	42	4	8	1	1	—	392					
2	9	932	39	53	12	12	8	10	39	227	12	60	12	4	4	1765					
Courte- doux	Courte- maîche	Dam- phreux	Damvant	Fahy	Fontenais	Fregié- court	Grand- fontaine	Lugnez	Miécourt	Montignez	Ocourt	Pleujouse	Porren- truy	Réclère	Roche- d'Or	Rocourt	Selente	St-Ursanne Montmorion Montenol	Vendlin- court	Militaires	TOTAL
14	2	5	2	8	21	15	4	10	56	4	—	1	72	2	3	—	5	7	21	—	431
11	1	5	—	7	6	10	5	10	44	—	—	2	49	2	4	—	11	7	19	—	338
6	—	3	—	2	18	12	3	6	38	1	5	—	48	1	1	—	7	39	16	—	306
11	1	1	—	1	6	7	4	8	36	2	—	—	54	3	3	—	16	12	18	—	305
9	1	1	—	1	7	6	32	7	35	2	—	—	43	2	3	4	8	11	15	—	277
8	2	3	—	5	7	9	2	6	49	3	—	—	44	2	2	—	4	5	24	—	266
1	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	27
60	7	18	2	24	65	59	51	47	263	12	5	3	310	12	16	4	54	81	115	—	1950
15	13	—	1	5	97	—	—	1	1	7	—	—	242	—	1	—	1	72	5	—	584
9	21	—	1	5	97	—	—	2	1	8	—	—	270	1	1	1	1	36	5	—	583
9	22	1	2	5	107	—	—	1	1	12	—	—	216	3	1	1	1	34	5	—	571
7	60	—	1	5	86	—	—	2	1	5	—	—	229	—	1	—	1	28	5	—	530
10	13	—	2	4	121	—	—	1	1	10	—	—	200	—	—	—	1	29	5	—	503
5	16	—	2	5	91	—	—	1	—	6	—	—	225	—	1	—	1	31	5	—	493
—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	3	—	—	61
55	145	1	9	29	610	—	—	8	5	48	—	—	1410	4	5	2	6	233	30	—	3325
67	150	29	29	75	97	39	55	51	39	56	58	21	832	33	4	10	14	179	69	—	3665
65	124	29	24	57	78	36	60	44	28	34	28	19	797	24	5	14	10	111	70	—	3068
75	160	32	19	57	71	11	39	44	22	31	41	28	735	34	7	12	10	92	63	—	2917
36	110	25	11	50	68	8	24	29	19	47	70	7	646	15	2	2	20	249	50	—	2489
49	95	25	15	57	71	12	30	25	24	39	20	13	594	17	4	7	9	69	57	—	2231
41	78	28	10	56	72	68	25	31	33	39	10	6	534	14	2	—	5	71	59	—	2216
6	3	—	—	—	12	11	—	5	15	—	15	3	309	2	—	—	—	21	—	—	686
339	720	168	108	352	469	185	233	229	180	246	242	97	4447	139	24	45	68	792	368	—	17272
162	96	35	63	91	86	16	53	32	56	60	16	18	482	58	15	45	8	173	105	1	3155
88	94	36	27	73	77	34	49	34	58	62	14	40	400	51	14	44	6	149	110	1	2932
87	95	34	35	85	81	14	63	27	53	55	8	18	447	52	20	44	6	134	112	1	2875
81	67	37	31	76	80	15	41	33	52	59	22	13	365	52	11	44	12	246	101	1	2739
91	70	36	52	78	75	4	90	31	52	57	14	7	369	58	36	55	5	144	109	1	2706

District de Porrentruy	Année de naissance	Alle	Asuel	Beurnévésin	Boncourt	Bonfol	Bressaucourt	Buix	Bure	Charmoille	Chevez	Cœuve	Cornol	Courchavon	Courgenay
Suppléants:															
Lièvre A., pierriste, Courtemaîche ...	95	187	28	21	244	81	44	104	81	32	110	127	115	47	110
Nombre des suffrages complément.		12	12	—	34	8	5	3	2	2	2	24	7	3	3
Total		1088	249	131	1509	489	288	594	485	248	784	750	801	198	765
Démocratie, liberté et indépendance:															
Aucun mandat															
Petignat E., secrétaire, Pleujouse	02	—	—	—	1	—	—	—	—	7	—	—	4	—	3
Nombre des suffrages complément.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2
Total		—	—	—	1	—	—	—	—	7	—	—	8	—	5
Amtsbezirk Seftigen															
		Geburts-jahr	Belp	Belpberg	Burgstein	Gelterfingen	Gerzensee	Gurzelen	Kaufdorf	Kehrsatz	Kirchdorf-Jaberg				
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 4 Gewählte															
Oesch G., Käser, Rüeggisberg	93	282	90	148	53	134	99	63	92	115					
Herren O., Landwirt, Riggisberg	07	339	116	177	56	171	103	72	127	162					
Tannaz F., Landwirt, Belp	01	739	112	158	57	182	72	71	142	150					
Tschannen E., Landwirt, Gerzensee	93	347	122	166	63	290	120	68	100	232					
Ersatzkandidaten:															
Stalder O., Landwirt, Burgstein	03	238	111	298	62	139	178	71	74	150					
Schneeberger P., Beamter, Kehrsatz	04	236	69	64	45	85	69	58	217	81					
Zusatzstimmen		129	7	13	—	58	30	—	21	37					
Total		2310	627	1024	336	1059	671	403	773	927					
Sozialdemokratische Partei: 2 Gewählte															
Wenger E., Lehrer, Seftigen	02	463	8	85	16	62	125	45	70	33					
Müller F., Spengler-Installateur, Belp	03	678	8	69	19	60	100	44	72	27					
Ersatzkandidaten:															
Nussbaum A., M+F-Arbeiter, Wattenwil ...	14	416	4	57	15	55	81	31	65	24					
Pulfer W., Maurerpolier, Riggisberg	12	411	4	56	14	48	86	33	63	25					
Hofmann E., Bodenleger, Toffen	16	392	4	51	14	46	84	33	62	23					
Bürki E., Zimmermann, Gelterfingen	13	371	3	41	20	47	82	30	61	25					
Zusatzstimmen		71	—	12	15	6	11	2	2	—					
Total		2802	31	371	113	324	569	218	395	157					
Freisinnig-demokratische Partei: kein Gewählter															
Kocher H., Kaufmann, Belp	99	169	—	3	—	8	3	2	18	6					
Boss F., dipl. Baumeister, Belp	08	168	—	3	—	10	3	2	25	6					
Kramer H., Dr., Betriebsleiter, Belp	18	137	—	3	—	8	3	2	27	5					
Kipfer H., Schreinermeister, Kehrsatz	99	95	—	5	—	11	3	2	43	7					
Angst E., Sekundarlehrer, Belp	07	85	—	4	1	7	3	3	22	4					
Zusatzstimmen		80	—	2	—	7	3	2	22	3					
Total		734	—	20	1	51	18	13	157	31					
Amtsbezirk Thun															
		Geburts-jahr	Amsoldingen	Blumenstein	Buchholterberg	Eriz	Fahrni	Forst-Längenbühl	Heiligenschwendli	Heimberg	Hilterfingen	Höfen			
Bürgerpartei Thun: 1 Gewählter															
Burren H., Hauptlehrer KV., Thun	15	9	6	12	3	21	52	5	9	49	5				
Ersatzkandidaten:															
Wüthrich F., Kaufmann, Thun	03	—	—	2	—	—	9	8	4	18	—				
Aeberhard W., Sattlermeister, Thun	10	—	1	6	1	2	1	7	6	13	1				
Baur H., dipl. Baumeister, Thun	13	11	2	2	1	—	—	5	2	10	70				
Nussbaum F., Pächter, Thun-Gwatt	20	12	4	9	2	7	35	4	4	9	2				
Dürrenmatt H.-U., Dr., Fürspr., Thun ..	19	—	2	7	4	6	—	4	1	23	—				
Wirth E., eidg. Beamter, Thun	18	—	1	—	—	—	—	4	—	15	—				
Gmeiner L., Prokurist und Vertreter, Thun	03	2	4	—	—	—	—	2	2	10	—				
Zusatzstimmen		—	—	—	—	—	2	10	—	24	—				
Total		34	20	38	11	36	99	49	28	171	78				

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Courtedoux	Courtemanche	Dampierre	Damvant	Fahy	Fontenais	Fregécourt	Grandfontaine	Lugnez	Miécourt	Montignez	Ocourt	Pleujouse	Porrentruy	Réclère	Roche d'Or	Rocourt	Selcote	St-Uraane Montmelon Montelol	Vendincourt	Militaires	TOTAL
85	142	37	19	67	70	5	49	32	60	66	6	9	386	40	9	37	3	129	98	1	2 681
25	10	—	1	1	3	4	6	1	7	1	—	—	72	2	—	10	—	18	7	—	285
619	574	215	228	471	472	92	351	190	338	360	80	105	2521	313	105	279	40	993	642	6	17 373
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	—	—	—	—	2	3	—	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	17	—	—	—	—	2	3	—	54
Kirchenthurnen	Lohnstorf	Mühledorf	Mühlethurnen	Nofflen	Riggisberg	Rüeggisberg	Rümligen	Rüti b. R.	Seftigen	Toffen	Uttigen-Kienersrüti	Wattenwil	Zimmerwald Englisberg Nieder-muhlern	Militär	TOTAL						
48	51	30	91	61	248	1040	94	111	94	102	69	179	597	1	3 892						
49	57	41	128	73	364	619	101	121	126	120	73	257	431	1	3 884						
46	50	37	113	69	220	509	86	110	100	124	78	208	397	1	3 831						
45	37	49	98	75	211	514	74	107	142	110	64	221	385	1	3 641						
44	54	27	133	67	210	421	84	108	178	111	73	349	263	1	3 444						
39	31	20	72	45	147	208	65	82	71	97	60	145	220	1	2 227						
1	8	—	11	10	31	40	2	7	7	8	2	33	41	6	502						
272	288	204	646	400	1431	3351	506	646	718	672	419	1392	2334	12	21 421						
8	5	6	61	14	104	62	4	13	279	102	139	251	28	—	1 983						
7	5	8	59	7	101	53	4	12	148	104	128	235	30	2	1 980						
6	5	6	56	2	87	49	3	11	107	86	100	418	27	2	1 713						
6	5	2	52	7	103	62	3	9	118	89	107	200	30	1	1 534						
6	5	2	55	7	81	44	2	12	110	103	104	198	27	1	1 466						
7	5	3	52	7	79	27	2	9	99	90	102	186	27	—	1 375						
—	—	3	24	4	6	2	6	—	164	4	5	86	5	—	428						
40	30	30	359	48	561	299	24	66	1025	578	685	1574	174	6	10 479						
—	1	1	2	—	25	5	—	3	7	5	7	19	2	—	286						
—	1	1	3	1	15	2	2	4	4	6	6	11	—	—	273						
—	1	1	1	—	9	6	—	3	4	6	5	13	—	—	234						
—	1	1	2	1	20	6	2	4	5	6	6	10	3	—	233						
—	1	1	1	—	13	2	—	3	5	9	8	9	2	—	183						
—	1	1	—	—	10	3	—	3	8	3	5	9	—	—	162						
—	6	6	9	2	92	24	4	20	33	35	37	71	7	—	1 371						
Hornberg	Horrenbach-Buchen	Oberhofen	Oberlangenegg	Pohlern	Schwendibach	Sigriswil	Steffisburg	Teuffenthal	Thierachern	Thun	Uebeschi	Uetendorf	Unterlangenegg	Wachsdorn	Zwieselberg	Militär	TOTAL				
17	—	14	2	1	—	6	50	3	7	1 246	2	29	12	—	—	—	1 560				
2	—	3	—	—	—	1	27	—	9	1 160	1	2	—	—	1	3	1 250				
1	—	6	1	—	—	18	68	—	2	949	—	6	—	—	—	—	1 089				
—	3	4	1	1	—	6	20	—	1	919	1	5	—	1	2	—	1 067				
4	6	—	—	7	—	9	18	—	12	889	8	5	6	—	2	—	1 054				
—	2	4	—	—	—	2	17	—	4	916	—	4	1	—	—	—	998				
2	—	—	—	—	—	1	45	—	4	905	—	7	—	—	—	2	986				
—	—	—	—	—	—	4	26	—	3	908	1	3	—	—	—	—	965				
—	3	—	—	—	—	—	52	—	—	4 490	—	6	—	—	—	—	4 587				
26	14	31	4	9	—	47	323	3	42	12 382	13	67	19	1	5	6	13 556				

Amtsbezirk Thun	Geburts- jahr	Amsol- dingen	Blumen- stein	Buch- holterberg	Eriz	Fahrni	Forst- Längen- bühl	Heiligen- schwendi	Heimberg	Hilter- fingen	Höfen
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei											
Thun-Land: 4 Gewählte											
Blaser H., Landwirt, Uebeschi	13	146	250	531	156	191	220	140	119	117	168
Lanz E., Landwirt, Steffisburg	95	92	148	475	211	199	96	137	142	111	97
Wiedmer E., Landwirt, Heimenschwand	90	72	127	682	153	201	99	120	116	105	89
Burren E., Sekundarlehrer, Steffisburg ..	01	103	126	469	135	185	65	123	121	108	81
Ersatzkandidaten:											
Scheidegger E., Lehrer, Buchen	07	73	84	379	183	180	75	148	102	96	70
Kämpf R., Landwirt, Egg, Sigriswil	13	79	124	348	149	141	62	134	97	89	82
Dummermuth H., Landwirt, U'langenegg	07	70	95	424	222	175	67	109	105	92	79
Reusser H., Landwirt, Heiligenschwendi .	02	72	106	350	124	148	71	167	100	101	87
Oesch A., Landwirt, Uetendorf	07	87	173	312	115	126	118	111	94	83	100
Hirschi E., Käser, Amsoldingen	06	113	147	269	131	140	61	111	106	91	93
Schwab F., Lehrer, Hilterfingen	17	59	152	228	91	103	77	122	85	211	80
Müller G., Transporte, Blumenstein	99	73	173	275	98	106	101	86	93	78	85
Küpfer E., Masch.-Fabr., Steffisburg	02	49	99	202	115	94	57	104	94	97	50
Stähli R., Kaufmann, Oberhofen	00	44	74	168	84	98	33	85	79	113	50
Zusatzstimmen		89	90	308	186	75	380	124	40	83	135
Total		1221	1968	5420	2153	2162	1582	1821	1493	1575	1346
Freisinnig-demokratische Partei: 3 Gewählte											
Baumgartner E., Stadtpräsident, Thun ..	05	5	12	11	2	9	2	34	31	257	—
Huwylar E., Zivilstandsbeamter, Thun ..	03	15	18	12	4	8	7	29	39	258	2
Rupp A., Transportunternehmer, Gunten	00	5	4	11	2	8	3	18	40	241	—
Ersatzkandidaten:											
Schlapbach H., Förster, Steffisburg	17	5	7	27	19	15	3	17	28	179	—
Kunz H., Redaktor, Thun	12	4	5	9	1	7	2	16	24	210	—
Brenner M., Maschinenfabrikant, Thun ..	07	2	1	10	1	7	2	14	30	196	—
Michel A., Schlosser, Thun	13	4	2	9	1	7	2	14	27	178	—
Ritter R., eidg. Beamter, Steffisburg	15	6	—	9	2	8	2	16	28	173	—
Dähler A., Notar, Steffisburg	14	2	2	16	10	11	2	15	32	164	—
Erzberger H., Werkm., Hilterfingen	07	2	—	8	1	7	2	20	26	257	—
Theiler K., Ing. ETH, Hilterfingen	20	3	1	9	2	6	2	17	22	238	—
Bettler W., Zimmermann, Steffisburg	07	4	6	10	2	11	3	13	23	172	—
Frutiger A., Heizungsing., Oberhofen	09	4	2	9	1	7	2	26	24	209	—
Spring A., Kaufmann, Heimberg	25	2	—	9	1	6	2	11	51	160	—
Zusatzstimmen		—	24	10	—	—	—	26	28	162	—
Total		63	84	169	49	117	36	286	453	3054	2
Sozialdemokratische Partei Thun-Stadt:											
3 Gewählte											
Reinhard F., Postangestellter, Thun	97	2	10	—	1	5	1	4	6	15	—
Lehner F., Lehrer, Thun	98	6	—	—	1	3	—	2	—	4	—
Brodbeck M., Kaufmann, Thun	13	3	2	—	1	3	—	4	3	11	—
Ersatzkandidaten:											
Flückiger O., Sekretär SMUV, Thun	14	1	5	—	1	4	—	2	—	9	—
Aegerter Ch., Monteur, Thun	12	3	1	—	1	3	—	—	—	4	—
Blaser A., Schiffsführer, Thun	03	1	1	—	1	3	—	—	2	3	—
Zulauf W., Mechaniker, Thun	00	—	—	—	1	4	—	—	—	6	—
Hebeisen A., Monteur, Thun	14	1	1	—	1	2	—	—	—	3	—
Jakob H., Zugführer, Thun	99	—	1	—	1	3	—	—	1	3	—
Thalman J., Techniker, Thun	13	—	1	—	1	2	—	2	—	5	—
Keller E., Mechaniker K+W, Thun	05	—	1	—	1	3	—	—	—	5	—
Jost F., Bauführer, Thun	99	3	—	—	1	3	—	1	—	3	—
Flückiger H., Lehrer, Thun	08	1	—	—	1	3	—	2	—	3	—
Buzzi H., Angestellter, Thun	10	—	1	—	1	3	—	—	—	3	—
Zusatzstimmen		—	—	—	—	—	—	5	—	—	—
Total		21	24	—	14	44	1	22	12	77	—
Sozialdemokratische Partei Thun-Land:											
3 Gewählte											
Bischoff K., Gemeindepräs., Heimberg ..	93	67	109	3	11	3	29	61	465	175	—
Jaggi E., Rangiermeister, Uetendorf ...	98	68	183	3	3	3	37	53	277	164	—
Knöpfel K., Gemeindepräs., Steffisburg ..	87	57	106	3	8	4	25	58	284	167	—
Ersatzkandidaten:											
Burkhardt P., Angestellter, Gunten	08	58	103	3	3	3	25	52	258	191	—
Mürner H., Lehrer, Oberhofen	19	53	81	2	4	1	21	65	235	168	1

Nombre des suffrages nominatifs par communes

Tab. II

Homburg	Horrenbach-Buchen	Oberhofen	Oberlangenegg	Pohlern	Schwendibach	Sigriswil	Steffisburg	Teuffenthal	Thierachern	Thun	Uebeschi	Uetendorf	Unterlangenegg	Wachsdorn	Zwieselberg	Militär	TOTAL
168	117	97	123	94	57	351	524	84	244	180	271	323	273	102	61	3	5 110
129	138	73	121	67	37	321	773	87	155	152	158	223	238	101	42	3	4 526
153	122	83	125	54	55	288	534	62	126	192	142	207	286	117	37	3	4 350
159	111	93	88	52	41	281	844	71	104	130	114	180	230	106	40	3	4 163
242	169	81	102	29	76	251	483	121	94	174	134	188	285	81	36	3	3 939
145	118	88	107	53	49	656	382	75	122	98	125	176	190	51	36	3	3 779
114	87	74	162	47	46	243	413	54	110	88	113	200	396	49	34	6	3 674
154	105	82	104	43	53	284	477	70	125	173	109	189	145	65	35	3	3 542
120	70	77	111	62	44	222	371	41	172	75	127	417	121	58	36	3	3 446
104	70	81	96	50	42	221	423	47	161	140	45	238	139	41	38	3	3 201
98	54	120	74	34	45	191	423	27	97	145	125	163	96	41	33	3	2 977
101	59	74	87	73	35	185	360	24	145	58	125	205	115	42	34	3	2 893
85	46	80	82	35	33	155	573	14	99	62	55	171	106	45	32	2	2 636
81	47	139	56	23	33	167	320	19	87	73	71	130	86	39	26	3	2 228
96	135	65	98	52	20	858	455	63	157	250	181	370	665	126	21	12	5 134
1949	1448	1307	1536	768	666	4674	7 355	859	1998	1 990	1895	3380	3371	1064	541	56	55 598
1	2	110	—	—	2	172	568	—	20	2 293	2	22	6	—	—	8	3 569
1	2	133	1	—	5	189	493	—	22	2 026	—	21	9	—	2	7	3 303
7	2	154	1	—	3	583	474	1	16	1 366	—	12	6	—	2	3	2 962
6	2	101	5	—	11	138	778	—	13	1 132	—	15	40	3	—	3	2 547
1	2	97	—	—	1	133	419	—	13	1 495	—	14	4	—	—	7	2 464
—	2	89	—	—	1	130	375	—	12	1 492	—	10	4	—	—	5	2 383
2	2	91	—	—	1	136	420	—	14	1 384	—	13	5	2	—	3	2 317
1	4	85	—	—	2	118	718	—	15	1 110	—	11	2	—	1	3	2 314
2	5	90	1	—	2	124	743	—	10	1 014	—	10	14	1	—	2	2 272
1	2	104	—	—	1	135	395	—	19	1 183	—	15	6	—	—	4	2 188
1	2	88	—	—	—	140	385	—	12	1 154	—	12	3	—	—	2	2 099
1	4	93	4	—	1	123	595	—	8	972	—	10	3	—	2	3	2 063
1	2	152	—	1	1	177	357	—	12	1 000	—	11	2	—	—	2	2 002
1	2	83	—	—	1	121	376	—	10	970	—	13	3	—	—	2	1 824
—	—	41	—	—	2	331	558	—	7	1 429	—	—	23	—	—	9	2 650
26	35	1511	12	1	34	2750	7 654	1	203	20 020	2	189	130	6	7	63	36 957
2	—	5	5	—	2	2	64	2	2	3 033	—	10	2	—	—	—	3 173
4	—	6	1	—	—	9	47	1	7	3 034	2	9	—	—	—	—	3 136
2	—	—	1	—	—	11	16	1	—	2 599	—	10	—	—	—	—	2 667
4	—	6	2	—	—	3	71	1	2	2 525	—	11	—	—	1	—	2 648
—	—	—	1	—	—	—	6	1	—	2 432	—	4	—	—	—	—	2 456
—	—	1	2	—	—	5	12	1	—	2 355	—	—	—	—	2	—	2 389
4	—	1	1	—	—	1	16	1	—	2 323	—	7	—	—	—	—	2 365
—	—	2	1	—	—	6	10	1	—	2 334	—	2	—	—	—	—	2 364
2	—	—	1	—	—	—	11	1	2	2 321	—	4	—	—	—	—	2 351
2	—	1	1	—	—	—	18	1	2	2 307	—	—	1	—	—	—	2 344
2	—	—	1	—	—	—	13	1	—	2 313	—	1	—	—	—	—	2 341
2	—	—	1	—	—	4	8	1	—	2 302	—	4	—	—	—	—	2 333
2	—	—	1	—	—	1	14	—	—	2 289	—	6	—	—	—	—	2 323
2	—	—	1	—	—	—	5	1	—	2 208	—	—	—	—	—	—	2 225
—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	1 330	—	1	—	—	—	—	1 354
28	—	22	20	—	2	42	329	14	15	35 705	2	69	3	—	3	—	36 469
—	—	149	9	2	1	359	1 011	1	128	263	9	392	26	2	12	—	3 287
—	—	143	9	8	1	298	848	1	143	249	17	547	19	2	14	—	3 090
—	2	148	9	2	1	294	1 183	2	120	183	9	343	28	2	12	—	3 050
—	—	164	9	3	3	620	806	1	115	88	10	335	17	2	12	—	2 881
—	—	228	8	2	1	410	713	4	103	55	7	284	9	2	12	1	2 470

Amtsbezirk Thun	Geburts-jahr	Amsol-dingen	Blumen-stein	Buch-holterberg	Eriz	Fahrni	Forst Längen-bühl	Heiligen-schwendi	Heimberg	Hilter-fingen	Höfen			
Sozialdemokratische Partei Thun-Land														
(Fortsetzung):														
Prisi W., Chemiker, Thierachern	07	56	147	2	3	1	28	46	249	152	—			
Iseli F., Lehrer, Steffisburg	07	47	83	3	2	3	22	48	242	142	1			
Fahrni Ch., W+F-Arbeiter, Steffisburg	16	54	86	3	3	3	24	41	264	147	—			
Dutli F., Linienmeister, Hilterfingen ...	91	51	84	3	3	1	23	50	254	209	—			
Scheidegger K., Vorarb., H'schwendi ...	05	52	72	3	3	1	24	61	250	177	—			
Schmutz H., Arbeiter, Steffisburg	14	40	57	3	2	1	21	41	238	135	—			
Keller W., Arbeiter, Uebeschi	16	53	80	3	2	1	22	44	254	141	—			
Hänni E., Schreiner, Blumenstein	17	50	115	3	3	1	22	46	245	140	—			
Bachmann Fr., Werkstattschreiber, K+W, Amsoldingen		73	93	3	3	1	24	42	232	139	—			
Zusatzstimmen		30	54	—	6	—	—	46	96	44	—			
Total		809	1453	40	59	27	347	754	3843	2291	2			
Amtsbezirk Wangen	Geburts-jahr	Attiswil	Berken	Betten-hausen	Bollo-dingen	Farnen	Graben	Heimen-hausen	Herniswil	Herzogen-buchsee	Inkwil			
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 2 Gewählte														
Luder W., Landwirt, Grasswil	00	117	24	63	34	43	61	71	11	196	57			
Moser F., Verwalter, Wangen a. A.	08	127	23	61	32	55	42	61	10	150	69			
Ersatzkandidaten:														
Meyer F., Malermeister, Niederbipp	01	110	15	44	18	40	25	27	9	94	30			
Gygax E., Landwirt, Graben b. H.	97	92	26	41	29	14	80	41	10	164	41			
Gygax M., Landwirt, Bollodigen	03	89	17	72	36	13	39	47	10	114	36			
Zusatzstimmen		10	—	5	4	5	8	1	—	30	2			
Total		545	105	286	153	170	255	248	50	748	235			
Sozialdemokratische Partei: 2 Gewählte														
Scherler W., Lehrer, Niederbipp	15	136	—	29	27	9	21	69	8	333	71			
Spychiger P., Negoziant, Walliswil-Wangen .	08	152	—	29	20	6	21	69	8	298	87			
Ersatzkandidaten:														
Kautz H., Lehrer, Herzogenbuchsee	18	103	—	31	30	5	22	40	8	480	66			
Känzig H., Schlosser, Wiedlisbach	02	150	—	29	24	7	20	29	8	269	63			
Oeggerli E., Zuschneider, Herzogenbuchsee ..	00	110	—	29	29	5	22	24	8	347	54			
Zusatzstimmen		21	—	—	—	—	7	6	—	41	1			
Total		672	—	147	130	32	113	237	40	1768	342			
Freisinnig-demokratische Partei: 1 Gewählter														
Wyss E., Kaufmann, Herzogenbuchsee	86	16	—	7	1	—	9	2	—	509	9			
Ersatzkandidaten:														
Mägli M., Maschinentechner, Wiedlisbach ..	98	28	—	4	—	21	3	—	—	165	5			
Berchtold H., Kaufmann, Wangen a. A.	95	18	—	5	4	1	2	1	—	225	13			
Haudenschild W., Baumeister, Niederbipp ..	15	17	—	4	2	3	2	—	—	165	5			
Wild A., Lehrer, Oberbipp	98	20	—	4	—	2	3	—	—	136	6			
Zusatzstimmen		15	—	—	—	6	—	4	—	124	—			
Total		114	—	24	7	33	19	7	—	1324	38			
Amtsbezirk Aarberg	Geburts-jahr	Aarberg	Bargen	Gross-afoltorn	Kalnach Niederried	Kappelen	Lyss	Meikirch	Radel-fingen	Rappers-wil	Schüpfen	Seedorf	Militär	TOTAL
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 3 Gewählte														
Schori F., Landwirt, Wierenzwil, Rappers-wil	17	256	134	281	227	166	299	208	213	417	406	363	1	2 971
Hänni A., Metzgermeister, Lyss	07	230	105	274	188	149	537	164	210	242	292	336	1	2 728
Stuber E., Landw. u. Fabr., Schüpfen ..	04	218	111	250	197	138	295	191	146	338	481	293	—	2 658
Ersatzkandidaten:														
Krebs F., Dr., Kassaverwalter und Für-sprecher, Aarberg	07	490	94	226	181	128	289	130	199	193	164	224	2	2 320
Gerber P., dipl. Landwirt, Frienisberg, Seedorf	23	146	107	206	165	130	226	171	133	164	177	452	1	2 078
Zusatzstimmen		101	6	28	14	10	106	36	31	47	67	94	—	540
Total		1441	557	1265	972	721	1752	900	932	1401	1587	1762	5	13 295

Homburg	Horrenbach-Buchen	Oberhofen	Oberlangenegg	Pohlern	Schwendibach	Sigriswil	Steffisburg	Teuffenthal	Thierachern	Thun	Uebeschi	Uetendorf	Unterlangenegg	Wachsel-dorn	Zwieselberg	Militär	TOTAL			
—	—	133	8	7	1	260	734	1	179	91	14	316	17	2	14	—	2 461			
—	—	135	8	2	3	271	935	1	101	61	8	285	21	2	12	—	2 438			
—	—	131	7	4	3	281	808	1	117	78	9	312	18	2	12	—	2 408			
—	—	158	8	3	1	341	702	1	111	38	8	300	11	2	12	—	2 374			
—	—	144	9	3	3	327	684	1	106	37	8	275	12	2	12	—	2 266			
—	—	121	7	1	1	244	886	1	94	41	5	265	15	2	10	—	2 231			
—	—	132	7	1	1	278	705	1	111	29	21	294	14	2	11	—	2 207			
—	—	131	6	2	1	273	671	1	112	30	10	293	14	2	11	—	2 182			
—	—	130	7	2	1	275	681	1	106	39	12	281	11	2	12	—	2 170			
—	—	47	—	20	—	578	297	—	58	20	3	84	20	—	—	—	1 403			
—	2	2094	111	62	22	5109	11 664	18	1704	1 302	150	4606	252	28	168	1	36 918			
Niederbipp	Niederönz	Oberbipp	Oberönz	Ochlenberg	Röthenbach b. H.	Rumisberg	Seeberg	Thörigen	Walliswil-Bipp	Walliswil-Wangen	Wangen a. A.	Wangenried	Wanzwil	Wiedlisbach	Wolfsberg	Militär	TOTAL			
316	71	80	53	288	54	37	419	98	32	46	171	56	38	115	25	—	2 576			
288	58	86	50	273	50	35	284	85	47	42	266	61	31	118	26	—	2 430			
593	42	98	30	155	18	22	159	68	25	29	121	39	11	63	24	—	1 909			
189	54	58	43	192	33	14	214	71	27	40	118	42	19	61	21	—	1 734			
142	47	49	37	181	19	15	209	80	17	31	101	34	8	33	21	—	1 497			
40	3	18	5	13	—	6	44	10	2	3	22	1	1	12	—	—	245			
1568	275	389	218	1102	174	129	1329	412	150	191	799	233	108	402	117	—	10 391			
329	44	110	55	11	33	35	104	46	29	93	145	61	12	144	23	2	1 979			
312	45	109	59	9	37	25	98	46	31	138	142	62	18	122	21	—	1 964			
280	45	96	62	10	33	14	107	56	28	82	129	47	17	98	21	1	1 911			
289	37	98	35	9	32	31	101	45	29	81	127	41	11	181	23	2	1 771			
261	45	97	41	11	31	15	102	54	28	63	114	44	12	82	20	—	1 648			
38	4	—	5	7	3	11	3	8	1	30	21	—	—	12	4	—	223			
1509	220	510	257	57	169	131	515	255	146	487	678	255	70	639	112	5	9 496			
77	12	34	33	7	5	6	24	8	1	10	156	—	3	44	1	—	974			
72	2	56	5	3	1	42	7	1	1	8	127	1	3	246	4	—	805			
93	1	46	4	4	3	10	6	1	3	18	239	7	2	61	1	—	768			
271	1	63	4	4	1	6	6	2	1	5	112	1	1	53	4	—	733			
101	2	138	2	3	2	16	7	1	3	5	133	1	2	81	1	—	669			
18	2	36	3	—	—	7	6	—	—	1	15	8	—	71	—	—	316			
632	20	373	51	21	12	87	56	13	9	47	782	18	11	556	11	—	4 265			
Amtsbezirk Aarberg							Geburts-jahr	Aarberg	Bargen	Gross-afoltern	Kallnach-Niederried	Kappelen	Lyss	Meikirch	Radelfingen	Rapperswil	Schüpfen	Seedorf	Militär	TOTAL
Sozialdemokratische Partei: 2 Gewählte																				
Arn A., Lehrmeister, Lyss							04	256	101	203	116	87	593	42	89	173	206	226	—	2 092
Andres H., Mechaniker, Bargen							23	258	113	192	115	86	476	41	90	166	192	211	—	1 940
Ersatzkandidaten:																				
Zingg R., Maurer, Rapperswil							07	196	63	191	106	78	419	38	75	246	198	182	—	1 792
Kupferschmid H., Schreiner, Lobsigen, Seeberg							26	190	75	176	106	75	427	41	69	104	180	183	—	1 626
Schori F., Fabrikarbeiter, Radelfingen ..							14	196	71	169	106	65	421	39	66	125	173	182	—	1 613
Zusatzstimmen								16	15	21	8	3	49	7	12	22	18	19	—	190
Total								1112	438	952	557	394	2385	208	401	836	967	1003	—	9 253

Tab. II

Kandidatenstimmen nach Gemeinden

Amtsbezirk Biel					Amtsbezirk Biel						
Geburtsjahr	Biel	Evilard	Militär	TOTAL	Geburtsjahr	Biel	Evilard	Militär	TOTAL		
Bürgerpartei: Gewählt Keine					Parti national romand: Suite						
Marthaler F., Metzgerm., Biel	10	602	12	—	614	Suppléants:					
Bührer H., Dr., Fürspr., Biel	09	446	18	—	464	Junod J., représ., Biel	99	692	48	—	740
Fischer W., dipl. El'techn., Biel	04	388	11	—	399	Uebelhardt R., chef de fabr.,					
Mäder Th., Architekt, Biel	13	363	9	—	372	Biel	14	604	36	—	640
Moser R., Schlosserm., Biel	12	342	10	—	352	Zusatzstimmen		4 185	250	—	4 435
Sutter H., Gärtnerm., Biel	23	325	10	—	335	Total		9 389	527	—	9 916
Habegger J., Landwirt, Biel	18	311	11	—	322	Christlich-soziale Partei:					
Thommen J., Schreiner m., Biel	25	307	10	—	317	Gewählt Keine					
Zusatzstimmen		1 548	59	—	1 607	Thorens J., com., Biel	09	108	1	—	109
Total		4 632	150	—	4 782	Boillat R., fabricant, Biel	02	72	—	—	72
Sozialdemokratische Partei:					Landesring der Unabhängigen:						
6 Gewählte					Gewählt Keine						
König W., Gemeinderat, Biel	08	3 793	24	—	3 817	Staub W., Filialleiter, Nidau	20	71	3	—	74
Nobel G., Sekretär, Biel	22	3 675	21	2	3 698	Schmiedhauser Ch., Kfm., Biel	01	33	2	—	35
Trächsel G., Sekretär, Biel	05	3 531	21	2	3 554	Sonderegger E., kfm. Ang., Biel	22	23	2	—	25
Tüscher W., städt. Ang., Biel	13	3 512	17	—	3 529	Wirth G., Optiker, Biel	16	23	2	—	25
Walter W., Vorarb., Biel	94	3 480	18	2	3 500	Fischer H., Lapideur, Biel	18	18	2	—	20
Hänni A., Gesch'führer, Biel	01	3 356	19	—	3 375	Zusatzstimmen		77	—	—	77
Ersatzkandidaten:						Total		245	11	—	256
Kessi G., Setzer, Biel	00	3 255	19	—	3 274	Parti du travail:					
Rufer E., Sekretär, Biel	97	3 239	19	2	3 260	Gewählt Keine					
von Dach E., Werkm. SBB, Biel	07	3 171	17	2	3 190	Joly M., menuisier, Biel	12	407	2	—	409
Affolter M., Schmied, GM, Biel	07	3 107	16	2	3 125	Nicolet M., horl., Biel	26	342	2	—	344
Schneiter A., Mech., Biel	95	3 016	16	—	3 032	de Coulon R., compt., Biel	27	328	—	—	328
Peter R., Maler, Biel	14	2 950	16	—	2 966	Sagliani B., ouvr. fabr., Biel	27	310	2	—	312
Zusatzstimmen		2 476	2	—	2 478	Zusatzstimmen		709	—	—	709
Total		42 561	225	12	42 798	Total		2 096	6	—	2 102
Freisinnig-demokratische Partei: 4 Gewählte					Parti progressiste:						
Gewählt Keine					Gewählt Keine						
Bauder R., Dr. rer. pol., Biel	16	2 882	54	1	2 937	Beuchat V., fabric., Biel	91	353	3	—	356
Schaffroth P., Dr., Red., Biel	21	2 661	37	1	2 699	Racheter M., term., Biel	10	191	—	—	191
Stähli F., Redaktor, Biel	13	2 470	39	1	2 510	Zully Ch. A., horl., Biel	22	144	—	—	144
Droz P., Prokurist, Biel	05	2 478	37	1	2 516	Zusatzstimmen		1 007	10	—	1 017
Ersatzkandidaten:						Total		1 695	13	—	1 708
Wenger E., Schlosserm., Biel	06	2 209	34	1	2 244	Partei der Arbeit:					
Leuenberger H. R., Fürspr.,						Gewählt Keine					
Biel	22	2 051	33	1	2 085	Nyffenegger W., Gewerbler,					
Aufranc A., Buchhalter, Biel	09	1 927	32	1	1 960	Biel	07	302	2	—	304
Kohler W., Kaufmann, Biel	05	1 918	33	1	1 952	Alchenberger A., st. Einzüger,					
Hunziker O., Betriebschef, Biel	94	1 907	33	1	1 941	Biel	00	286	2	—	288
Burger H., Klavierm., Biel	10	1 868	39	1	1 908	Aebersold E., Fabr.-Arb., Biel	00	268	2	—	270
Bezzola H., Malerm., Biel	17	1 836	39	1	1 876	Teutschmann U., Maurer, Biel	15	268	2	—	270
Zusatzstimmen		3 361	68	1	3 430	Jörg H., Polisseur, Biel	20	258	2	—	260
Total		27 568	478	12	28 058	Zusatzstimmen		317	2	—	319
Parti socialiste romand:					Alliance des indépendants:						
1 mandat					Gewählt Keine						
Casagrande J., sér., Biel	92	1 350	26	—	1 376	Farine A., Dr., inspecteur, Biel	99	121	1	—	122
Suppléants:						Walter R., professeur, Biel	02	104	3	—	107
Charpié Th., trad. mun., Biel	98	1 236	36	—	1 272	Vuillemier H., com., Biel	20	64	1	—	65
Vuilleumier D., inst., Biel	99	1 166	33	—	1 199	Jean-Richard Ch., peintre, Biel	81	34	4	—	38
Jeanneret W., fondé-pouv.,						Rosselet R., chef d'at., Biel	25	31	—	—	31
Biel	19	1 103	29	—	1 132	Zusatzstimmen		91	—	—	91
Coullery A., horloger, Biel	99	1 043	28	—	1 071	Total		445	9	—	454
Matile J., horloger, Evilard	94	920	31	—	951	Parti national romand:					
Zusatzstimmen		6 059	163	—	6 222	1 mandat					
Total		12 877	346	—	13 223	Baumgartner E., maire, Biel	92	1 472	57	—	1 529
Parti national romand:					Suppléants:						
1 mandat					Gewählt Keine						
Baumgartner E., maire, Biel	92	1 472	57	—	1 529	Kohler R., inst. au Prog., Biel	21	833	44	—	877
Suppléants:						Schwar A., administr., Biel	08	820	51	—	871
Kohler R., inst. au Prog., Biel	21	833	44	—	877	Scheidegger T., adjoint, Biel	22	783	41	—	824
Schwar A., administr., Biel	08	820	51	—	871	Zusatzstimmen					
Scheidegger T., adjoint, Biel	22	783	41	—	824	Total					

Wahlkreis Bern-Stadt	Geburts-jahr	Innere Stadt	Läng-gasse-Felsenau	Matten-hof-Weissen-bühl	Kirchen-feld-Schoss-halde	Breiten-rain-Lorraine	Bern-Bümpliz	Militär	TOTAL
Bürgerpartei: 6 Gewählte									
Steiger O., Stadtpräsident, Bern	90	1 629	607	1 025	1 044	1 060	644	3	6 012
Hubacher H., Gemeinderat, Bern	96	1 522	536	916	922	1 048	596	7	5 547
Haller A., Verbandspräsident, Bern	11	1 379	514	956	884	946	559	4	5 242
Amstutz R., Fürsprecher, Bern	94	1 330	451	788	838	868	507	8	4 790
Lehmann H., Notar, Bern	92	1 330	443	798	865	779	530	3	4 748
Gfeller O., Ingenieur, Bümpliz	95	1 275	413	740	797	753	629	5	4 612
Ersatzkandidaten:									
v. Wattenwyl M., Fürsprecher, Bern	00	1 240	393	721	864	733	426	6	4 383
Gerber J., Verwalter, Bern	96	1 102	418	770	713	732	566	4	4 305
Indermühle P., Architekt, Bümpliz	10	1 075	387	680	716	663	566	3	4 090
Gafner E., Bäckermeister, Bern	97	1 056	383	683	699	756	493	5	4 075
Christener W., Kaufmann, Bern	09	1 079	367	704	743	667	453	7	4 020
Berthoud R., Buchdrucker, Bümpliz	07	987	337	616	605	607	861	4	4 017
Mischon P., Drogist, Bern	03	1 074	461	632	653	635	440	7	3 902
Linder A., Architekt, Bern	08	1 011	349	748	666	633	433	2	3 842
Wirz B., Dr., Fürsprecher, Bern	18	1 048	337	632	701	652	412	5	3 787
Schwenk R., Baumeister, Bern	95	1 026	341	666	658	640	445	6	3 782
Marthaler A., Landwirt, Bümpliz	15	949	328	588	615	614	666	6	3 766
Richard M., Metzgermeister, Bern	02	1 023	349	619	670	618	444	8	3 731
Althaus H., Dr., Fürsprecher, Bern	11	1 045	326	627	718	635	376	2	3 729
Tanner H., Spezierer, Bern	99	997	339	620	650	619	465	7	3 697
Vögeli H., Dr., Vizedirektor, Bern	05	989	329	615	651	632	408	2	3 626
Spring E., Installateur, Bern	96	941	329	626	652	613	454	7	3 622
Tschumper A., Schreinermeister, Bern ...	95	966	331	622	640	623	436	4	3 622
Mange P., Oberstlt. EMPFA, Bern	05	958	323	605	609	641	404	7	3 547
Gander M., Polizeibeamter, Bern	09	913	321	585	605	649	418	5	3 496
Dreifus J. R., Dr., Arzt, Bern	07	940	325	618	605	594	383	7	3 472
Aebersold K., Sekundarlehrer, Bern	12	900	331	586	569	603	411	5	3 405
Im Hof E., eidg. Beamter, Bern	11	908	312	569	635	577	397	5	3 403
Gysin A., Beamter, Bern	05	878	295	566	573	624	392	6	3 334
Weibel H., Wirt, Bern	08	832	299	545	573	553	398	3	3 203
Zusatzstimmen		6 733	2 013	3 454	4 272	3 860	3 451	55	23 838
Total		39 135	13 287	23 920	25 405	24 627	18 063	208	144 645
Freisinnig-demokratische Partei: 8 Gewählte									
Kuhn R., Gemeinderat, Bern	95	2 019	733	1 237	1 470	1 086	338	10	6 893
v. Greyerz W., Redaktor, Bern	98	2 007	730	1 210	1 455	1 068	323	12	6 805
Friedli O., Dr., Abteilungschef, Bern	92	1 912	724	1 231	1 414	1 072	351	11	6 715
Steinmann E., Dr., Verbandspräsi., Bern ..	87	1 772	699	1 114	1 356	1 130	289	11	6 371
Dübi P., Gemeinderat, Bern	08	1 792	683	1 162	1 325	1 019	326	11	6 318
Haupt P., Buchhändler, Bern	89	1 817	668	1 069	1 302	945	282	9	6 092
Schorer P., Dr., Fürsprecher, Bern	07	1 712	569	1 050	1 243	892	233	7	5 706
Haltiner W., Inspektor PTT, Bern	12	1 605	638	1 010	1 186	970	260	9	5 678
Ersatzkandidaten:									
Luginbühl A., Prokurist, Bern	02	1 559	644	1 021	1 124	874	245	12	5 479
Herzog W., Baumeister, Bern	02	1 544	585	975	1 144	841	256	9	5 354
Sollberger F., Beamter, Bern	99	1 483	594	986	1 092	829	246	8	5 238
Studer H., Dr., Arzt, Bümpliz	96	1 512	564	943	1 118	793	294	10	5 234
Imboden Fr., Dr. rer. pol., Bern	20	1 533	566	936	1 108	830	237	11	5 221
Christen H.-R., Dr., Fürsprecher, Bern ..	16	1 477	517	911	1 125	781	217	7	5 035
Kummer A., Ingenieur, Bern	02	1 435	529	918	1 092	760	217	7	4 958
Ferrazzini A., Gymnasiallehrer, Bern	15	1 428	532	939	1 053	765	226	12	4 955
Aeschbacher M., Sekretär, Bern	18	1 427	532	900	1 043	766	245	7	4 920
Begert M., Postverwalter, Bern	15	1 408	488	949	1 001	794	231	7	4 878
Schulthess W., Spenglermeister, Bern ...	05	1 407	512	931	1 028	760	227	9	4 874
Spörri W., Dr., Vizedirektor, Bern	10	1 420	506	906	1 057	729	207	9	4 834
Raaflaub R., Notar, Bern	10	1 423	511	853	1 047	772	200	7	4 813
Schürch W., Drogist, Bern	07	1 394	496	906	1 044	752	204	11	4 807
Frey A., Mechaniker, Bern	99	1 413	526	875	1 007	749	223	10	4 803
Sterchi W., Geschäftsleiter, Bern	10	1 356	524	890	1 022	766	235	8	4 801
Mühlemann H., Beamter, Bern	00	1 392	520	873	1 027	755	216	9	4 792
Friedli J., Geometer, Bern	18	1 390	507	863	999	723	273	7	4 762
Baumgartner E., Geschäftsleiter, Bern ...	17	1 384	506	863	1 057	709	203	12	4 734
Studer H., Kaufmann, Bern	14	1 360	500	859	1 015	730	215	8	4 687
Hächler A., Kaufmann, Bern	16	1 371	499	860	999	716	219	7	4 671
Giger H., Dr., Sektionschef Biga, Bern ..	18	1 377	500	837	1 020	719	204	8	4 665

Wahlkreis Bern-Stadt	Geburts- jahr	Innere Stadt	Läng- gasse- Felsenau	Matten- hof- Weissen- bühl	Kirchen- feld- Schoss- halde	Breiten- rain- Lorraine	Bern- Bümpliz	Militär	TOTAL
Freisinnig-demokratische Partei: (Forts.)									
Ersatzkandidaten:									
Gehring E., Dr., Buchdrucker, Bern	13	1 324	499	843	984	693	203	8	4 554
Bucher H., Lehrer, Bern	15	1 271	492	822	965	743	212	7	4 512
Wyssen H., Bürochef, Bern	11	1 302	517	813	941	706	207	9	4 495
Schäfer K., Dr., Beamter, Bern	15	1 273	477	826	946	687	194	8	4 411
Zusatzstimmen		5 399	1 465	2 554	3 385	2 562	742	41	16 148
Total		56 698	20 552	34 935	41 194	30 486	9 000	348	193 213
Katholische Volkspartei: 1 Gewählter									
Bickel W., Redaktor, Bern	08	847	237	556	366	573	191	10	2 780
Ersatzkandidaten:									
Lenz R., Dr., Fürsprecher, Bern	21	427	121	266	166	287	98	4	1 369
Kuntschen F., alt Direktor, Bern	88	423	117	281	176	265	88	6	1 356
Bobst P., Elektrounternehmer, Bern	15	413	116	248	178	290	93	4	1 342
Beuret A., Archivar, Bern	13	410	122	264	156	277	88	6	1 323
Vasella G., Dr., Adjunkt, Bern	12	407	111	253	156	264	92	5	1 288
Rudolf A., Fürsprecher, Bern	11	384	117	254	165	274	86	4	1 284
Brouty B., Vizedirektor, Bern	91	395	106	252	178	255	84	6	1 276
Brunner J., Bäckermeister, Bern	04	383	124	246	162	266	85	4	1 270
Cerutti G., funzionario federale, Bern	93	384	117	247	156	259	85	5	1 253
Voirol P., Buchhändler, Bern	98	382	114	245	155	264	85	6	1 251
Plattet M., fonctionnaire fédéral, Bern ...	08	376	111	259	166	251	78	6	1 247
Fluri A., Kaufmann, Bern	93	374	114	244	148	251	84	3	1 218
Burkhard H., Zuschneider, Bern	12	381	107	240	146	257	82	4	1 217
Stirnemann F., Schreinermeister, Bern ...	03	359	114	239	153	258	85	5	1 213
Perren H., Radiotelegraphist, Bern	18	368	116	238	151	254	81	4	1 212
Leimgruber A., Drogist, Bern	18	357	113	241	146	258	79	6	1 200
Grichting E., Dr., Sekretär, Bern	21	370	101	238	145	254	81	4	1 193
Hugi L., Dr., pens. eidg. Beamter, Bern ..	86	367	106	240	148	247	74	4	1 186
Rüst K., Kontrolleur, Bern	07	359	106	242	140	251	77	3	1 178
Fuchs R., Vertreter, Bern	14	360	104	228	141	238	84	3	1 158
Zusatzstimmen		5 645	1 447	3 352	2 360	3 513	1 108	48	17 473
Total		14 171	3 941	8 873	5 858	9 306	2 988	150	45 287
Evangelische Volkspartei: kein Gewählter									
Ronner E. E., Lehrer, Bern	03	321	163	356	228	220	144	—	1 432
Wachter A., Dienstchef, Bern	89	308	142	376	202	242	128	—	1 398
Haller P., Verwalter, Bern	10	266	116	270	185	189	102	—	1 128
Himmelreich P., Leiter der Lehrwerkstätte Laubegg, Bern	04	246	120	262	178	194	116	—	1 116
Trösch Fr., Verwalter, Kirchlindach	07	231	111	268	153	167	120	—	1 050
Schatzmann P. E., Dr., Bibliothekar, Bern	02	240	114	248	163	171	100	—	1 036
Lüdi H., Beamter, Bern	11	228	110	242	144	194	102	—	1 020
Brauen Fr., Bürochef, Bern	97	217	114	236	148	171	101	—	987
Geissberger G., Schlosser, Bern	21	216	99	214	133	154	92	—	908
Stotzer P., Fabrikant, Bern	17	211	89	207	133	166	93	—	899
Hunziker W., Beamter, Bern	09	208	94	226	128	152	90	—	898
Debrunner A., Prof. Dr., Bern	84	204	98	216	150	144	68	2	882
Schlatter E., Typograph, Bern	97	205	91	204	133	155	92	—	880
Zaugg A., Beamter, Bern	98	133	58	136	74	86	79	—	566
Gautschi E., Buchhändler, Bremgarten ..	14	119	62	121	81	82	52	—	517
Furrer E., Buchhalter, Bern	87	117	53	117	74	87	45	—	493
Krebs E., Angestellter, Bern	11	112	54	123	76	85	42	—	492
Wydler A., Beamter, Bern	16	112	51	122	77	84	44	—	490
Moll H., Malermeister, Bern	25	107	54	111	72	85	48	—	477
Wyss A., Schreinermeister, Bern	07	117	48	108	73	83	47	—	476
Schild H., Buchhalter, Bümpliz	18	109	49	118	64	82	51	—	473
Herrmann Fr., Kontrolleur, Bern	09	103	49	111	66	79	47	—	455
Zusatzstimmen		496	99	501	268	155	177	—	1 696
Total		4 626	2 038	4 893	3 003	3 227	1 980	2	19 769
Sozialdemokratische Partei: 17 Gewählte									
Anliker E., Dr., Gemeinderat, Bern	92	3 007	2 003	2 716	1 222	3 072	1 630	10	13 660
Dübi H., Sekretär SEV, Bern	06	2 916	1 977	2 678	1 161	2 972	1 586	8	13 298
Tschäppät R., Dr., Adjunkt, Bern	17	2 846	1 926	2 627	1 181	2 905	1 554	11	13 050
Mischler H., Verwalter, Bern	11	2 820	1 939	2 578	1 091	2 930	1 595	5	12 958
Bannwart E., Mechaniker, Bern	01	2 760	1 926	2 658	1 089	2 910	1 567	5	12 915

Wahlkreis Bern-Stadt	Geburts-jahr	Innere Stadt	Läng-gasse-Felsenau	Matten-hof-Weissen-bühl	Kirchen-feld-Schoss-halde	Breiten-rain-Lorraine	Bern-Bümpliz	Militär	TOTAL
Sozialdemokratische Partei: (Forts.)									
17 Gewählte									
Zimmermann H., Sekretär VPOD, Bern	10	2 759	1 885	2 553	1 136	2 893	1 670	5	12 901
Schneider E., Sekretär, Bern	10	2 751	1 913	2 531	1 117	2 916	1 583	6	12 817
Zingg K., Sekretär, Bern	01	2 773	1 893	2 541	1 085	2 881	1 594	6	12 773
Müller R., Dr., Verbandssekretär, Bern	13	2 705	1 900	2 511	1 091	2 868	1 548	6	12 629
Schärer O., Depotchef, Bern	02	2 738	1 862	2 541	1 103	2 823	1 532	7	12 606
Hug H., Bahnhofarbeiter, Bern	96	2 690	1 920	2 508	1 067	2 849	1 547	6	12 587
Bircher E., Präsident VBLA, Bern	10	2 701	1 883	2 514	1 110	2 844	1 517	4	12 573
Scherrer A., Redaktor, Bern	06	2 697	1 888	2 527	1 076	2 771	1 523	5	12 487
Iseli E., Installateur, Bern	93	2 691	1 890	2 427	1 049	2 840	1 587	3	12 487
Segessenmann F., Zentralsekretär, Bern	97	2 657	1 862	2 459	1 041	2 817	1 498	6	12 340
Aeberhard W., Schlosser, Bern	06	2 647	1 867	2 423	1 051	2 812	1 503	4	12 307
Wittwer A., Kassier SBHV, Bern	06	2 610	1 845	2 417	1 068	2 703	1 594	3	12 240
Ersatzkandidaten:									
Messer F., Dr., Sektionschef, Bern	15	2 609	1 882	2 445	1 051	2 732	1 485	4	12 208
Zimmermann F., Waagmeister, Bern	90	2 592	1 855	2 410	1 063	2 775	1 478	7	12 180
Siegrist H. R., Dr., Adjunkt, Bern	13	2 592	1 838	2 414	1 052	2 785	1 465	6	12 152
Bühler T., Zentralpräsident, Bern	13	2 618	1 848	2 408	1 028	2 698	1 507	5	12 112
Metzger A., Angestellter SBHV, Bern	09	2 569	1 835	2 384	1 008	2 677	1 617	6	12 096
Pochon Ch., eidg. Beamter, Bern	20	2 638	1 807	2 406	1 038	2 706	1 453	6	12 054
Kopp P., Lehrer, Bern	07	2 557	1 903	2 370	1 038	2 667	1 481	8	12 024
Müller W., Postbeamter, Bern	20	2 600	1 839	2 398	1 031	2 679	1 468	4	12 019
Steiger H., Schreiner, Bern	14	2 542	1 894	2 394	1 019	2 664	1 495	3	12 011
Eggenberg P., Lehrer, Bern	18	2 566	1 808	2 446	1 016	2 665	1 492	4	11 997
Tanner S., Glaser, Bern	20	2 523	1 822	2 386	1 002	2 698	1 528	3	11 962
Strahm E., Kassier SBHV, Bern	15	2 544	1 831	2 386	1 005	2 684	1 479	5	11 934
Vögeli F., Vorarbeiter, Bern	14	2 518	1 819	2 378	1 008	2 662	1 514	3	11 902
Kläy E., kaufm. Angestellter, Bern	97	2 522	1 814	2 421	1 024	2 651	1 460	4	11 896
Zaugg W., Maurer, Bern	09	2 498	1 825	2 386	989	2 662	1 529	3	11 892
Lüthi H., Lehrer, Bern	02	2 481	1 934	2 341	1 000	2 608	1 453	3	11 820
Siegfried W., Lehrer, Bümpliz	98	2 468	1 759	2 335	984	2 602	1 658	4	11 810
Zusatzstimmen		6 181	2 729	4 498	1 954	4 272	4 234	17	23 885
Total		96 386	66 421	88 415	38 048	98 693	56 424	195	444 582
Partei der Arbeit: kein Gewählter									
Good Ch., Maschinenmeister, Bern	12	113	39	104	12	88	102	—	458
Lehmann G., Fürsprecher, Bern	21	112	39	95	12	92	92	—	442
Schwaar A., Gipser, Bern	18	108	38	91	12	84	96	—	429
Käser H., Maurer, Bern	99	109	38	96	12	85	88	—	428
Teutschmann U., Maurer, Biel	15	106	38	93	12	84	93	—	426
Röthlisberger H., Installateur, Köniz	25	109	37	88	12	86	90	—	422
Zusatzstimmen		1 248	399	998	162	858	1 056	—	4 721
Total		1 905	628	1 565	234	1 377	1 617	—	7 326
Landesring der Unabhängigen: 1 Gewählter									
Grütter A., Dr., Redaktor, Bern	07	591	263	382	293	486	165	2	2 182
Ersatzkandidaten:									
Huber C., Dr., Leiter der Klubschule der Migros, Oberwangen	15	441	198	289	228	364	128	2	1 650
Marthaler E., Geschäftsführer, Bern	25	421	205	256	219	360	116	2	1 579
Stadelmann A., Ingenieur, Bern	94	373	182	230	184	289	104	1	1 363
Dysli A., Lokomotivführer, Bethlehem	06	375	176	226	176	280	117	1	1 351
Gurtner E., Filialleiter, Bern	10	345	167	230	182	287	111	—	1 322
Streit P., Elektrotechniker, Bern	02	330	163	237	173	289	107	—	1 299
Hofstetter H., Beamter, Bern	98	307	149	206	147	270	95	—	1 174
Vuille S., Angestellter, Bern	15	338	160	227	169	283	94	1	1 272
Nobs R., SBB-Angestellter, Bern	16	325	156	204	165	269	97	—	1 216
Bulicek H., Verkäufer, Bern	23	320	151	211	157	260	109	—	1 208
Notz J., Werkmeister, Gümligen	08	318	151	212	161	266	96	—	1 204
Stucki R., Monteur, Bern	16	313	157	205	154	274	100	—	1 203
Meyer H., Redaktor, Liebfeld	21	314	156	208	158	266	97	—	1 199
Berger W., Malermeister, Bern	07	315	152	204	158	262	105	—	1 196
Münster W., Geschäftsleiter, Bern	22	313	148	203	159	275	96	—	1 194
Burger A., Kaufmann, Bern	01	319	147	211	162	259	94	—	1 192
Balzli E., Velohändler, Bern	11	319	153	212	154	251	100	—	1 189
Dietrich F., kaufm. Angestellter, Bern	27	310	148	204	163	265	92	—	1 182

Tab. II

Kandidatenstimmen nach Gemeinden

Wahlkreis Bern-Stadt		Geburts- jahr	Innere Stadt	Läng- gasse- Felsenau	Matten- hof- Weissen- bühl	Kirchen- feld- Schoss- halde	Breiten- rain- Lorraine	Bern- Bümpliz	Militär	TOTAL				
Landesring der Unabhängigen: (Forts.)														
Ersatzkandidaten:														
Hofstetter W., Kaufmann, Bern	06	336	159	216	180	284	97	1	1 273					
Lörtscher E., Unternehmer, Bern	22	312	150	202	154	259	90	—	1 167					
Leibundgut P., Inspektor, Bern	16	309	149	205	156	256	91	—	1 166					
Ruf A., kaufm. Angestellter, Bümpliz	13	307	149	203	155	256	95	—	1 165					
Egger C., Vorarbeiter, Liebfeld	01	312	148	202	151	252	94	—	1 159					
Ruf H., Kaufmann, Bern	13	298	148	200	147	252	94	—	1 139					
Fleischmann P., Kaufm., Ostermundigen .	21	297	142	199	149	249	93	—	1 129					
Zusatzstimmen		2 547	1 123	1 619	1 450	2 249	815	—	9 803					
Total		11 405	5 350	7 403	5 904	9 612	3 492	10	43 176					
Liberalsozialistische Partei (Freiwirtschaft.)														
1 Gewählter														
Schwarz F., Redaktor, Bern	87	836	365	674	515	587	298	6	3 281					
Ersatzkandidaten:														
Zimmermann F., Bankangestellter, Bern .	98	641	316	548	378	478	178	5	2 544					
Salzmann F., Redaktor, Bern	15	490	231	399	311	339	158	6	1 934					
Junker H., Sekundarlehrer, Bern	90	397	173	316	257	278	213	4	1 638					
Richli K., Postbeamter, Bern	14	395	164	300	246	286	110	2	1 503					
Beck A., Gewerbelehrer, Bern	15	387	163	298	249	288	114	2	1 501					
Baur A., Beamter, Bern	06	387	165	303	247	281	109	3	1 495					
Wälti E., Orgelbauer, Bern	90	390	161	297	256	257	110	3	1 474					
Schiess W., Inspektor, Bern	98	387	156	296	249	273	109	2	1 472					
Baumgartner F., Elektromonteur, Bern ..	18	371	165	288	237	252	114	2	1 429					
Lüthi K., Malermeister, Bern	10	374	152	284	245	249	117	2	1 423					
Büchelín F., Elektrotechniker, Bern	96	374	159	286	230	263	108	2	1 422					
Schluep L., Vertreter, Bern	08	360	157	305	236	253	109	2	1 422					
Jäck A., Elektromonteur, Bern	10	370	148	278	234	264	107	2	1 403					
Rui P., Bankangestellter, Bern	09	369	154	291	232	248	106	3	1 403					
Mäder E., Kolonialwaren, Bern	25	363	156	277	233	247	112	2	1 390					
Spring W., Verkäufer, Bern	16	364	156	282	232	248	106	2	1 390					
Zusatzstimmen		524	251	224	233	206	394	21	1 853					
Total		7 779	3 392	5 946	4 820	5 297	2 672	71	29 977					
Wahlkreis Bern-Land		Geburts- jahr	Bolligen	Brem- garten	Kirch- lindach	Köniz	Muri	Oberbalm	Stettlen	Vechigen	Wohlen	Zolli- kofen	Militär	TOTAL
Bürgerpartei Bern-Land (Bolligen usw.):														
3 Gewählte														
Kammer R., Landwirt, Murzelen	04	554	62	308	64	370	47	147	516	988	339	—	3 395	
Maurer H., dipl. Landwirt, Utzigen ...	95	570	54	216	61	351	34	198	978	573	292	—	3 327	
Schneider F., Notar, Muri	07	622	56	218	58	728	24	164	519	582	349	—	3 320	
Ersatzkandidaten:														
Häberli T., Geschäftsführer, Bolligen .	05	792	57	288	16	321	25	156	479	592	383	—	3 109	
Gygax F., Käsermeister, Möriswil	01	509	56	248	11	277	15	120	450	962	313	—	2 961	
Rindlisbacher A., Kaufm., Zollikofen .	98	509	72	202	23	271	13	110	427	538	702	—	2 867	
Baumgartner W., Metzgerm., Stettlen .	11	544	50	171	8	267	12	260	642	503	295	—	2 752	
Stettler F., Milchh., Ostermundigen ...	02	743	53	156	4	244	12	113	398	500	285	—	2 508	
Bodmer E., eidg. Beamter, Muri	13	446	52	145	93	348	15	103	365	472	285	—	2 324	
Ruch H., Versicherungsmath., Boll ...	95	414	50	124	—	222	11	94	598	443	258	—	2 214	
Zusatzstimmen		926	97	345	54	684	33	290	800	715	453	—	4 397	
Total		6 629	659	2421	392	4083	241	1755	6172	6868	3954	—	33 174	
Bürgerpartei Köniz und Oberbalm:														
2 Gewählte														
Witschi W., Notar, Niederscherli	02	2	—	—	1 737	—	217	4	—	—	4	—	1 964	
Burri F., Landwirt, Schliern	12	2	—	—	1 574	1	246	—	—	2	—	—	1 825	
Ersatzkandidaten:														
Röthlisberger E., Architekt, Köniz ...	16	30	—	—	1 420	5	178	2	—	—	1	—	1 636	
Roniger E., dipl. Elektroing., Wabern .	04	—	—	—	1 290	—	185	—	—	—	1	—	1 476	
Scherz Th., eidg. Beamter, Liebfeld ..	11	—	—	—	1 229	2	196	—	—	—	1	—	1 428	
Zusatzstimmen		—	—	—	8 249	8	1241	—	—	—	—	—	9 498	
Total		34	—	—	15 499	16	2263	6	—	2	7	—	17 827	

Wahlkreis Bern-Land		Geburts-jahr	Bolligen	Brem-garten	Kirch-lindach	Köniz	Muri	Oberbalm	Stettlen	Vechigen	Wohlen	Zolli-kofen	Militär	TOTAL		
Sozialdemokratische Partei: 5 Gewählte																
Geissbühler K., Verbandssekr., Köniz .	97	1 144	154	64	1 990	464	5	78	168	125	420	—	—	4 612		
Kunz G., Gemeindeprärs., O'mundigen .	93	1 302	144	57	1 543	410	4	80	165	108	398	—	—	4 211		
Tschannen E., Gemeindekassier, Muri .	06	1 108	139	49	1 475	681	3	71	151	110	377	—	—	4 164		
Hess F., Konsumverwalter, Zollikofen .	92	1 081	138	49	1 503	401	4	72	151	109	508	—	—	4 016		
Kästli W., Baumeist., Ostermundigen .	06	1 214	133	48	1 384	373	4	73	140	105	364	—	—	3 838		
Ersatzkandidaten:																
Joss P., eidg. Beamter, Köniz	14	1 002	123	46	1 639	367	2	63	128	103	346	—	—	3 819		
Burri H., Postangestellter, Wabern . . .	09	1 042	127	47	1 548	376	3	68	139	104	359	—	—	3 813		
Utiger W., Schlosser, Boll	13	1 071	137	50	1 379	368	3	78	191	106	357	—	—	3 740		
Bezençon E., Verbandssekr., Köniz . . .	05	994	119	46	1 553	368	3	69	129	105	350	—	—	3 736		
Hostettler F., Schweisser, Bolligen . . .	02	1 091	133	47	1 375	373	3	66	139	109	366	—	—	3 702		
Wegmüller R., Fachkontr., Köniz	05	992	120	46	1 555	343	2	61	122	98	322	—	—	3 661		
Streit N., Maurer, Stuckishaus	99	1 031	148	50	1 375	366	4	67	140	112	354	—	—	3 647		
Zusatzstimmen		337	56	22	524	177	2	8	27	21	69	—	—	1 243		
Total		13 409	1671	621	18 843	5067	42	854	1790	1315	4590	—	—	48 202		
Freisinnig-demokratische Partei: 2 Gewählte																
Bergmann E., Zentralsekr., Liebefeld .	96	292	16	3	1 237	377	4	50	13	18	117	—	—	2 127		
Burkhalter H., dipl. Installateur, Muri	01	268	10	8	983	620	2	56	14	10	114	—	—	2 085		
Ersatzkandidaten:																
Ackermann E., Dr. oec., Köniz	10	264	10	5	1 226	315	2	52	7	6	104	—	—	1 991		
Zumbrunn A., Dr. rer. pol., Gümligen .	06	266	12	3	1 079	430	4	47	4	14	102	—	—	1 961		
Gisiger A., Bauführer, Köniz	99	242	7	4	1 228	268	2	50	9	5	107	—	—	1 922		
Metzger J. Wirt, Ostermundigen	12	442	8	2	884	284	2	99	13	10	104	—	—	1 848		
Grundmann H., Beamter, Zollikofen . .	17	255	7	3	867	273	2	41	6	8	214	—	—	1 676		
Locher K., Dr., Fürspr., Gümligen	17	227	8	3	880	417	2	35	7	5	77	—	—	1 661		
Wymann J., Adjunkt, Ostermundigen .	08	346	7	3	882	253	2	55	5	5	88	—	—	1 646		
Theiler H., Architekt, Wabern	11	250	8	3	975	249	2	47	6	5	84	—	—	1 629		
Bigler W., Mechaniker, Liebefeld	09	243	7	4	950	265	2	48	7	6	87	—	—	1 619		
Nägeli W., Dr., Fürspr., Gümligen	06	219	8	5	821	393	2	40	5	6	85	—	—	1 584		
Zusatzstimmen		209	30	10	737	263	—	25	4	7	59	—	—	1 344		
Total		3 523	138	56	12 749	4407	28	645	100	105	1342	—	—	23 093		
Landesring der Unabhängigen: kein Gewählter																
Grütter A., Dr., Redaktor, Bern	07	67	5	6	303	101	2	2	9	3	27	—	—	525		
Huber C., Dr., Leiter der Klubschule																
Migros, Oberwangen	15	53	6	6	290	71	3	2	7	1	23	—	—	462		
Bitterli A., Ingenieur, Muri	15	59	7	6	244	104	2	3	4	2	25	—	—	456		
Notz S., Werkmeister, Gümligen	08	50	8	8	220	91	1	3	4	1	20	—	—	406		
Marthaler E., Geschäftsführer, Bern . .	25	44	6	6	233	69	1	2	5	1	19	—	—	386		
Meyer H., Redaktor, Liebefeld	21	45	6	8	239	59	1	3	3	1	19	—	—	384		
Egger C., Vorarbeiter, Liebefeld	01	46	7	8	236	58	1	2	5	1	19	—	—	383		
Straumann J., Angest., Ostermundigen	22	47	5	5	201	58	1	2	3	1	20	—	—	343		
Fleischmann P., Kaufm., O'mundigen .	21	43	5	6	198	58	1	3	3	1	18	—	—	336		
Zusatzstimmen		91	9	15	510	95	3	—	7	3	21	—	—	754		
Total		545	64	74	2 674	764	16	22	50	15	211	—	—	4 435		
Amtsbezirk Büren																
	Geburts-jahr	Arch	Büetigen	Büren-Meienried	Busswil	Diessbach	Dotzigen	Lengnau	Leuzigen	Meinis-berg	Oberwil	Pieterlen	Rüti	Wengi	Militär	TOTAL
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 2 Gewählte																
Schmitz R., Landwirt, Meinisberg .	07	97	52	158	56	121	45	92	200	196	97	151	105	100	1	1471
Eggli F., Müllermeister, Rüti b. B.	04	104	47	212	68	96	62	50	176	125	105	132	146	133	1	1457
Ersatzkandidaten:																
Marti O., Landwirt, Busswil b. B. .	15	99	56	148	82	128	45	74	111	38	94	81	80	122	1	1159
Hofmann E., Schuhh., Büren a. A.	05	89	45	270	53	99	56	42	93	40	95	86	64	122	1	1155
Zusatzstimmen		9	—	25	10	3	—	14	13	30	3	8	19	—	—	134
Total		398	200	813	269	447	208	272	593	429	394	458	414	477	4	5376

Tab. II

Kandidatenstimmen nach Gemeinden

Amtsbezirk Büren	Geburts-jahr	Arch	Büetigen	Büren-Ménières	Busswil	Diessbach	Dotzigen	Lengnau	Leuzigen	Meinberg	Oberwil	Pieterlen	Rüti	Wengi	Militär	TOTAL
Sozialdemokratische Partei:																
2 Gewählte																
Hänzi R., Kassier, Lengnau	02.	95	56	237	75	66	145	619	106	86	26	263	69	10	2	1855
Häusler G., Lehrer, Büetigen	06	90	117	221	109	109	154	450	105	72	27	213	79	11	2	1759
Ersatzkandidaten:																
Schär H., Uhrmacher, Büren a. A.	88	93	50	323	69	79	162	349	104	70	27	229	70	10	—	1635
Schläfli E., Färber, Pieterlen	14	90	42	180	61	43	138	328	100	48	27	339	65	9	—	1470
Zusatzstimmen		3	40	19	9	5	4	24	1	2	2	18	—	—	—	127
Total		371	305	980	323	302	603	1770	416	278	109	1062	283	40	4	6846
Freisinnig-demokratische Partei:																
kein Gewählter																
Rätz E., Lehrer, Büren a. A.	07	19	5	199	3	7	9	190	58	3	7	66	16	—	—	582
Gribi H., Fabrikant, Lengnau	18	12	3	106	3	7	6	312	37	1	6	70	9	—	—	572
Hänni N., Geschäftsf., Leuzigen	97	11	3	111	3	4	7	189	64	1	6	65	11	—	—	475
Glutz D., Lehrer, Pieterlen	91	9	4	96	3	5	6	147	30	1	8	126	6	—	—	441
Zusatzstimmen		—	—	19	—	4	—	36	5	—	—	3	—	—	—	67
Total		51	15	531	12	27	28	874	194	6	27	330	42	—	—	2137
District des Franches-Montagnes																
		Année de naissance	Les Bois	Les Breuleux	La Chaux Le Peuphap.	Eparvillers Epiquevez	Goumois	Montfaucon Les Enters	Le Noir-mont	Les Pommernets	Saignelégier Le Bémont Muriaux	St-Brais Mont-favergier	Soubey	Militaires	TOTAL	
Parti des paysans, artisans et bourgeois:																
Aucun mandat																
Froidevaux G., receveur communal	24	27	38	2	—	26	114	—	33	10	5	—	—	—	255	
Nombre des suffrages complémentaires		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total		27	38	2	—	26	114	—	33	10	5	—	—	—	255	
Parti démocratique-catholique: 1 mandat																
Jobin M., avocat et notaire, Saignelégier	11	220	292	49	25	94	140	40	367	73	21	—	—	—	1321	
Suppléant:																
Aubry M., cultivateur et marchand de bétail, Emibois-Muriaux	07	228	284	61	14	119	167	42	293	83	26	—	—	—	1317	
Nombre des suffrages complémentaires		4	8	4	—	1	9	—	5	3	—	—	—	—	34	
Total		452	584	114	39	214	316	82	665	159	47	—	—	—	2672	
Parti libéral ouvrier: 1 mandat																
Péquignot M., instit., Saignelégier	18	29	67	30	22	35	76	28	363	27	34	—	—	—	711	
Suppléant:																
Marchand J., gérant S.E.F., Saignelégier	10	36	38	14	11	33	60	16	209	51	22	—	—	—	490	
Nombre des suffrages complémentaires		1	1	2	—	—	5	—	4	1	—	—	—	—	14	
Total		66	106	46	33	68	141	44	576	79	56	—	—	—	1215	
Amtsbezirk Frutigen																
		Geburts-jahr	Adelboden	Aeschi b. Sp.	Frutigen	Kandergrund	Kandersteg	Krattigen	Reichenbach	Militär	TOTAL					
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 3 Gewählte																
Egger H., Unternehmer, Frutigen	03	390	174	876	193	82	30	366	2	2113						
Graber A., Unternehmer, Reichenbach	99	72	331	343	109	51	10	981	2	1899						
von Känel G., Landwirt, Aeschi	93	134	551	409	85	38	39	336	—	1592						
Ersatzkandidaten:																
Gempeler Fr., Metzgermeister, Adelboden	16	840	62	367	33	21	11	103	—	1437						
Zusatzstimmen		240	75	166	30	11	5	343	—	870						
Total		1676	1193	2161	450	203	95	2129	4	7911						
Sozialdemokratische Partei: 1 Gewählter																
Klopfenstein H., Lehrer, Frutigen	21	126	44	647	43	39	45	95	—	1039						
Ersatzkandidaten:																
Schild Ed., Linienmonteur, Kandersteg	19	43	15	281	42	123	46	77	—	627						
Schranz G., Bergführer, Scharnachtal	11	42	28	174	18	26	30	180	1	499						
Schmid P., Maurerpolier, Adelboden	09	132	12	180	20	20	30	64	—	458						
Zusatzstimmen		23	13	165	6	7	—	24	—	238						
Total		366	112	1447	129	215	151	440	1	2861						

Amtsbezirk Frutigen		Geburts-jahr	Adel-boden	Aeschi b. Sp.	Frutigen	Kandergrund	Kandersteg	Kratigen	Reichenbach	Militär	TOTAL					
Freisinnig-demokratische Partei und freie Bürger:																
kein Gewählter																
Wandfluh D., Hotelier, Kandersteg	16	24	9	231	90	265	9	37	—	—	665					
Moser H., Elektriker, Frutigen	09	26	9	470	40	54	8	40	2	—	649					
Pieren W., Landwirt, Adelboden	92	210	3	218	9	27	6	16	—	—	489					
Bühler V., Landwirt, Faltschen	19	20	6	174	8	47	8	98	1	—	362					
Zusatzstimmen		63	—	103	20	86	1	34	—	—	307					
Total		343	27	1196	167	479	32	225	3	—	2472					
Amtsbezirk Erlach		Geburts-jahr	Stille Wahl													
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei:																
Niklaus-Richard F., Landwirt Müntschemier	01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Thomet A., Fürsprecher und Notar, Ins	02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Amtsbezirk Laufen		Geburts-jahr	Blauen	Brislach	Burg i. L.	Dittingen	Duggingen	Grellingen	Laufen	Liesberg	Nenzlingen	Röschenz	Wahlen	Zwingen	Militär	TOTAL
Sozialdemokratische Partei:																
1 Gewählter																
Staub W., Gemeindepräsident, Duggingen	14	33	64	8	79	221	227	239	69	44	114	39	282	—	—	1419
Ersatzkandidaten:																
Anklin F., Amtsrichter, Zwingen	18	5	29	4	35	108	91	108	30	20	50	13	172	—	—	665
Zusatzstimmen		2	1	—	—	7	9	2	3	—	2	—	5	—	—	31
Total		40	94	12	114	336	327	349	102	64	166	52	459	—	—	2115
Freisinnig-demokratische Partei:																
1 Gewählter																
Schmidlin O., Ing., Laufen	92	5	83	12	31	37	53	339	85	17	73	174	42	—	—	951
Ersatzkandidaten:																
Niklaus W., Landwirt, Brislach.	10	7	114	11	27	17	57	244	78	11	32	84	25	—	—	707
Wiggli E., Tonarbeit., Grellingen	07	—	52	11	18	20	108	157	61	7	17	39	19	—	—	509
Zusatzstimmen		—	9	2	2	—	7	28	7	3	4	21	—	—	—	83
Total		12	258	36	78	74	225	768	231	38	126	318	86	—	—	2250
Konservative Volkspartei:																
1 Gewählter																
Weibel R., Dr., Direktor, Laufen	21	74	40	31	67	25	92	501	172	23	170	100	98	—	—	1393
Ersatzkandidaten:																
Jeisy W., Landwirt und Holzhändler, Blauen	17	99	51	31	65	22	87	423	143	28	122	78	99	—	—	1248
Schnell W., Steinhauer und Gemeindepräsident, Röschenz ..	98	48	22	30	61	24	85	373	157	21	232	60	88	—	—	1201
Zusatzstimmen		6	—	1	2	2	—	43	12	—	15	11	4	—	—	96
Total		227	113	93	195	73	264	1340	484	72	539	249	289	—	—	3938
Amtsbezirk Laupen		Geburts-jahr	Dicki	Ferenbalm	Frauenkappelen	Colaten	Gurbrü	Laupen	Mühleberg	Münchenwiler Clavayres	Neuenegg	Wileroltigen	Militär	TOTAL		
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei:																
2 Gewählte																
Zingg E., Kaufmann, Laupen	96	96	149	93	77	37	421	358	94	390	68	—	—	—	—	1783
Schmid Chr., Landwirt, Mühleberg ...	14	70	156	110	69	48	143	538	68	357	72	—	—	—	—	1631
Ersatzkandidaten:																
Biens O., Landwirt, Neuenegg	10	48	169	97	61	52	91	336	43	410	68	—	—	—	—	1375
Zusatzstimmen		1	5	6	—	1	59	44	1	20	11	—	—	—	—	148
Total		215	479	306	207	138	714	1276	206	1177	219	—	—	—	—	4937

Tab. II

Kandidatenstimmen nach Gemeinden

Amtsbezirk Laupen		Geburts- jahr	Dicki	Feren- bahn	Frauen- kappelen	Golaten	Gurbrü	Laupen	Mühle- berg	Münchenwiler Clavayres	Neuenegg	Wiler- oligen	Militär	TOTAL
Sozialdemokratische Partei: 1 Gewählter Stämpfli A., Schulhausabw., Neuenegg		92	45	112	39	2	22	266	162	26	430	1	—	1105
Ersatzkandidat: Haldimann Fabrikarbeiter, Laupen ...		00	26	55	18	1	13	154	82	13	191	1	—	554
Zusatzstimmen			1	—	—	—	1	5	1	—	5	1	—	14
Total			72	167	57	3	36	425	245	39	626	3	—	1673
District de la Neuveville			Année de naissance	Diesse	Lamboing	La Neuve- ville	Nods	Prêles	Militaires	TOTAL				
Parti des paysans, artisans et bourgeois: 1 mandat Decrauzat J.-J., meunier, Lamboing			93	94	91	86	149	107	—	527				
Nombre des suffrages complémentaires				—	26	10	14	24	—	74				
Total				94	117	96	163	131	—	601				
Parti socialiste: Aucun mandat			18	11	58	426	13	30	—	538				
Graf D., maître au Progym., La Neuveville ...				—	2	36	—	3	—	41				
Nombre des suffrages complémentaires				11	60	462	13	33	—	579				
Total				11	60	462	13	33	—	579				
Parti libéral-radical: 1 mandat Nahrath Ch., Dr., avocat, La Neuveville			06	73	51	496	57	27	—	704				
Nombre des suffrages complémentaires				—	—	1	—	—	—	1				
Total				73	51	497	57	27	—	705				
Amtsbezirk Oberhasli		Geburts- jahr	Gadmen	Guttan- nen	Hasliberg	Innert- kirchen	Meiringen	Schatten- halb	Militär	TOTAL				
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: 2 Gewählte Michel A., Anstaltsverwalter, Meiringen		23	146	74	188	176	580	236	1	1401				
Huber A., Landwirt, Goldern, Hasliberg		05	134	51	274	166	305	45	—	975				
Zusatzstimmen			1	1	2	1	—	1	1	7				
Total			281	126	464	343	885	282	2	2383				
Sozialdemokratische Partei: kein Gewählter Schild A., SBB-Angestellter, Meiringen		08	14	12	5	89	440	61	—	621				
Huggler Ed., Konsumverwalter, Meiringen ..		98	6	22	4	73	298	28	—	431				
Zusatzstimmen			—	1	—	2	7	3	—	13				
Total			20	35	9	164	745	92	—	1065				
Freisinnig-demokratische Partei: kein Gewählter Wiegand H., Hotelier, Hohfluh		12	9	3	65	13	112	8	—	210				
Zusatzstimmen			—	—	—	—	1	—	—	1				
Total			9	3	65	13	113	8	—	211				
Amtsbezirk Saanen		Geburts- jahr	Stille Wahl											
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei: Zingre G., Viehzüchter, Ebnet, Gstaad		05	—	—	—	—	—	—	—	—				
Freisinnig-demokratische Partei: Scherz E., Direktor, Gstaad		10	—	—	—	—	—	—	—	—				

Amtsbezirk Schwarzenburg		Geburts- jahr	Albligen	Guggis- berg	Rüschegg	Wahlern	Militär	TOTAL					
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, untere Gemeinden:													
2 Gewählte													
Loretan G., Schmiedemeister, Mamishaus	06	109	122	70	802	—	—	1103					
Zürcher P., Gemeindeschreiber und Negoziant, Albligen	08	129	2	18	396	—	—	545					
Ersatzkandidat:													
Binggeli R., Landwirt, Hostatt, Mamishaus	99	43	11	4	389	—	—	447					
Zusatzstimmen		8	—	—	44	—	—	52					
Total		289	135	92	1631	—	—	2147					
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, obere Gemeinden:													
1 Gewählter													
Hauser H., Landwirt, Schwendi, Riffenmatt	01	10	829	152	229	—	—	1220					
Ersatzkandidat:													
Zbinden A., Landwirt, Bärenwart, Gambach	07	9	296	244	78	—	—	627					
Zusatzstimmen		—	204	91	—	—	—	295					
Total		19	1329	487	307	—	—	2142					
Sozialdemokratische Partei und Gewerkschaften:													
Kein Gewählter													
Beyeler R., Zugführer, Bern	99	33	29	101	363	—	—	526					
Marti Fr., Wirt, Pfadern, Rüschegg-Graben	16	11	20	211	222	—	—	464					
Schneider A., pensionierter Elektriker, Albligen	90	50	18	49	218	—	—	335					
Zusatzstimmen		3	2	39	26	—	—	70					
Total		97	69	400	829	—	—	1395					
Amtsbezirk Signau		Geburts- jahr	Eggwil	Langnau i. E.	Laupers- wil	Röthen- bach i. E.	Rüders- wil	Schang- nau	Signau	Trub	Trub- schachen	Militär	TOTAL
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei:													
6 Gewählte													
Schwarz W., Verwalter, Langnau	99	607	1461	497	384	306	315	539	684	363	—	—	5 156
Riedwil F., Landwirt, Röthenbach i. E.	90	817	641	452	649	312	305	584	442	260	—	—	4 462
Geissbühler F., Landwirt, Lauperswil ..	04	599	797	686	374	334	310	491	523	287	—	—	4 401
Baumgartner H., Landwirt, Signau....	98	621	648	456	394	309	309	850	443	254	—	—	4 284
Scheidegger G., Landwirt, Trub	96	506	582	396	323	322	295	383	874	189	—	—	3 870
Wüthrich B., Landwirt, Langnau i. E. .	02	474	1167	372	266	225	303	323	326	177	—	—	3 633
Ersatzkandidaten:													
Leuenberger E., Notar, Trubschachen ..	08	439	464	357	255	259	282	254	398	571	—	—	3 279
Zusatzstimmen		82	200	80	37	149	22	96	145	171	—	—	982
Total		4145	5960	3296	2682	2216	2141	3520	3835	2272	—	—	30 067
Sozialdemokratische Partei: 1 Gewählter													
Lüthi O., Gewerkschaftssekretär,													
Langnau i. E.	97	12	788	156	—	126	4	112	35	82	—	—	1 315
Ersatzkandidaten:													
Steinmann F., Kupferschmied, Langnau	16	11	738	142	—	107	5	97	28	52	—	—	1 180
Beer A., SBB-Beamter, Lauperswil	13	11	641	155	—	115	3	88	26	49	—	—	1 088
Zusatzstimmen		36	2276	453	—	424	12	269	65	151	—	—	3 686
Total		70	4443	906	—	772	24	566	154	334	—	—	7 269
Freisinnig-demokratische Partei:													
kein Gewählter													
Moser E., Drechsler, Langnau i. E.	02	13	582	32	4	38	9	29	26	40	—	—	773
Dubach W., Malermeister, Langnau i. E.	08	16	476	52	1	36	5	41	23	42	—	—	692
Lauterburg H., Fabrikant, Langnau i. E.	09	15	408	26	1	30	3	22	13	26	—	—	544
Berger R., Zeugwart, Langnau i. E.	11	13	337	27	2	23	6	24	13	20	—	—	465
Badertscher W., Confiseur, Signau	10	17	256	27	6	34	7	57	24	19	—	—	447
Läderach A., Gärtnerm., Langnau i. E. .	03	13	296	27	3	31	4	23	15	17	—	—	429
Fankhauser P., Kälbermäster, Trub ...	98	17	249	21	1	29	9	21	28	37	—	—	412
Zusatzstimmen		5	221	20	—	12	4	27	6	12	—	—	307
Total		109	2825	232	18	233	47	244	148	213	—	—	4 069

Amtsbezirk Niedersimmental		Geburts- jahr	Där- stetten	Diemtigen	Erlenbach i. S.	Nieder- stöcken Oberstöcken	Oberwil i. S.	Reutigen	Spiez	Wimmis	Militär	TOTAL
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei:												
3 Gewählte												
Kunz A., Viehzüchter, Oey-Diemtigen ...	94	178	637	205	75	238	69	349	185	—	—	1936
Kunz E., Viehzüchter und Gastwirt, Ober- wil i. S.	09	245	530	204	79	358	61	305	97	2	—	1881
Hadorn W., Notar, Spiez	12	98	318	162	34	76	84	836	139	2	—	1749
Ersatzkandidat:												
Ast R., Viehzüchter, Wimmis	16	109	205	154	126	96	79	262	289	—	—	1320
Zusatzstimmen		38	59	32	5	62	12	159	31	6	—	404
Total		668	1749	757	319	830	305	1911	741	10	—	7290
Sozialdemokratische Partei: 1 Gewählter												
Saegesser Fr., Güterexpedient, Spiez	96	27	33	39	3	17	68	715	207	1	—	1110
Ersatzkandidaten:												
Zuber H., Fürsorger, Spiez	26	16	18	6	4	10	59	610	90	—	—	813
Weibel H., Stationsbeamter, Wimmis	24	17	24	22	3	15	63	386	250	4	—	784
Lörtscher G., Vorarbeiter, Oberwil i. S. ..	08	13	15	13	2	18	56	359	83	—	—	559
Zusatzstimmen		—	7	—	—	3	9	64	27	—	—	110
Total		73	97	80	12	63	255	2134	657	5	—	3376
Freisinnig-demokratische Partei:												
kein Gewählter												
Briggen K., Bücherexperte, Spiez	19	2	4	6	—	3	3	217	6	—	—	241
Schild P., Dr., Arzt, Spiez	08	—	5	4	—	3	2	221	5	—	—	240
Heppner E., Obergärtner, Spiez	15	—	7	3	—	3	2	147	3	—	—	165
Hofstetter R., Beamter, Spiez	12	2	7	3	—	3	2	142	1	—	—	160
Zusatzstimmen		—	—	—	—	—	3	19	—	—	—	22
Total		4	23	16	—	12	12	746	15	—	—	828
Freie Bürger: kein Gewählter												
Futterknecht H., alt Hoteldir., Reutigen .	87	1	2	7	6	—	102	47	36	—	—	201
Regez J., Stationsvorstand, Erlenbach ...	11	5	6	41	6	3	15	30	48	—	—	154
Karlen Ed., Sekundarlehrer, Wimmis	14	1	2	9	7	4	15	34	34	1	—	107
Wey L., Leitungsarbeiter BLS, Spiez	18	1	3	6	6	—	9	25	16	—	—	66
Zusatzstimmen		—	—	3	—	2	33	4	8	—	—	50
Total		8	13	66	25	9	174	140	142	1	—	578
Amtsbezirk Obersimmental												
		Geburts- jahr	Boltigen	Lenk	St. Stephan	Zwei- simmen	Militär	TOTAL				
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Boltigen und Zwei- simmen: 1 Gewählter												
Seewer A., Viehzüchter, Weissenbach	02	776	56	22	148	—	—	1002				
Ersatzkandidat:												
Hirschi H., Holzhändler, Zweisimmen	00	60	25	6	755	2	—	848				
Zusatzstimmen		7	—	—	14	—	—	21				
Total		843	81	28	917	2	—	1871				
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei St. Stephan und Lenk: 1 Gewählter												
Rieder G., Handelsmann, St. Stephan	03	31	276	473	103	2	—	885				
Ersatzkandidat:												
Bühler O., Ing.-Agr., Landwirt, Matten i. S.	17	14	382	99	24	—	—	519				
Zusatzstimmen		—	5	2	2	—	—	9				
Total		45	663	574	129	2	—	1413				
Sozialdemokratische Partei Zweisimmen und Umgebung: kein Gewählter												
Knubel R., Zugführer MOB, Zweisimmen	01	29	78	64	206	—	—	377				
Zusatzstimmen		—	1	—	—	—	—	1				
Total		29	79	64	206	—	—	378				

Amtsbezirk Trachselwald	Geburts- jahr	Affoltern	Dürren- roth	Eriswil	Huttwil	Lützelfüh	Rüegsau	Sumis- wald	Trachsel- wald	Walters- wil	Wasen	Wyss- achen	Militär	TOTAL
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei:														
5 Gewählte														
Grädel F., Seilermeister, Huttwil ..	94	240	290	218	601	448	362	397	262	231	429	271	—	3 749
Fankhauser A., Landwirt, Trachsel- wald	11	238	251	206	446	542	371	372	377	218	429	266	—	3 716
Hirsbrunner H., Landwirt, Sumis- wald	02	235	232	200	431	500	355	472	299	163	479	228	—	3 594
Feldmann H., Kaufmann, Lützelfüh	05	210	225	201	442	706	375	357	261	155	418	215	—	3 565
Flückiger H., Landwirt, Maibach, Dürrenroth	03	214	320	188	441	399	305	311	231	66	404	223	—	3 102
Ersatzkandidat:														
Schütz W., Landwirt, Mussachen, Walterswil	17	196	156	169	334	353	294	281	197	342	381	177	4	2 884
Zusatzstimmen		28	47	3	64	29	57	31	35	16	19	15	—	344
Total		1361	1521	1185	2759	2977	2119	2221	1662	1191	2559	1395	4	20 954
Sozialdemokratische Partei:														
I Gewählter														
Frauchiger H., Mech., Huttwil	10	33	37	192	565	163	160	119	21	5	99	22	1	1 417
Ersatzkandidaten:														
Joss F., Sek.-Lehrer, Lützelfüh ...	88	34	28	107	334	312	264	112	39	3	108	17	1	1 359
Gerber W., Kondukteur, Huttwil ..	20	35	32	131	460	170	164	116	24	3	93	14	1	1 243
Wittwer H., Vertreter, Rüegsau ...	16	24	22	115	248	186	300	97	21	3	87	12	1	1 116
Remund F., Stricker, Grünen, Sumiswald	92	24	21	127	292	177	179	121	29	3	93	12	1	1 079
Steinmann W., Steinfräser, Rüegs- auschachen	13	24	24	121	276	179	215	107	27	3	90	10	1	1 077
Zusatzstimmen		5	1	2	94	97	72	8	—	—	13	6	—	298
Total		179	165	795	2269	1284	1354	680	161	20	583	93	6	7 589
Freisinnig-demokratische Partei:														
kein Gewählter														
Augsburger A., Hutfabrikant, Lützelfüh	05	70	17	13	230	260	146	147	19	—	47	4	—	953
Lörtscher H., Fürsprecher u. Notar, Sumiswald	04	71	17	13	208	146	104	224	30	1	76	7	—	897
Mathis F., Fürsprecher, Huttwil ...	14	68	13	11	288	120	91	126	19	—	45	5	—	786
Zusatzstimmen		9	2	2	55	87	23	64	—	—	—	—	—	242
Total		218	49	39	781	613	364	561	68	1	168	16	—	2 878

TABELLE III

Vergleich der Wahlergebnisse von 1922, 1934, 1942, 1950 und 1954 nach Amtsbezirken

Résultats des élections de 1954 comparés avec ceux de 1922, 1934, 1942 et 1950 par district

Anmerkungen: 1. Für das Jahr 1922 sind die Stimmen der Grütlianer der sozialdemokratischen Partei zugezählt worden.

2. Tabelle III bringt eine vergleichende Zusammenstellung der Parteistimmen nach Amtsbezirken in den verschiedenen Wahlgängen der Jahre 1922, 1934, 1942, 1950 und 1954. Die Parteistimmen sind wegen der Ungleichheit der Zahl der Mandate in den Wahlkreisen nicht ohne weiteres vergleichbar, denn es kommt ihnen je nach der Anzahl der zu wählenden Vertreter ein ganz verschiedenes Gewicht zu. Während zum Beispiel im Amtsbezirk La Neuveville der einzelne Wähler zwei Parteistimmen abgeben kann, da nur zwei Vertreter zu wählen sind, verfügt ein Stimmberechtigter im Wahlkreis Bern-Stadt über 34 Stimmen, da hier 34 Mandate zu vergeben sind. Auch innerhalb desselben Wahlkreises war die Zahl der Mandate bei den einzelnen Wahlgängen nicht durchgehend gleich, so dass auch das Gewicht der Parteistimmen bei den verschiedenen Wahlgängen sich ändert. Um die Vergleichsmöglichkeit herzustellen, errechneten wir die den Parteistimmen entsprechende Anzahl (Voll-) Wähler. Man erhält sie, indem man die Parteistimmen durch die jeweilige Anzahl der zu wählenden Vertreter dividiert.

Observations: 1. Pour l'année 1922 on a ajouté au Parti socialiste les suffrages du Parti grutléen.
2. Le tableau III présente une comparaison des suffrages des partis dans les districts pour les élections de 1922, 1934, 1942, 1950 et 1954. Le nombre des suffrages des cercles électoraux ne saurait être comparé parce que le nombre des candidats à élire donne un poids tout différent aux suffrages. Dans le district de la Neuveville p. ex. un électeur a deux suffrages du fait que deux députés seulement sont à élire. Le citoyen dans le cercle électoral de Berne-Ville a 34 suffrages, car 34 députés sont à déterminer. Le même cercle électoral n'avait pas toujours le même nombre de mandats à disposition, de sorte que ces suffrages n'ont pas toujours le même poids. Pour obtenir une base de comparaison, nous calculons le nombre des électeurs. On l'obtient en divisant le total des suffrages des partis par le nombre des députés à élire.

Tab. III

Vergleich der Wahlergebnisse von 1954 mit 1922, 1934, 1942 und 1950

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Aarberg												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	5	5										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	13 114	13 295	2 457,0	2 463,2	2 350,0	2 622,8	2 659,0	68,4	61,5	60,7	54,4	59,0
Sozialdemokrat. Partei . . .	9 249	9 253	829,5	1 159,7	970,8	1 849,8	1 850,6	23,1	29,0	25,1	38,3	41,0
Freisinnig-dem. Partei . . .	1 756	—	303,5	380,5	—	351,2	—	8,5	9,5	—	7,3	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	548,4	—	—	—	—	14,2	—	—
Leere Stimmen	106	252	70,0	41,6	40,8	21,2	50,4	—	—	—	—	—
Total	24 225	22 800	3 660	4 045	3 910	4 845	4 560	100	100	100	100	100
Aarwangen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	8	8										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	29 754	28 908	3 384,2	3 926,1	2 469,0	3 719,3	3 613,5	58,0	52,1	34,7	44,1	44,8
Sozialdemokrat. Partei . . .	29 637	28 391	1 806,9	2 815,3	2 555,1	3 704,6	3 548,9	30,9	37,3	35,9	44,0	44,0
Freisinnig-dem. Partei . . .	8 052	7 228	646,7	799,9	843,1	1 006,5	903,5	11,1	10,6	11,8	11,9	11,2
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	1 251,4	—	—	—	—	17,6	—	—
Leere Stimmen	461	321	59,2	51,7	69,4	57,6	40,1	—	—	—	—	—
Total	67 904	64 848	5 897	7 593	7 188	8 488	8 106	100	100	100	100	100
Bern-Stadt												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	33	34										
Bürgerpartei	141 182	144 645	4 110,1	4 320,2	3 505,7	4 278,2	4 254,3	23,7	18,2	14,9	15,3	15,6
Sozialdemokrat. Partei . . .	405 927	444 582	9 498,0	12 653,3	10 604,7	12 300,8	13 075,9	54,7	53,4	45,2	44,0	47,9
Freisinnig-dem. Partei . . .	203 693	193 213	3 057,3	4 347,5	4 068,3	6 172,5	5 682,7	17,6	18,3	17,3	22,1	20,8
Landesring der Unab- hängigen	76 380	43 176	—	—	2 627,1	2 314,6	1 269,9	—	—	11,2	8,3	4,7
Katholische Volkspartei . .	45 803	45 287	697,2	791,6	819,6	1 388,0	1 332,0	4,0	3,3	3,5	5,0	4,9
Liberal-soz. Partei (Freiwirtschaftler)	34 414	29 977	—	1 151,5	1 371,0	1 042,9	881,7	—	4,9	5,9	3,7	3,2
Evangelische Volkspartei . .	—	19 769	—	—	—	—	581,4	—	—	—	—	2,1
Partei der Arbeit	14 346	7 326	—	1) 69,4	—	434,7	215,5	—	1) 0,3	—	1,6	0,8
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	428,6	—	—	—	—	1,8	—	—
Vereinigung für eine schweiz. Altersvers.	—	—	—	—	36,7	—	—	—	—	0,2	—	—
Nationale Front	—	—	—	372,7	—	—	—	—	1,6	—	—	—
Leere Stimmen	5 720	5 461	79,4	133,8	238,3	173,3	160,6	—	—	—	—	—
Total	927 465	933 436	17 442	23 840	23 700	28 105	27 454	100	100	100	100	100
Bern-Land												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	10	12										
Bürgerpartei	39 189	2) 51 001	3 461,1	3 956,7	3 075,6	3 918,9	3) 4 250,1	58,5	51,1	41,2	40,6	4) 40,3
Sozialdemokrat. Partei . . .	36 413	48 202	2 257,4	3 290,3	2 767,4	3 641,3	4 016,8	38,1	42,5	37,1	37,7	38,0
Freisinnig-dem. Partei . . .	16 919	23 093	201,2	492,7	409,1	1 691,9	1 924,4	3,4	6,4	5,5	17,5	18,2
Landesring der Unab- hängigen	4 106	4 435	—	—	379,6	410,6	369,6	—	—	5,1	4,2	3,5
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	833,3	—	—	—	—	11,1	—	—
Leere Stimmen	903	1 429	36,3	101,3	83,0	90,3	119,1	—	—	—	—	—
Total	97 530	128 160	5 956	7 841	7 548	9 753	10 680	100	100	100	100	100

1) Kommunistische Partei. 2) Davon Bürgerpartei Bern-Land (Bolligen usw.) 3) 33 174 4) 26,2
Davon Bürgerpartei Köniz und Oberbalm 17 827 1 485,6 14,1

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Biel												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	11	12										
Bürgerpartei	5 711	4 782	—	797,5	764,9	519,2	398,5	—	9,5	10,0	5,1	4,5
Sozialdemokrat. Partei ...	41 378	42 798	3 644,8	3 503,8	2 622,8	3 761,6	3 566,5	57,2	41,7	34,3	37,3	40,5
Freisinnig-dem. Partei ...	21 365	28 058	—	2 166,2	1 777,7	1 942,3	2 338,2	—	20,0	23,3	19,2	26,5
Parti socialiste romand ...	13 132	13 223	—	1 678,4	810,6	1 193,8	1 101,9	—	25,8	10,6	11,8	12,5
Parti national romand ...	10 064	9 916	—	—	—	914,9	826,3	—	—	—	9,1	9,4
Parti progressiste	—	1 708	—	—	—	—	142,3	—	—	—	—	1,6
Christlich-soziale Partei ..	—	729	—	—	—	—	60,8	—	—	—	—	0,7
Landesring der Unabh- hängigen	10 738	256	—	—	1 105,1	976,2	21,3	—	—	14,5	9,7	0,2
Alliance des indépendants.	—	454	—	—	—	—	37,8	—	—	—	—	0,5
Parti du travail	—	2 102	—	—	—	—	175,2	—	—	—	—	2,0
Partei der Arbeit	4 891	1 711	—	—	—	444,6	142,6	—	—	—	4,4	1,6
Katholische Volkspartei ..	3 811	—	—	—	—	346,5	—	—	—	—	3,4	—
Vereinigte bürgerliche Parteien	—	—	2 725,8	—	—	—	—	42,8	—	—	—	—
Freiwirtschaftsbund	—	—	—	—	383,3	—	—	—	—	5,0	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	179,9	—	—	—	—	2,3	—	—
Kommunistische Partei ..	—	—	—	90,2	—	—	—	—	1,1	—	—	—
Parti républicain	—	—	—	161,0	—	—	—	—	1,9	—	—	—
Leere Stimmen	549	943	44,4	50,9	33,7	49,9	78,6	—	—	—	—	—
Total	111 639	106 680	6 415	8 448	7 678	10 149	8 890	100	100	100	100	100
Büren												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	4	4										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	5 666	5 376	—	1 215,2	1 111,0	1 416,5	1 344,0	—	39,1	40,7	38,7	37,4
Sozialdemokrat. Partei ...	6 937	6 846	894,3	1 426,4	1 086,5	1 734,2	1 711,5	38,0	45,9	39,8	47,3	47,7
Freisinnig-dem. Partei ...	2 049	2 137	—	464,8	—	512,3	534,3	—	15,0	—	14,0	14,9
Vereinigte bürgerliche Parteien	—	—	1 458,7	—	—	—	—	62,0	—	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	532,8	—	—	—	—	19,5	—	—
Leere Stimmen	60	73	33,0	23,6	18,7	15,0	18,2	—	—	—	—	—
Total	14 712	14 432	2 386	3 130	2 749	3 678	3 608	100	100	100	100	100
Burgdorf												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	9	9										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	33 551	34 510	3 821,8	4 005,8	3 025,2	3 727,9	3 834,5	62,6	54,5	40,4	44,8	44,9
Sozialdemokrat. Partei ...	31 727	33 223	1 705,8	2 538,5	2 403,0	3 525,2	3 691,4	28,0	34,5	32,1	42,3	43,3
Freisinnig-dem. Partei ...	9 633	9 091	573,9	775,4	858,2	1 070,3	1 010,1	9,4	10,6	11,5	12,9	11,8
Kommunistische Partei ..	—	—	—	32,2	—	—	—	—	0,4	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	1 195,2	—	—	—	—	16,0	—	—
Leere Stimmen	518	522	88,5	74,1	62,4	57,6	58,0	—	—	—	—	—
Total	75 429	77 346	6 190	7 426	7 544	8 381	8 594	100	100	100	100	100
Courtelary												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	6	6										
Parti des paysans, artisans et bourgeois	6 583	6 828	914,4	1 010,5	751,0	1 097,2	1 138,0	18,2	19,9	20,0	24,2	22,8
Parti socialiste	11 970	11 946	1 900,4	2 307,9	1 361,3	1 995,0	1 991,0	37,8	45,5	36,3	43,9	39,8
Parti libéral	8 697	8 073	2 210,6	1 753,1	1 640,2	1 449,5	1 345,5	44,0	34,6	43,7	31,9	26,9
Groupement ouvrier	—	3 142	—	—	—	—	523,7	—	—	—	—	10,5
Suffrages blancs	344	281	44,6	24,5	43,5	57,3	46,8	—	—	—	—	—
Total	27 594	30 270	5 070	5 096	3 796	4 599	5 045	100	100	100	100	100

Tab. III

Vergleich der Wahlergebnisse von 1954 mit 1922, 1934, 1942 und 1950

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Delémont												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	5	5										
Parti des paysans, artisans et bourgeois	3 432	3 947	351,3	883,3	648,2	686,4	789,4	9,2	18,9	17,0	12,8	15,0
Parti socialiste	7 493	7 514	621,5	831,8	655,0	1 498,6	1 502,8	16,3	17,8	17,2	27,9	28,5
Parti libéral	5 898	5 380	1 040,7	1 206,9	909,0	1 179,6	1 076,0	27,3	25,8	23,9	21,9	20,4
Parti démocratique- catholique	10 047	9 524	1 799,3	1 750,5	1 595,4	2 009,4	1 904,8	47,2	37,5	41,9	37,4	36,1
Suffrages blancs	130	150	21,2	18,5	23,4	26,0	30,0	—	—	—	—	—
Total	27 000	26 515	3 834	4 691	3 831	5 400	5 303	100	100	100	100	100
Erlach												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	2	2										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei			1 078,3	1 280,0	877,0			69,8	75,0	53,7		
Sozialdemokrat. Partei ...	Stille	Wahl	182,0	427,3	236,5	Stille	Wahl	11,8	25,0	14,5	Stille	Wahl
Freisinnig-dem. Partei ...			283,3	—	—			18,4	—	—		
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)			—	—	518,5			—	—	31,8		
Leere Stimmen			11,4	11,7	8,0			—	—	—		
Total			1 555	1 719	1 640			100	100	100		
Franches-Montagnes												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	2	2										
Parti des paysans, artisans et bourgeois	—	255	—	270,0	—	—	127,5	—	12,5	—	—	6,2
Parti libéral-ouvrier	¹⁾ 1 453	1 215	²⁾ 865,3	756,0	²⁾ 628,5	¹⁾ 726,5	607,5	²⁾ 41,1	35,0	²⁾ 35,1	¹⁾ 34,4	29,3
Parti démocratique- catholique	2 776	2 672	1 238,7	1 132,0	1 163,0	1 388,0	1 336,0	58,9	52,5	64,9	65,6	64,5
Suffrages blancs	11	14	6,0	9,0	3,5	5,5	7,0	—	—	—	—	—
Total	4 240	4 156	2 110	2 167	1 795	2 120	2 078	100	100	100	100	100
Fraubrunnen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	4	4										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	10 076	8 983	2 149,8	2 331,0	1 912,5	2 519,0	2 245,8	70,7	62,1	53,5	57,6	52,1
Sozialdemokrat. Partei ...	6 339	6 973	892,6	1 256,6	1 029,0	1 584,8	1 743,2	29,3	33,5	28,8	36,2	40,5
Freisinnig-dem. Partei ...	1 080	1 274	—	163,4	148,8	270,0	318,5	—	4,4	4,2	6,2	7,4
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	482,5	—	—	—	—	13,5	—	—
Leere Stimmen	53	62	58,6	24,0	16,2	13,2	15,5	—	—	—	—	—
Total	17 548	17 292	3 101	3 775	3 589	4 387	4 323	100	100	100	100	100
Frutigen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	4	4										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	7 196	7 911	1 416,5	1 387,3	Stille	1 799,0	1 977,7	54,3	45,0	Stille	61,6	59,7
Sozialdemokrat. Partei ...	3 323	2 861	433,0	440,2	Wahl	830,7	715,3	16,6	14,3	Wahl	28,5	21,6
Freisinnig-dem. Partei und freie Bürger	1 152	2 472	³⁾ 759,0	—	—	288,0	618,0	³⁾ 29,1	—	—	9,9	18,7
Heimatwehr	—	—	—	1 257,0	—	—	—	—	40,7	—	—	—
Leere Stimmen	205	164	79,5	24,5	—	51,3	41,0	—	—	—	—	—
Total	11 876	13 408	2 688	3 109	—	2 969	3 352	100	100	—	100	100

¹⁾ Liste libérale-ouvrière-paysanne. ²⁾ Parti libéral et jeunesse radicale. ³⁾ Freisinnig-demokratische Partei.

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Interlaken												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	8	8										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	17 172	16 173	1 940,0	2 172,4	1 295,3	2 146,5	2 021,6	36,1	33,9	23,3	31,4	30,3
Sozialdemokraten und Gewerkschafter	¹⁾ 25 133	25 045	²⁾ 2082,4	²⁾ 2215,5	²⁾ 1802,2	¹⁾ 3141,6	3 130,6	²⁾ 38,7	²⁾ 34,5	²⁾ 32,5	¹⁾ 46,0	46,9
Freisinnig-dem. Partei....	12 371	12 215	1 351,8	1 584,7	1 474,8	1 546,4	1 526,9	25,2	24,7	26,6	22,6	22,8
Unabhängige Liste.....	—	—	—	434,1	—	—	—	—	6,8	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	699,0	—	—	—	—	12,6	—	—
Landesring der Unab- hängigen	—	—	—	—	277,5	—	—	—	—	5,0	—	—
Kommunistische Partei .	—	—	—	8,2	—	—	—	—	0,1	—	—	—
Leere Stimmen	1 236	1 111	188,8	154,1	221,2	154,5	138,9	—	—	—	—	—
Total	55 912	54 544	5 563	6 569	5 770	6 989	6 818	100	100	100	100	100
Konolfingen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	9	9										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	41 867	41 295	3 963,8	4 130,1	3 567,1	4 651,9	4 588,3	68,8	60,1	48,5	56,6	56,0
Sozialdemokrat. Partei ...	18 825	19 708	748,6	1 285,0	1 207,6	2 091,7	2 189,8	13,0	18,7	16,4	25,5	26,7
Freisinnig-dem. Partei....	13 230	12 774	1 044,9	1 008,3	1 153,3	1 470,0	1 419,3	18,2	14,7	15,7	17,9	17,3
Schweiz. Heimatwehr	—	—	—	445,3	—	—	—	—	6,5	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	1 426,8	—	—	—	—	19,4	—	—
Leere Stimmen	679	635	69,7	89,3	61,2	75,4	70,6	—	—	—	—	—
Total	74 601	74 412	5 827	6 958	7 416	8 289	8 268	100	100	100	100	100
Laufen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	3	3										
Sozialdemokrat. Partei ...	1 843	2 115	120,3	264,0	Stille Wahl	614,3	705,0	5,8	12,4	Stille Wahl	22,4	25,5
Freisinnig-dem. Partei....	2 357	2 250	—	833,0	—	785,7	750,0	—	39,1	—	28,6	27,1
Konservat. Volkspartei ...	4 030	3 938	³⁾ 1111,7	³⁾ 1033,3	—	1 343,3	1 312,7	³⁾ 53,7	³⁾ 48,5	—	49,0	47,4
Vereinigte bürgerliche Parteien	—	—	837,3	—	—	—	—	40,5	—	—	—	—
Leere Stimmen	20	13	5,7	5,7	—	6,7	4,3	—	—	—	—	—
Total	8 250	8 316	2 075	2 136	—	2 750	2 772	100	100	—	100	100
Laupen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	3	3										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	4 877	4 937	1 378,7	1 643,0	1 392,0	1 625,7	1 645,7	84,1	80,1	64,1	73,7	74,7
Sozialdemokrat. Partei ...	1 740	1 673	260,3	407,7	324,7	580,0	557,7	15,9	19,9	14,9	26,3	25,3
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	455,7	—	—	—	—	21,0	—	—
Leere Stimmen	46	44	10,0	9,3	12,6	15,3	14,6	—	—	—	—	—
Total	6 663	6 654	1 649	2 060	2 185	2 221	2 218	100	100	100	100	100
La Neuveville												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	1	2										
Parti des paysans, artisans et bourgeois	350	601	479,0	428,5	Elect. tacite	350,0	300,5	65,2	52,8	Elect- tion tacite	38,5	31,9
Parti socialiste	—	579	59,0	204,0	—	—	289,5	8,0	25,1	—	—	30,7
Parti libéral-radical	560	705	⁴⁾ 197,0	⁴⁾ 179,0	—	560,0	352,5	⁴⁾ 26,8	⁴⁾ 22,1	—	61,5	37,4
Suffrages blancs	—	7	7,0	0,5	—	—	3,5	—	—	—	—	—
Total	910	1 892	742	812	—	910	946	100	100	—	100	100

¹⁾ Sozialdemokratische und gewerkschaftliche Liste des arbeitenden Volkes. ²⁾ Sozialdemokratische Partei.
³⁾ Katholische Volkspartei. ⁴⁾ Parti libéral.

Tab. III

Vergleich der Wahlergebnisse von 1954 mit 1922, 1934, 1942 und 1950

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Moutier												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	7	7										
Parti des paysans, artisans et bourgeois	8 982	8 825	165,6	1 071,8	749,1	1 283,2	1 260,7	4,9	22,5	18,2	25,0	21,7
Parti socialiste	12 673	15 253	1 111,4	1 709,0	1 260,6	1 810,4	2 179,0	32,9	35,9	30,6	35,2	37,5
Parti libéral	7 848	8 515	¹⁾ 1273,5	¹⁾ 1098,0	¹⁾ 922,4	1 121,1	1 216,4	¹⁾ 37,8	¹⁾ 23,0	¹⁾ 22,4	21,8	21,0
Parti démocratique- catholique	6 470	8 040	823,6	888,2	814,9	924,3	1 148,6	24,4	18,6	19,7	18,0	19,8
Jeunes paysans	—	—	—	—	236,9	—	—	—	—	5,7	—	—
Alliance suisse des Indé- pendants	—	—	—	—	140,4	—	—	—	—	3,4	—	—
Suffrages blancs	280	240	77,9	19,0	22,7	40,0	34,3	—	—	—	—	—
Total	36 253	40 873	3 452	4 786	4 147	5 179	5 839	100	100	100	100	100
Nidau												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	4	4										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	6 271	5 659	1 498,4	1 837,0	1 293,8	1 567,8	1 414,8	51,6	55,6	38,6	42,1	39,7
Sozialdemokrat. Partei ...	7 037	6 834	1 049,2	1 469,0	1 040,2	1 759,2	1 708,5	36,2	44,4	31,0	47,2	47,9
Freisinnig-dem. Partei....	1 588	1 765	355,0	—	353,0	397,0	441,2	12,2	—	10,5	10,7	12,4
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	667,3	—	—	—	—	19,9	—	—
Leere Stimmen	88	118	35,4	33,0	13,7	22,0	29,5	—	—	—	—	—
Total	14 984	14 376	2 938	3 339	3 368	3 746	3 594	100	100	100	100	100
Oberhasli												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	2	2										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	2 288	2 383	1 116,0	1 061,5	763,0	1 144,0	1 191,5	78,3	66,4	72,2	66,8	65,1
Sozialdemokrat. Partei ...	1 138	1 065	308,5	536,5	293,5	569,0	532,5	21,7	33,6	27,8	33,2	29,1
Freisinnig-dem. Partei....	—	211	—	—	—	—	105,5	—	—	—	—	5,8
Leere Stimmen	10	13	6,5	7,0	6,5	5,0	6,5	—	—	—	—	—
Total	3 436	3 672	1 431	1 605	1 063	1 718	1 836	100	100	100	100	100
Porrentruy												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	6	6										
Parti des paysans, artisans et bourgeois	2 413	1 950	794,5	868,4	404,3	402,2	325,0	14,2	13,9	6,8	6,0	4,9
Parti socialiste	3 752	3 325	574,9	720,4	633,8	625,3	554,1	10,3	11,5	10,7	9,3	8,3
Parti libéral	16 680	17 272	1 843,6	2 039,1	1 915,7	2 780,0	2 878,7	33,0	32,6	32,3	41,2	43,2
Parti démocratique- catholique	17 590	17 373	2 376,3	2 629,7	2 772,8	2 931,7	2 895,5	42,5	42,0	46,9	43,5	43,5
Parti démocratique, liberté et indépendance	—	54	—	—	—	—	9,0	—	—	—	—	0,1
Jeunes paysans	—	—	—	—	195,5	—	—	—	—	3,3	—	—
Suffrages blancs	203	88	30,7	18,4	22,9	33,8	14,7	—	—	—	—	—
Total	40 638	40 062	5 620	6 276	5 945	6 773	6 677	100	100	100	100	100
Saanen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	2	2										
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	1 525	Stille Wahl	851,5	300,0	457,5	762,5	Stille Wahl	60,9	26,1	39,0	52,7	Stille Wahl
Sozialdemokrat. Partei ...	—	—	30,5	—	—	—	—	2,2	—	—	—	—
Freisinnig-dem. Partei....	742	—	515,5	294,0	204,5	371,0	—	36,9	25,6	17,4	25,7	—
Unabhängige Wähler.....	—	—	—	228,5	—	—	—	—	19,8	—	—	—

¹⁾ Parti libéral populaire.

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	Stille Wahl	—	—	205,0	—	Stille Wahl	—	—	17,5	—	—
Parteilose	624		—	327,5	306,5	312,0		—	28,5	26,1	21,6	—
Leere Stimmen	7		4,5	3,0	3,5	3,5		—	—	—	—	—
Total	2 898	—	1 402	1 153	1 177	1 449	—	100	100	100	100	—
Schwarzenburg												
Anzahl Mandate Nombre des représent. } Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	3	3										
Sozialdemokrat. Partei ...	4 071	¹⁾ 4 289	1 385,7	1 461,0	837,3	1 357,0	²⁾ 1429,7	87,3	79,5	47,4	73,0	³⁾ 75,5
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	1 504	1 395	201,5	⁴⁾ 377,7	222,7	501,3	465,0	12,7	⁴⁾ 20,5	12,6	27,0	24,5
Leere Stimmen	—	—	—	—	706,0	—	—	—	—	40,0	—	—
Total	5 643	5 751	1 593	1 863	1 777	1 881	1 917	100	100	100	100	100
Seftigen												
Anzahl Mandate Nombre des représent. } Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	6	6										
Sozialdemokrat. Partei ...	20 579	21 421	3 049,4	2 904,7	2 527,2	3 429,8	3 570,2	79,6	69,4	55,0	66,8	64,4
Freisinnig-dem. Partei ...	9 053	10 479	782,2	926,1	898,3	1 508,8	1 746,5	20,4	22,1	19,5	29,4	31,5
Freisinnig-dem. Partei ...	1 186	1 371	—	171,4	—	197,7	228,5	—	4,1	—	3,8	4,1
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	1 170,2	—	—	—	—	25,5	—	—
Schweiz. Heimatwehr ...	—	—	—	182,9	—	—	—	—	4,4	—	—	—
Leere Stimmen	172	167	32,4	31,9	31,3	28,7	27,8	—	—	—	—	—
Total	30 990	33 438	3 864	4 217	4 627	5 165	5 573	100	100	100	100	100
Signau												
Anzahl Mandate Nombre des représent. } Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	7	7										
Sozialdemokrat. Partei ...	26 493	30 067	2 930,6	3 442,3	2 942,4	3 784,7	4 295,3	72,7	66,9	64,0	70,6	72,6
Freisinnig-dem. Partei ...	7 096	7 269	327,4	695,5	449,3	1 013,7	1 038,4	8,1	13,5	9,8	18,9	17,6
Freisinnig-dem. Partei ...	3 918	4 069	773,5	502,9	485,9	559,7	581,3	19,2	9,8	10,6	10,5	9,8
Heimatwehr	—	—	—	501,2	—	—	—	—	9,8	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	720,6	—	—	—	—	15,6	—	—
Leere Stimmen	300	273	87,5	38,1	35,8	42,9	39,0	—	—	—	—	—
Total	37 807	41 678	4 119	5 180	4 634	5 401	5 954	100	100	100	100	100
Niedersimmental												
Anzahl Mandate Nombre des représent. } Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	4	4										
Sozialdemokrat. Partei ...	6 853	7 290	1 509,3	1 515,8	1 482,3	1 713,3	1 822,5	63,3	58,1	59,3	58,7	60,4
Freisinnig-dem. Partei ...	3 299	3 376	602,0	640,2	490,7	824,7	844,0	25,2	24,6	19,7	28,2	28,0
Freisinnig-dem. Partei ...	⁵⁾ 1 528	828	274,2	149,8	—	⁵⁾ 382,0	207,0	11,5	5,7	—	13,1	6,8
Freie Bürger des Nieder- simmentals	—	578	—	—	—	—	144,5	—	—	—	—	4,8
Parteilose und Heimat- wehr	—	—	—	301,0	—	—	—	—	11,6	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	524,5	—	—	—	—	21,0	—	—
Leere Stimmen	244	112	53,5	22,2	45,5	61,0	28,0	—	—	—	—	—
Total	11 924	12 184	2 439	2 629	2 543	2 981	3 046	100	100	100	100	100

¹⁾ Davon untere Gemeinden 2 147 ²⁾ 715,7 ³⁾ 37,8
obere Gemeinden 2 142 714,0 37,7

⁴⁾ Kleinbauern- und Arbeiterpartei.

⁵⁾ Freisinnige und parteilose Wähler.

Tab. III

Vergleich der Wahlergebnisse von 1954 mit 1922, 1934, 1942 und 1950

Wahlkreise Districts	Parteistimmen Suffrages de partis		Errechnete Anzahl Vollwähler Nombre supputé des électeurs					Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %				
	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1934	1942	1950	1954
Obersimmental												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	2											
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	Stille Wahl	1) 3 284	976,0	936,0	666,5	Stille Wahl	2) 1642,0	68,5	58,4	47,5	Stille Wahl	3) 89,7
Sozialdemokrat. Partei ...		—	—	—	—		—	—	—	—		—
Zweismimmen und Umgeb. .		378	4) 449,3	4) 175,5	4) 184,0		189,0	4) 31,5	4) 11,0	4) 13,1		10,3
Freisinnig-dem. Partei.		—	—	148,0	—		—	—	9,2	—		—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)		—	—	—	553,5		—	—	—	39,4		—
Heimatwehr		—	—	128,5	—		—	—	8,0	—		—
Parteilose		—	—	214,5	—		—	—	13,4	—		—
Leere Stimmen		18	43,7	3,5	11,0		9,0	—	—	—		—
Total	—	3 680	1 469	1 606	1 415		1 840	100	100	100	—	100
Thun												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	13											
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	65 119	5) 69 154	4 075,4	4 374,5	2 846,8	5 009,2	6) 49 396	51,7	42,6	26,8	38,7	7) 38,5
Sozialdemokrat. Partei ...	66 662	8) 73 387	2 640,0	3 876,5	3 381,0	5 127,8	9) 52 419	33,5	37,8	31,9	39,7	10) 40,9
Freisinnig-dem. Partei.	36 285	36 957	1 170,8	1 318,2	1 552,8	2 791,2	2 639,8	14,8	12,9	14,6	21,6	20,6
Schweizer Heimatwehr ...	—	—	—	690,1	—	—	—	—	6,7	—	—	—
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	1 661,1	—	—	—	—	15,6	—	—
Freiwirtschaftsbund	—	—	—	—	497,6	—	—	—	—	4,7	—	—
Landesring der Unab- hängigen	—	—	—	—	439,9	—	—	—	—	4,1	—	—
Evang. Volkspartei	—	—	—	—	235,8	—	—	—	—	2,3	—	—
Leere Stimmen	2 117	2 194	92,8	87,7	102,0	162,8	156,7	—	—	—	—	—
Total	170 183	181 692	7 979	10 347	10 717	13 091	12 978	100	100	100	100	100
Trachselwald												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	6											
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	21 079	20 954	3 135,5	3 686,4	2 773,3	3 513,2	3 492,3	73,8	76,1	60,3	65,2	66,7
Sozialdemokrat. Partei ...	7 324	7 589	493,0	838,1	641,3	1 220,7	1 264,8	11,6	17,3	13,9	22,6	24,1
Freisinnig-dem. Partei.	3 941	2 878	623,9	321,5	327,2	656,8	479,7	14,6	6,6	7,1	12,2	9,2
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	860,7	—	—	—	—	18,7	—	—
Leere Stimmen	230	199	60,6	41,0	51,5	38,3	33,2	—	—	—	—	—
Total	32 574	31 620	4 313	4 887	4 654	5 429	5 270	100	100	100	100	100
Wangen												
Anzahl Mandate Nombre des représent.	5											
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei	11 229	10 391	1 846,3	1 954,3	1 574,2	2 245,8	2 078,2	55,3	45,8	38,9	44,8	43,0
Sozialdemokrat. Partei ...	9 688	9 496	1 073,5	1 639,5	1 281,2	1 937,6	1 899,2	32,1	38,4	31,6	38,7	39,3
Freisinnig-dem. Partei.	4 130	4 265	422,2	676,4	11) 649,8	826,0	853,0	12,6	15,8	11) 16,1	16,5	17,7
Bauernheimatbewegung (Jungbauern)	—	—	—	—	389,4	—	—	—	—	9,6	—	—
Landesring der Unab- hängigen	—	—	—	—	154,2	—	—	—	—	3,8	—	—
Leere Stimmen	173	193	54,0	44,8	43,2	34,6	38,6	—	—	—	—	—
Total	25 220	24 345	3 396	4 315	4 092	5 044	4 869	100	100	100	100	100

1) Davon BGB Boltigen und Zweismimmen 1 871 2) 935,5 3) 51,1 4) Sozialdemokratische Partei.
St. Stephan und Lenk 1 413 706,5 38,6

5) Davon Bürgerpartei Thun: Parteistimmen = 13 556 6) 968,3 7) 7,5
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Thun-Land 55 598 3971,3 31,0

8) Davon Liste Thun-Land 36 918 9) 2 637,0 10) 20,6

Thun-Stadt 36 469 2 604,9 20,3 = 11) Freisinnig-demokratische Partei und Verband freier Schweizer Arbeiter.

	Errechnete Anzahl Wähler Nombre supputé des électeurs				Prozentischer Anteil der Parteien Suffrages de partis en %									
	1922	1934	1942	1950	1954	1922	1926	1930	1934	1938	1942	1946	1950	1954
Kanton Bern – Canton de Berne														
Anzahl Mandate – Nombre des représentants	224	228	186 ¹⁾	190 ¹⁾	196 ¹⁾									
Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	54 250,2	61 634,5	46 062,2	61 291,2	62 650,2	43,5	42,4	39,4	40,4	32,2	33,1	35,0	35,9	36,6
Sozialdemokratische Partei – Parti socialiste	37 580,2	52 309,7	41 213,8	60 946,5	63 051,3	30,1	30,6	32,0	34,3	29,0	29,6	35,2	35,7	36,9
Freisinnig-demokratische Partei – Parti libéral (ou radical-démocratique)	19 787,4	23 630,7	20 322,3	32 020,1	30 864,8	15,9	18,2	17,7	15,5	14,6	14,6	14,4	18,8	18,1
Bauernheimatbewegung (Jungbauern) – Jeunes paysans	—	—	16 442,8	—	—	—	—	—	—	13,8	11,8	4,4	—	—
Katholische Volkspartei – Parti démocr.-catholique	8 046,8	8 225,3	7 165,7	10 331,2	9 929,6	6,5	5,5	6,1	5,4	4,7	5,2	5,5	6,1	5,8
Christlich-soziale Partei – Parti chrétiens-social	5 021,8	—	—	—	60,8	4,0	3,0	4,0	—	2,0	—	—	—	0,0
Vereinigte bürgerliche Parteien – Partis bourgeois	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liberal-sozialistische Partei (Freiwirtschaftsbund) – Parti libéral-socialiste	—	1 151,5	2 251,9	1 042,9	881,7	—	—	—	0,8	1,4	1,6	0,7	0,6	0,5
Landesring der Unabhängigen – Alliance suisse des indépendants	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Heimatwehr – Heimatwehr	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„Parteilose“ (Saanen) – Sans parti	—	3 506,0	5 123,8	3 701,4	1 698,6	—	—	—	—	1,0	3,7	1,3	2,2	1,0
Kommunistische Partei – Parti communiste	—	542,0	306,5	312,0	—	—	0,3	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	—
Partei der Arbeit – Parti du travail	—	200,0	—	—	—	—	—	0,2	0,1	0,2	—	—	—	—
Parti travalliste (Biel) – Arbeiterpartei	—	—	—	—	533,3	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3
Groupement ouvrier (Courtelay) – Arbeiterbund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	—	—
Freie Bürger (Thun) – Citoyens libres	—	—	—	—	523,7	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3
Freie Bürger (Niedersimmental) – Citoyens libres	—	—	—	—	144,5	—	—	—	—	0,2	—	—	—	—
Unabhängige Liste (Interlaken) – Liste indépendante	—	434,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1
Vereinigte Richtlinienparteien (Oberhasli) – Mouvement des lignes directrices	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nationale Front (Bern) – Front national	—	372,7	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	—	—
Evangelische Volkspartei – Parti évangélique populaire	—	—	235,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Unabhängige Wähler (Saanen) – Electeurs indépendants	—	228,5	—	—	581,4	—	—	0,2	—	—	0,2	0,3	—	0,3
Parti républicain (Biel) – Republikanische Partei	—	161,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parti progressiste (Biel) – Fortschrittspartei	—	—	—	—	142,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vereinigung für eine Schweiz. Altersversicherung (Bern) – Assoc. pour une assurance vieillesse suisse	—	—	36,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parti démocratie, liberté et indépendance (Porrentruy) – Partei f. Demokratie, Freiheit und Unabhängigkeit	—	—	—	—	9,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Leere Stimmen – Suffrages blancs	1 498,6	1 222,0	1 336,5	1 365,4	1 336,8	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0
Total	126 185	153 618	140 498	171 890	172 408	100	100	100	100	100	100	100	100	100

¹⁾ Ohne die Mandate, welche durch stille Wahl verteilt wurden. — Sans les mandats répartis par élections tacites.

TABELLE IV

**Stimmberechtigte und Stimmbeteiligte seit 1922
nach Amtsbezirken**

*Nombre des électeurs inscrits et des votants depuis 1922
par district*

Tab. IV

Stimmberechtigte und Stimmbeteiligte seit 1922

Wahlkreise Districts	Jahr des Wahlganges Année de l'élection	Anzahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Gültige Wahlzettel Bulletins valables	Ungültige und leere Wahlzettel Bulletins nuls et bulletins blancs	Total Wahlzettel Total des bulletins	Wahlzettel in % der Stimmberechtigten Bulletins en % des électeurs	Wahlkreise Districts	Jahr des Wahlganges Année de l'élection	Anzahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Gültige Wahlzettel Bulletins valables	Ungültige und leere Wahlzettel Bulletins nuls et bulletins blancs	Total Wahlzettel Total des bulletins	Wahlzettel in % der Stimmberechtigten Bulletins en % des électeurs
Aarberg	1922	5 001	3 660	50	3 710	74,2	Burgdorf	1922	8 392	6 190	70	6 260	74,6
	1926	5 080	3 923	45	3 968	78,1		1926	8 895	6 350	67	6 417	72,2
	1930	5 183	3 540	28	3 568	68,8		1930	9 109	5 993	33	6 026	66,2
	1934	5 444	4 045	43	4 088	75,1		1934	9 607	7 426	86	7 512	78,2
	1938	5 659	4 525	33	4 558	80,5		1938	9 924	8 136	69	8 205	82,7
	1942	5 946	3 910	70	3 980	66,9		1942	10 365	7 544	104	7 648	73,8
	1946	6 235	4 539	64	4 603	73,8		1946	10 766	7 903	82	7 985	74,2
	1950	6 348	4 845	40	4 885	77,0		1950	10 972	8 381	84	8 465	77,2
	1954	6 371	4 560	72	4 632	72,7		1954	11 113	8 594	107	8 701	78,3
Aarwangen	1922	7 372	5 897	65	5 962	80,9	Courtelary	1922	6 782	5 070	51	5 121	75,5
	1926	7 856	6 292	42	6 334	80,6		1926	6 809	4 387	34	4 421	64,9
	1930	8 158	6 379	43	6 422	78,7		1930	7 015	4 299	9	4 308	61,4
	1934	8 904	7 593	46	7 639	85,8		1934	6 886	5 096	23	5 119	74,3
	1938	9 332	7 891	51	7 942	85,1		1938	6 623	4 420	34	4 454	67,3
	1942	9 629	7 188	79	7 267	75,5		1942	6 881	3 796	34	3 830	55,7
	1946	10 061	7 982	43	8 025	79,8		1946	7 222	4 186	39	4 225	58,5
	1950	10 261	8 488	61	8 549	83,3		1950	7 571	4 599	53	4 652	61,4
	1954	10 367	8 106	90	8 196	79,1		1954	7 864	5 045	86	5 131	65,2
Bern-Stadt	1922	27 386	17 442	316	17 758	64,8	Delémont	1922	4 646	3 834	31	3 865	83,2
	1926	29 310	19 269	238	19 507	66,6		1926	4 938	4 227	31	4 258	86,2
	1930	30 669	17 594	117	17 711	57,7		1930	5 188	4 100	30	4 130	79,6
	1934	35 004	23 840	271	24 111	68,9		1934	5 425	4 691	29	4 720	87,0
	1938	37 140	24 764	368	25 132	67,7		1938	5 394	4 348	42	4 390	81,4
	1942	41 289	23 700	431	24 131	58,4		1942	5 756	3 831	44	3 875	67,3
	1946	43 668	28 405	278	28 683	65,7		1946	6 064	4 715	33	4 748	78,3
	1950	44 820	28 105	327	28 432	63,4		1950	6 369	5 400	87	5 487	86,2
	1954	45 168	27 454	294	27 748	61,4		1954	6 586	5 303	48	5 351	81,2
Bern-Land	1922	7 780	5 956	89	6 045	77,7	Erlach	1922	1 889	1 555	5	1 560	82,6
	1926	8 639	6 397	66	6 463	74,8		1926	2 010	1 718	13	1 731	86,1
	1930	9 290	6 033	63	6 096	65,6		1930	2 033	1 553	16	1 569	77,2
	1934	10 573	7 841	91	7 932	75,0		1934	2 099	1 719	6	1 725	82,2
	1938	11 210	8 052	148	8 200	73,1		1938	2 247	1 906	9	1 915	85,2
	1942	12 100	7 548	142	7 690	63,6		1942	2 315	1 640	11	1 651	71,3
	1946	13 144	8 954	122	9 076	69,1		1946	2 422	1 381	43	1 424	58,8
	1950	14 708	9 753	135	9 888	67,2		1950	2 411				
	1954	15 924	10 680	200	10 880	68,3		1954	2 430				
Biel	1922	9 096	6 415	110	6 525	71,7	Franches-Montagnes	1922	2 554	2 110	18	2 128	83,3
	1926	9 923	7 009	79	7 088	71,4		1926	2 491	2 023	16	2 039	81,9
	1930	11 444	5 944	32	5 976	52,2		1930	2 476	2 096	14	2 110	85,2
	1934	11 972	8 448	83	8 531	71,3		1934	2 478	2 167	27	2 194	88,5
	1938	12 946	8 140	77	8 217	63,5		1938	2 477				
	1942	13 658	7 678	156	7 834	57,4		1942	2 620	1 795	17	1 812	69,2
	1946	14 627	8 141	125	8 266	56,5		1946	2 690	1 985	25	2 010	74,7
	1950	15 748	10 149	153	10 302	65,4		1950	2 635	2 120	45	2 165	82,2
	1954	16 602	8 890	701	9 591	57,8		1954	2 635	2 078	35	2 113	80,2
Büren	1922	3 399	2 386	39	2 425	71,3	Fraubrunnen	1922	3 991	3 101	35	3 136	78,6
	1926	3 535	2 608	36	2 644	74,8		1926	4 152	3 214	37	3 251	78,3
	1930	3 991	2 841	38	2 879	72,1		1930	4 294	3 241	28	3 269	76,1
	1934	3 937	3 130	12	3 142	79,8		1934	4 503	3 775	32	3 807	84,5
	1938	4 100	3 247	33	3 280	80,0		1938	4 596	3 852	48	3 900	84,9
	1942	4 251	2 749	60	2 809	66,1		1942	4 913	3 589	52	3 641	74,1
	1946	4 564	2 998	32	3 030	66,4		1946	5 215	4 274	34	4 308	82,6
	1950	4 760	3 678	26	3 704	77,8		1950	5 307	4 387	48	4 435	83,6
	1954	4 855	3 608	33	3 641	75,0		1954	5 272	4 323	60	4 383	83,1

Wahlkreise Districts	Jahr des Wahlganges Année de l'élection	Anzahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Gültige Wahlzettel Bulletins valables	Ungültige und leere Wahlzettel Bulletins nuls et bulletins blancs	Total Wahlzettel Total des bulletins	Wahlzettel in % der Stimmberechtigten Bulletins en % des électeurs	Wahlkreise Districts	Jahr des Wahlganges Année de l'élection	Anzahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Gültige Wahlzettel Bulletins valables	Ungültige und leere Wahlzettel Bulletins nuls et bulletins blancs	Total Wahlzettel Total des bulletins	Wahlzettel in % der Stimmberechtigten Bulletins en % des électeurs
Frutigen	1922	3 367	2 688	20	2 708	80,4	La Neuveville	1922	1 081	742	15	757	70,0
	1926	3 532	2 850	6	2 856	80,9		1926	1 107	Election tacite			
	1930	3 616	2 912	4	2 916	80,6		1930	1 132	680	4	684	60,4
	1934	3 794	3 109	23	3 132	82,6		1934	1 188	812	5	817	68,8
	1938	3 908	3 133	15	3 148	80,6		1938	1 184	802	9	811	68,5
	1942	3 996	Ohne Wahlgang					1942	1 156	Election tacite			
	1946	4 300	3 098	20	3 118	72,5		1946	1 293	Election tacite			
	1950	4 373	2 969	18	2 987	68,3		1950	1 337	910	37	947	70,8
	1954	4 399	3 352	17	3 369	76,6		1954	1 337	946	6	952	71,2
	Interlaken	1922	7 639	5 563	66	5 629		73,7	Nidau	1922	3 852	2 938	42	2 980	77,4
1926		8 014	5 408	38	5 446	68,0	1926	4 144		3 101	62	3 163	76,3
1930		8 361	5 859	44	5 903	70,6	1930	4 358		2 981	32	3 013	69,1
1934		8 592	6 569	50	6 619	77,0	1934	4 366		3 339	43	3 382	77,5
1938		8 806	6 132	57	6 189	70,3	1938	4 528		3 581	31	3 612	81,6
1942		9 345	5 770	58	5 828	62,4	1942	4 667		3 368	35	3 403	72,9
1946		9 595	6 821	48	6 869	71,6	1946	4 932		3 321	60	3 381	68,6
1950		9 641	6 989	43	7 032	72,9	1950	5 251		3 746	70	3 816	72,7
1954		9 550	6 818	53	6 871	71,9	1954	5 628		3 594	54	3 648	64,8
Konolfingen		1922	8 115	5 827	35	5 862	72,2	Nieder- simmental		1922	3 453	2 439	27	2 466	71,4
	1926	8 447	6 110	37	6 147	72,8	1926		3 611	2 439	71	2 510	69,5
	1930	8 674	5 807	24	5 831	67,2	1930		3 673	1 903	37	1 940	52,8
	1934	9 169	6 958	40	6 998	76,3	1934		3 824	2 629	21	2 650	69,3
	1938	9 587	7 949	38	7 987	83,3	1938		3 995	2 862	27	2 889	72,3
	1942	10 151	7 416	43	7 459	73,5	1942		4 436	2 543	38	2 581	58,2
	1946	10 345	8 006	51	8 057	77,9	1946		4 652	2 990	42	3 032	65,2
	1950	10 488	8 289	66	8 355	79,7	1950		4 702	2 981	24	3 005	63,9
	1954	10 507	8 268	58	8 326	79,2	1954		4 788	3 046	22	3 068	64,1
	Laufen	1922	2 249	2 075	13	2 088	92,8		Oberhasli	1922	1 807	1 431	22
1926		2 415	Ohne Wahlgang				1926	1 911		1 182	16	1 198	62,7
1930		2 485	2 153	7	2 160	86,9	1930	2 031		1 078	6	1 084	53,4
1934		2 628	2 136	17	2 153	81,9	1934	2 059		1 605	7	1 612	78,3
1938		2 649	1 985	24	2 009	75,8	1938	2 048		1 718	14	1 732	84,6
1942		2 800	Ohne Wahlgang				1942	2 205		1 063	33	1 096	49,7
1946		3 000	2 197	21	2 218	73,9	1946	2 218		1 319	18	1 337	60,3
1950		3 272	2 750	14	2 764	84,5	1950	2 348		1 718	14	1 732	73,8
1954		3 215	2 772	19	2 791	86,8	1954	2 274		1 836	15	1 851	81,4
Laupen		1922	2 524	1 649	58	1 707	67,6	Ober- simmental		1922	2 106	1 469	17
	1926	2 522	1 982	21	2 003	79,4	1926		2 115	1 669	12	1 681	79,5
	1930	2 612	1 457	17	1 474	56,4	1930		2 066	1 569	8	1 577	76,3
	1934	2 719	2 060	20	2 080	76,5	1934		2 107	1 606	10	1 616	76,7
	1938	2 821	2 410	14	2 424	85,9	1938		2 157	1 647	10	1 657	76,8
	1942	3 002	2 185	27	2 212	73,7	1942		2 345	1 415	9	1 424	60,7
	1946	3 001	2 169	24	2 193	73,1	1946		2 468	1 434	30	1 464	59,3
	1950	3 057	2 221	34	2 255	73,8	1950		2 409	Ohne Wahlgang			
	1954	2 981	2 218	23	2 241	75,2	1954		2 325	1 840	8	1 848	79,5
	Moutier	1922	5 615	3 452	914	4 366	77,8		Porrentruy	1922	6 427	5 620	35	5 655	88,0
1926		6 192	3 903	33	3 936	63,6	1926	6 561		5 931	23	5 954	90,7
1930		6 804	3 878	26	3 904	57,4	1930	6 647		5 665	30	5 695	85,7
1934		6 632	4 786	27	4 813	72,6	1934	6 930		6 276	38	6 314	91,1
1938		7 077	4 368	27	4 395	62,1	1938	7 141		6 298	24	6 322	88,5
1942		7 654	4 147	43	4 190	54,7	1942	7 367		5 945	29	5 974	81,1
1946		8 042	4 661	40	4 701	58,5	1946	7 672		6 457	47	6 504	84,8
1950		8 334	5 179	97	5 276	63,3	1950	7 672		6 773	68	6 841	89,2
1954		8 507	5 839	53	5 892	69,3	1954	7 600		6 677	39	6 716	88,4

Tab. IV

Stimmberechtigte und Stimmbeteiligte seit 1922

Wahlkreise Districts	Jahr des Wahlganges Année de l'élection	Anzahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Gültige Wahlzettel Bulletins valables	Ungültige und leere Wahlzettel Bulletins nuls et bulletins blancs	Total Wahlzettel Total des bulletins	Wahlzettel in % der Stimmberechtigten Bulletins en % des électeurs	Wahlkreise Districts	Jahr des Wahlganges Année de l'élection	Anzahl der Stimmberechtigten Nombre des électeurs	Gültige Wahlzettel Bulletins valables	Ungültige und leere Wahlzettel Bulletins nuls et bulletins blancs	Total Wahlzettel Total des bulletins	Wahlzettel in % der Stimmberechtigten Bulletins en % des électeurs
Saanen	1922	1 584	1 402	4	1 406	88,8	Thun	1922	10 707	7 979	84	8 063	75,3
	1926	1 521	Ohne Wahlgang					1926	11 665	8 463	52	8 515	73,0
	1930	1 539	Ohne Wahlgang					1930	11 771	8 301	52	8 353	71,0
	1934	1 644	1 153	4	1 157	70,4		1934	13 200	10 347	133	10 480	79,4
	1938	1 659	1 287	7	1 294	77,9		1938	14 554	10 572	77	10 649	73,2
	1942	1 774	1 177	3	1 180	66,5		1942	16 104	10 717	117	10 834	67,3
	1946	1 926	1 150	—	1 150	59,7		1946	16 614	12 221	73	12 294	74,0
	1950	1 915	1 449	8	1 457	76,1		1950	17 264	13 091	102	13 193	76,4
	1954	1 920	Ohne Wahlgang					1954	17 573	12 978	127	13 105	74,6
Schwarzenburg	1922	2 690	1 593	23	1 616	60,1	Trachselwald	1922	6 404	4 323	134	4 457	69,6
	1926	2 659	1 691	27	1 718	64,6		1926	6 691	4 942	32	4 974	74,3
	1930	2 652	1 705	3	1 708	64,4		1930	6 694	4 027	20	4 047	60,5
	1934	2 774	1 863	20	1 883	67,9		1934	7 067	4 887	35	4 922	69,6
	1938	2 817	2 025	19	2 044	72,6		1938	7 217	5 451	47	5 498	76,2
	1942	2 886	1 777	16	1 793	62,1		1942	7 481	4 654	61	4 715	63,0
	1946	3 034	1 766	5	1 771	58,4		1946	7 750	4 742	35	4 777	61,6
	1950	3 015	1 881	8	1 889	62,7		1950	7 654	5 429	45	5 474	71,5
	1954	2 966	1 917	9	1 926	64,9		1954	7 551	5 270	43	5 313	70,4
Seftigen	1922	5 448	3 864	57	3 921	72,0	Wangen	1922	4 700	3 396	54	3 450	73,4
	1926	5 611	3 967	31	3 998	71,3		1926	4 997	3 706	56	3 762	75,3
	1930	5 545	3 487	16	3 503	63,2		1930	5 213	3 699	52	3 751	72,0
	1934	5 894	4 217	24	4 241	72,0		1934	5 452	4 315	29	4 344	79,7
	1938	6 068	5 069	36	5 105	84,1		1938	5 617	4 446	29	4 475	79,7
	1942	6 394	4 627	57	4 684	73,3		1942	5 871	4 092	37	4 129	70,3
	1946	6 723	4 803	40	4 843	72,0		1946	6 197	4 431	37	4 468	72,1
	1950	6 773	5 165	42	5 207	76,9		1950	6 404	5 044	32	5 076	79,3
	1954	6 761	5 573	26	5 599	82,8		1954	6 473	4 869	40	4 909	75,9
Signau	1922	6 333	4 119	48	4 167	65,8	Total Kanton ¹⁾	1922	174 389	126 185	2547	128 732	73,8
	1926	6 586	4 637	39	4 676	71,0		1926	178 896	129 398	1260	130 658	73,0
	1930	6 628	3 399	41	3 440	51,9		1930	189 812	124 173	874	125 047	65,9
	1934	6 995	5 180	26	5 206	74,4		1934	203 866	153 618	1321	154 939	76,0
	1938	7 172	5 323	36	5 359	74,7		1938	210 176	156 339	1453	157 792	75,1
	1942	7 425	4 634	46	4 680	63,0		1942	218 830	140 498	1851	142 349	65,1
	1946	7 721	4 992	19	5 011	64,9		1946	236 868	162 041	1530	163 571	69,1
	1950	7 732	5 401	28	5 429	70,2		1950	240 731	171 890	1809	173 699	72,2
	1954	7 650	5 954	46	6 000	78,4		1954	244 842	172 408	2384	174 792	71,4

1) Ohne die Kreise mit stillen Wahlen. — Sans les districts avec élections tacites.

TABELLE V

**Anteil der Parteien an der Gesamtwählermasse
in den Gemeinden 1954**

*Participation des partis à la totalité des électeurs
dans les communes 1954*

Tab. V

Anteil der Parteien an der Gesamtwählermasse in den Gemeinden 1954

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Andere Parteien – Autres partis							
				Landesring der Unabhängigen Alliance des Indépendants	Katholische Volkspartei Parti catholique populaire	Liberal-sozialistische Partei (Freiwirtschaftler) Parti libéral-socialiste	Evangelische Volkspartei Parti populaire évangélique	Partei der Arbeit Parti du travail			
Bern-Stadt	%	%	%	%	%	%	%	%	%		
Innere Stadt	16,9	41,5	24,4	4,9	6,1	3,4	2,0	0,8			
Länggasse/Felsenau	11,5	57,5	17,8	4,6	3,4	2,9	1,8	0,5			
Mattenhof/Weissenbühl .	13,6	50,2	19,9	4,2	5,0	3,4	2,8	0,9			
Kirchenfeld/Schosshalde	20,4	30,6	33,1	4,7	4,7	3,9	2,4	0,2			
Breitenrain/Lorraine ...	13,5	54,0	16,7	5,3	5,1	2,9	1,8	0,7			
Bern-Bümpliz	18,8	58,6	9,3	3,6	3,1	2,8	2,1	1,7			
Militär	21,1	19,8	35,4	1,0	15,3	7,2	0,2	—			
Wahlkreis Bern-Stadt ..	15,6	47,9	20,8	4,7	4,9	3,2	2,1	0,8			
Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bürgerpartei Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Andere Parteien – Autres partis							
				Soz. Listen- gruppe I	Bürgerliche Listen- gruppe II			Listengruppe III		Listengruppe IV	
				Parti socialiste romand	Parti national romand	Parti progressiste	Christlich-soziale Partei Parti chrétien-social	Partei der Arbeit	Parti du travail	Landesring der Unabhängigen	Alliance des indépendants
Biel	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Biel	4,5	41,0	26,5	12,4	9,0	1,6	0,7	1,6	2,0	0,3	0,4
Evilard	8,4	12,6	26,7	19,3	29,5	0,7	0,7	0,7	0,3	0,6	0,5
Militär	—	40,0	40,0	—	—	—	20,0	—	—	—	—
Wahlkreis Biel	4,5	40,5	26,5	12,5	9,4	1,6	0,7	1,6	2,0	0,2	0,5
Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Andere Parteien Autres partis	Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Andere Parteien Autres partis		
Aarberg	%	%	%	%		%	%	%	%	%	
Aarberg	56,4	43,6	—	—	Meikirch	81,2	18,8	—	—	—	
Bargen	56,0	44,0	—	—	Radelfingen	69,9	30,1	—	—	—	
Grossaffoltern	57,1	42,9	—	—	Rapperswil	62,6	37,4	—	—	—	
Kallnach/Niederried ...	63,6	36,4	—	—	Schüpfen	62,1	37,9	—	—	—	
Kappelen	64,7	35,3	—	—	Seedorf	63,7	36,3	—	—	—	
Lyss	42,3	57,7	—	—	Militär	100,0	—	—	—	—	
					Wahlkreis Aarberg	59,0	41,0	—	—	—	

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois			Sozialdemokratische Partei Parti socialiste		Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique		Andere Parteien Autres partis	Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois			Sozialdemokratische Partei Parti socialiste		Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique		Andere Parteien Autres partis
	%	%	%	%	%	%	%			%	%	%	%	%	%		
Aarwangen									Oberwil b. B.	74,3	20,6	5,1	—	—			
Aarwangen	42,1	47,5	10,4	—	—				Pieterlen	24,8	57,4	17,8	—	—			
Auswil	82,3	15,7	2,0	—	—				Rüti b. B.	56,0	38,3	5,7	—	—			
Bannwil	49,0	49,3	1,7	—	—				Wengi.....	92,3	7,7	—	—	—			
Bleienbach	49,7	44,7	5,6	—	—				Militär	50,0	50,0	—	—	—			
Busswil b. M.	81,1	16,4	2,5	—	—				Wahlkreis Büren	37,4	47,7	14,9	—	—			
Gondiswil	88,7	8,8	2,5	—	—				Burgdorf								
Kleindietwil	64,8	32,8	2,4	—	—				Aeffigen	38,3	59,3	2,4	—	—			
Langenthal	25,1	49,6	25,3	—	—				Alchenstorf	65,0	34,9	0,1	—	—			
Leimiswil	79,9	17,8	2,3	—	—				Bäriswil	35,9	63,2	0,9	—	—			
Lotzwil/Gutenberg	41,3	50,4	8,3	—	—				Burgdorf	19,6	54,0	26,4	—	—			
Madiswil	59,7	38,0	2,3	—	—				Ersigen.....	55,1	43,4	1,5	—	—			
Melchnau	53,2	44,4	2,4	—	—				Hasle b. B.	68,8	26,0	5,2	—	—			
Obersteckholz	78,6	17,5	3,9	—	—				Heimiswil	69,2	30,2	0,6	—	—			
Oeschenbach	95,1	3,6	1,3	—	—				Hindelbank	61,7	34,5	3,8	—	—			
Reiswil	90,2	8,0	1,8	—	—				Höchstetten/Hellsau	74,5	24,5	1,0	—	—			
Roggwil	25,4	60,2	14,4	—	—				Kernenried	74,0	20,8	5,2	—	—			
Rohrbach	45,1	52,4	2,5	—	—				Kirchberg	30,5	56,3	13,2	—	—			
Rohrbachgraben	95,5	3,7	0,8	—	—				Koppigen	38,3	56,4	5,3	—	—			
Rütschelen	45,5	53,8	0,7	—	—				Krauchthal	56,2	42,4	1,4	—	—			
Schwarzhäusern	50,8	47,5	1,7	—	—				Lyssach	46,3	52,3	1,4	—	—			
Thunstetten	51,7	41,7	6,6	—	—				Mötschwil/Rüti	91,4	8,0	0,6	—	—			
Untersteckholz	84,4	14,8	0,8	—	—				Niederösch/Oberösch	90,9	6,1	3,0	—	—			
Ursenbach	79,8	19,5	0,7	—	—				Oberburg	42,2	46,9	10,9	—	—			
Wynau	20,7	65,4	13,9	—	—				Rüdtligen-Alchenflüh ..	43,4	47,9	8,7	—	—			
Militär	—	—	—	—	—				Rumendingen	93,7	5,4	0,9	—	—			
Wahlkreis Aarwangen ..	44,8	44,0	11,2	—	—				Willadingen	47,8	52,2	—	—	—			
Bern-Land									Wynigen	82,9	13,1	4,0	—	—			
Bolligen	1) 27,5	55,5	14,6	2) 0,2	3) 2,2				Militär	50,0	50,0	—	—	—			
Bremgarten b.B.	26,0	66,0	5,5	—	2,5				Wahlkreis Burgdorf	44,9	43,3	11,8	—	—			
Kirchlindach	76,3	19,6	1,8	—	2,3				Courtelary				4) 5)				
Köniz	0,8	37,6	25,4	30,9	5,3				Corgémont	37,5	23,9	18,1	20,5	—			
Muri b. B.	28,5	35,4	30,7	0,1	5,3				Cormoret	18,6	37,9	17,1	26,4	—			
Oberbalm	9,3	1,6	1,1	87,4	0,6				Cortébert	35,4	23,1	16,6	24,9	—			
Stettlen	53,5	26,0	19,6	0,2	0,7				Courtelary	29,4	26,6	30,0	14,0	—			
Vechigen	76,1	22,1	1,2	—	0,6				La Ferrière	60,6	8,2	10,7	20,5	—			
Wohlen b. B.	82,7	15,8	1,3	—	0,2				La Heutte	13,1	8,6	78,3	—	—			
Zollikofen	39,1	45,4	13,3	0,1	2,1				Orvin	58,0	10,1	24,5	7,4	—			
Militär	—	—	—	—	—				Péry	15,5	30,9	49,5	4,1	—			
Wahlkreis Bern-Land ..	26,2	38,0	18,2	14,1	3,5				Plagne	19,2	7,4	71,4	2,0	—			
Büren									Renan	38,8	50,0	6,7	4,5	—			
Arch	48,5	45,2	6,3	—	—				Romont	64,1	14,4	18,9	2,6	—			
Büetigen	38,4	58,6	3,0	—	—				St-Imier	10,7	54,7	26,0	8,6	—			
Büren a.A./Meienried ...	35,0	42,2	22,8	—	—				Sonceboz-Sombeval ...	29,5	20,6	31,0	18,9	—			
Busswil b.B.	44,5	53,5	2,0	—	—				Sonvilier	39,7	42,6	12,2	5,5	—			
Diessbach b.B.	57,6	38,9	3,5	—	—				Tramelan/Mt. Tramelan	15,9	45,0	28,7	10,4	—			
Dotzigen	24,8	71,9	3,3	—	—				Vaufelin	15,9	11,7	66,0	6,4	—			
Lengnau	9,3	60,7	30,0	—	—				Villeret	20,8	67,3	9,4	2,5	—			
Leuzigen	49,3	34,6	16,1	—	—				Militaires	—	—	—	—	—			
Meinisberg	60,2	39,0	0,8	—	—				District de Courtelary ..	22,8	39,8	26,9	10,5	—			

1) Bürgerpartei Bern-Land (Bolligen usw.).
2) Groupement ouvrier indépendant.

3) Bürgerpartei Köniz und Oberbalm.

4) Landesring der Unabhängigen.

5) Parti libéral.

Tab. V

Anteil der Parteien an der Gesamtwählermasse in den Gemeinden 1954

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Delémont					Andere Parteien Autres partis	Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Fraubrunnen					Andere Parteien Autres partis
	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	1)	2)			%	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	%	
Delémont	%	%	%	%	%		Fraubrunnen	%	%	%	%	%	
Bassecourt	11,0	23,0	12,5	53,5	—		Ballmoos	95,8	4,2	—	—	—	
Boécourt	9,8	2,8	35,8	51,6	—		Bangerten	85,0	14,5	0,5	—	—	
Bourrignon	24,9	1,5	5,9	67,7	—		Bätterkinden	44,2	47,7	8,1	—	—	
Courfaivre	16,3	28,0	18,3	37,4	—		Büren zum Hof	74,3	21,6	4,1	—	—	
Courroux	16,7	46,0	10,1	27,2	—		Diemerswil	87,2	12,8	—	—	—	
Courtételle	8,4	24,2	21,4	46,0	—		Etzelkofen	69,2	27,9	2,9	—	—	
Delémont	8,0	43,3	24,9	23,8	—		Fraubrunnen	68,1	13,4	18,5	—	—	
Delvelier	35,5	11,3	13,5	39,7	—		Grafenried	46,5	37,4	16,1	—	—	
Ederswiler	6,7	5,7	48,6	39,0	—		Jegenstorf	54,6	38,8	6,6	—	—	
Glovelier	9,0	5,1	34,6	51,3	—		Iffwil	86,5	13,0	0,5	—	—	
Mettemberg	5,6	8,0	12,0	74,4	—		Limpach	70,7	25,5	3,8	—	—	
Montsevelier	8,4	20,0	12,5	59,1	—		Mattstetten	55,7	41,0	3,3	—	—	
Movelier	27,3	5,7	36,8	30,2	—		Moosedorf	47,9	50,4	1,7	—	—	
Pleigne	15,7	9,0	26,1	49,2	—		Mülchi	79,9	20,1	—	—	—	
Rebeuvelier	36,5	20,2	3,4	39,9	—		Münchenbuchsee	38,6	54,1	7,3	—	—	
Rebévelier	66,6	—	6,7	26,7	—		Münchringen	72,4	22,4	5,2	—	—	
Roggenburg	50,8	3,9	31,2	14,1	—		Ruppoldsried	60,0	40,0	—	—	—	
Saulcy	44,5	1,4	7,4	46,7	—		Schalunen	46,9	48,1	5,0	—	—	
Soulce	32,9	3,9	16,9	46,3	—		Scheunen	95,5	4,5	—	—	—	
Soyhières	4,4	36,6	32,4	26,6	—		Urtenen	32,7	62,1	5,2	—	—	
Undervelier	57,8	11,7	7,5	23,0	—		Utzenstorf	42,3	42,2	15,5	—	—	
Vermes	29,8	18,6	20,0	31,6	—		Wiggiswil/Deisswil	95,9	4,1	—	—	—	
Vicques	11,4	35,2	10,2	43,2	—		Wiler b. U.	42,7	48,9	8,4	—	—	
Militaires	—	—	—	—	—		Zauggenried	78,3	19,6	2,1	—	—	
District de Delémont ..	15,0	28,5	20,4	36,1	—		Zielebach	42,6	57,4	—	—	—	
							Zuzwil	77,4	22,6	—	—	—	
							Militär	50,0	—	50,0	—	—	
Erlach							Wahlkreis Fraubrunnen	52,1	40,5	7,4	—	—	
Stille Wahl	—	—	—	—	—		Frutigen			5)			
							Adelboden	70,3	15,3	14,4	—	—	
Franches-Montagnes			3)	4)			Aeschi	89,6	8,4	2,0	—	—	
Les Bois	5,0	—	12,1	82,9	—		Frutigen	45,0	30,1	24,9	—	—	
Les Breuleux/La Chaux/ Le Peuchapatte	5,2	—	14,6	80,2	—		Kandergrund	60,3	17,3	22,4	—	—	
Epauvillers/Epiquez ..	1,2	—	28,4	70,4	—		Kandersteg	22,6	24,0	53,4	—	—	
Goumois	—	—	45,8	54,2	—		Krattigen	34,2	54,3	11,5	—	—	
Montfaucon/Les Enfers ..	8,4	—	22,1	69,5	—		Reichenbach	76,2	15,7	8,1	—	—	
Le Noirmont	20,0	—	24,7	55,3	—		Militär	50,0	12,5	37,5	—	—	
Les Pommerats	—	—	34,9	65,1	—		Wahlkreis Frutigen	59,7	21,6	18,7	—	—	
Saignelégier/Le Bémont/ Muriaux	2,6	—	45,2	52,2	—		Interlaken		6)				
St-Brais/Montfavergier ..	4,0	—	31,9	64,1	—		Beatenberg	74,0	19,7	6,3	—	—	
Soubey	4,6	—	51,9	43,5	—		Bönigen	28,6	60,2	11,2	—	—	
Militaires	—	—	—	—	—		Brienz	23,4	39,8	36,8	—	—	
District Franches- Montagnes	6,2	—	29,3	64,5	—		Brienzwiler	64,0	21,8	14,2	—	—	
							Därigen	22,4	55,9	21,7	—	—	
							Grindelwald	40,2	27,6	32,2	—	—	
							Gsteigwiler	15,3	60,5	24,2	—	—	
							Gündlischwand	32,5	47,0	20,5	—	—	

1) Parti libéral. 2) Parti démocratique-catholique. 3) Parti libéral-ouvrier. 4) Parti démocratique-catholique. 5) Freisinnig-demokratische Partei und Freie Bürger. 6) Sozialdemokraten und Gewerkschafter.

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois			Andere Parteien Autres partis		Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois			Andere Parteien Autres partis	
	%	%	%	%	%		%	%	%	%	%
Habkern	72,0	25,8	2,2	—	—	Laufen				1)	—
Hofstetten b.B.	46,4	31,3	22,3	—	—	Blauen	—	14,3	4,3	81,4	—
Interlaken	28,0	47,3	24,7	—	—	Brislach	—	20,2	55,5	24,3	—
Iseltwald	54,4	32,4	13,2	—	—	Burg i.L.	—	8,5	25,5	66,0	—
Isenfluh	28,2	18,2	53,6	—	—	Dittingen	—	29,4	20,2	50,4	—
Lauterbrunnen	10,6	40,0	49,4	—	—	Duggingen	—	69,6	15,3	15,1	—
Leissigen	53,5	39,5	7,0	—	—	Grellingen	—	40,1	27,6	32,3	—
Lütschenthal	46,0	32,8	21,2	—	—	Laufen	—	14,2	31,3	54,5	—
Matten b. I.	19,7	62,1	18,2	—	—	Liesberg	—	12,5	28,3	59,2	—
Niederried b. I.	57,7	36,6	5,7	—	—	Nenzlingen	—	36,8	21,8	41,4	—
Oberried a.Br.-S.	57,3	35,4	7,3	—	—	Röschenz	—	20,0	15,1	64,9	—
Ringgenberg	25,0	61,5	13,5	—	—	Wahlen	—	8,4	51,4	40,2	—
Saxeten	54,3	11,5	34,2	—	—	Zwingen	—	55,0	10,3	34,7	—
Schwanden b.B.	71,3	17,2	11,5	—	—	Militär	—	—	—	—	—
Unterseen	16,8	73,2	10,0	—	—	Wahlkreis Laufen	—	25,5	27,1	47,4	—
Wilderswil	21,7	54,8	23,5	—	—	Laupen					
Militär	55,9	25,4	18,7	—	—	Dicki	74,9	25,1	—	—	—
Wahlkreis Interlaken...	30,3	46,9	22,8	—	—	Ferenbalm	74,1	25,9	—	—	—
Konolfingen						Frauenkappelen	84,3	15,7	—	—	—
Aeschlen	78,6	6,8	14,6	—	—	Golaten	98,6	1,4	—	—	—
Arni	83,8	12,4	3,8	—	—	Gurbrü	79,3	20,7	—	—	—
Biglen b.O.	53,7	24,5	21,8	—	—	Laupen	62,7	37,3	—	—	—
Bleiken	92,0	3,9	4,1	—	—	Mühleberg	83,9	16,1	—	—	—
Bowil	77,4	18,7	3,9	—	—	Münchenwiler/Clavaleyres	84,1	15,9	—	—	—
Brenzikofen	61,8	25,9	12,3	—	—	Neuenegg	65,3	34,7	—	—	—
Freimettigen	92,4	4,1	3,5	—	—	Wileroltigen	98,6	1,4	—	—	—
Grosshöchstetten	41,0	29,5	29,5	—	—	Militär	—	—	—	—	—
Häutligen	95,6	2,7	1,7	—	—	Wahlkreis Laupen	74,7	25,3	—	—	—
Herbligen	73,8	17,8	8,4	—	—	Moutier			2)	3)	
Kiesen	64,6	24,9	10,5	—	—	Belprahon	58,4	31,5	8,8	1,3	—
Konolfingen	45,9	35,3	18,8	—	—	Bévilard	13,6	57,3	24,5	4,6	—
Landiswil	97,6	1,6	0,8	—	—	Champoz	96,9	2,8	0,3	—	—
Linden	79,0	13,8	7,2	—	—	Châtelat	91,9	—	—	8,1	—
Mirchel	71,8	26,1	2,1	—	—	Châtillon	7,8	23,4	4,7	64,1	—
Münsingen	26,0	42,4	31,6	—	—	Corban	16,1	3,0	0,6	80,3	—
Niederhünigen	77,0	20,5	2,5	—	—	Corcelles	75,2	18,4	—	6,4	—
Niederwichtlach	62,2	28,3	9,5	—	—	Courchapoix	3,7	7,5	1,3	87,5	—
Oberdiessbach	25,6	26,7	47,7	—	—	Courrendlin	10,3	27,7	30,0	32,0	—
Oberhünigen	93,4	3,2	3,4	—	—	Court	23,0	37,3	39,4	0,3	—
Oberthal	96,4	1,6	2,0	—	—	Crémines	41,7	34,0	15,9	8,4	—
Oberwichtlach	37,5	28,0	34,5	—	—	Elay (Seehof)	88,9	—	—	11,1	—
Oppligen	70,5	24,3	5,2	—	—	Eschert	31,5	58,9	7,3	2,3	—
Rubigen	70,5	25,8	3,7	—	—	Les Genevez	4,2	7,9	4,5	83,4	—
Schlosswil	76,7	19,0	4,3	—	—	Grandval	34,4	58,6	3,8	3,2	—
Tägertschi	84,7	4,5	10,8	—	—	Lajoux	7,0	7,0	5,2	80,8	—
Walkringen	70,9	20,2	8,9	—	—	Loveresse	46,0	40,2	8,3	5,5	—
Worb	36,8	39,2	24,0	—	—	Malleray	24,2	50,2	19,9	5,7	—
Zäziwil	54,1	33,9	12,0	—	—	Mervelier	3,0	3,2	0,7	93,1	—
Militär	68,5	—	31,5	—	—						
Wahlkreis Konolfingen .	56,0	26,7	17,3	—	—						

1) Konservative Volkspartei.

2) Parti libéral.

3) Parti démocratique-catholique.

Tab. V

Anteil der Parteien an der Gesamtwählermasse in den Gemeinden 1954

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois				Andere Parteien Autres partis		Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois				Andere Parteien Autres partis
	%	%	%	%			%	%	%	%	
Moutier	12,8	49,1	24,7	13,4	—	Worben	49,5	49,8	0,7	—	—
Perrefitte	34,9	30,7	20,4	14,0	—	Militär	25,0	50,0	25,0	—	—
Pontenet	34,1	44,7	13,0	8,2	—	Wahlkreis Nidau	39,7	47,9	12,4	—	—
Reconvilier	8,1	58,0	29,5	4,4	—	Oberhasli					
Roches	33,6	33,4	11,4	21,6	—	Gadmen	90,6	6,5	2,9	—	—
Rossemaison	24,5	5,2	1,8	68,5	—	Guttannen	76,8	21,3	1,9	—	—
Saicourt	53,7	33,4	6,5	6,4	—	Hasleberg	86,2	1,7	12,1	—	—
Saules	55,1	32,5	10,2	2,2	—	Innertkirchen	66,0	31,5	2,5	—	—
Schelten (La Scheulte) ..	45,4	9,1	9,1	36,4	—	Meiringen	50,8	42,7	6,5	—	—
Sornetan/Monible	65,4	15,1	13,5	6,0	—	Schattenhalb	73,8	24,1	2,1	—	—
Sorvilier	31,4	33,8	30,5	4,3	—	Militär	100,0	—	—	—	—
Souboz	88,2	2,8	1,7	7,3	—	Wahlkreis Oberhasli ...	65,1	29,1	5,8	—	—
Tavannes	25,0	38,0	26,2	10,8	—	Porrentruy			2) 3) 4)		
Vellerat	10,5	13,3	62,4	13,8	—	Alle	7,5	8,0	33,5	51,0	—
Militaires	—	—	—	—	—	Asuel	1,5	1,9	48,3	48,3	—
District de Moutier	21,7	37,5	21,0	19,8	—	Beurnevésin	12,6	2,0	52,3	33,1	—
La Neuveville			1)			Boncourt	0,6	3,5	16,2	79,6	0,1
Diesse	52,8	6,2	41,0	—	—	Bonfol	9,5	3,6	59,2	27,7	—
Lamboing	51,3	26,3	22,4	—	—	Bressaucourt	1,1	3,3	54,9	40,7	—
La Neuveville	9,1	43,8	47,1	—	—	Buix	—	2,8	39,6	57,6	—
Nods	70,0	5,6	24,4	—	—	Bure	0,1	0,5	52,6	46,8	—
Prêles	68,6	17,3	14,1	—	—	Charmoille	15,2	—	45,8	38,0	1,0
District de la Neuveville	31,9	30,7	37,4	—	—	Chevenez	3,7	1,3	40,7	54,3	—
Nidau						Cœuve	1,5	1,8	38,6	58,1	—
Aegerten	22,1	70,8	7,1	—	—	Cornol	1,8	8,0	33,4	56,3	0,5
Bellmund	68,4	27,8	3,8	—	—	Courchavon	9,4	4,5	50,5	35,6	—
Brügg	18,6	68,8	12,6	—	—	Courgenay	3,0	6,0	63,9	26,9	0,2
Bühl	62,5	37,5	—	—	—	Courtedoux	5,6	5,1	31,6	57,7	—
Epsach	62,1	36,1	1,8	—	—	Courtemaîche	0,5	10,0	49,8	39,7	—
Hagneck	38,4	52,0	9,6	—	—	Dampfreux	4,5	0,2	41,8	53,5	—
Hermrigen	50,4	44,5	5,1	—	—	Damvant	0,6	2,6	31,1	65,7	—
Jens	83,6	14,9	1,5	—	—	Fahy	2,8	3,3	40,1	53,8	—
Ipsach	33,0	54,5	12,5	—	—	Fontenais	4,0	37,8	29,0	29,2	—
Ligerz	65,6	26,3	8,1	—	—	Fregécourt	17,6	—	55,0	27,4	—
Merzligen	67,6	31,5	0,9	—	—	Grandfontaine	8,0	—	36,7	55,3	—
Mörigen	63,2	30,2	6,6	—	—	Lugnez	9,9	1,7	48,3	40,1	—
Nidau	11,8	51,5	36,7	—	—	Miécourt	33,5	0,6	22,9	43,0	—
Orpund	39,3	56,0	4,7	—	—	Montignez	1,8	7,2	36,9	54,1	—
Port	24,3	66,5	9,2	—	—	Ocourt	1,5	—	74,0	24,5	—
Safnern	47,0	51,6	1,4	—	—	Pleujouse	1,4	—	44,9	48,6	5,1
Scheuren	63,6	32,2	4,2	—	—	Porrentruy	3,5	16,2	51,1	29,0	0,2
Schwadernau	73,2	24,7	2,1	—	—	Réclère	2,6	0,8	29,7	66,9	—
Studen	33,6	64,0	2,4	—	—	Roche d'Or	10,7	3,3	16,0	70,0	—
Sutz-Lattringen	50,3	42,7	7,0	—	—	Rocourt	1,2	0,6	13,6	84,6	—
Täuffelen	42,2	37,9	19,9	—	—	St-Ursanne/Montmelon/ Montenol	3,8	11,1	37,7	47,3	0,1
Tüscherz-Alfermée	51,1	45,5	3,4	—	—	Seleute	32,1	3,6	40,5	23,8	—
Twann	47,4	45,3	7,3	—	—	Vendlincourt	9,9	2,6	31,8	55,4	0,3
Walperswil	78,4	19,6	2,0	—	—	Militaires	—	—	—	100,0	—
						District de Porrentruy .	4,9	8,3	43,2	43,5	0,1

1) Parti libéral-radical. 2) Parti libéral. 3) Parti démocratique-catholique. 4) Parti démocratie, liberté et indépendance.

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois			Andere Parteien Autres partis		Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei - Parti des paysans, artisans et bourgeois			Andere Parteien Autres partis	
	%	%	%	%	%		%	%	%	%	%
Saanen						Rüderswil	68,8	24,0	7,2	—	—
Stille Wahl	—	—	—	—	—	Schangnau	96,8	1,1	2,1	—	—
Schwarzenburg	1)	2)		3)		Signau	81,3	13,1	5,6	—	—
Albligen	71,3	24,0	—	4,7	—	Trub	92,7	3,7	3,6	—	—
Guggisberg	8,8	4,5	—	86,7	—	Trubschachen	80,6	11,8	7,6	—	—
Rüschegg	9,4	40,9	—	49,7	—	Militär	—	—	—	—	—
Wahlern	58,9	30,0	—	11,1	—	Wahlkreis Signau	72,6	17,6	9,8	—	—
Militär	—	—	—	—	—	Niedersimmental				4)	
Wahlkreis Schwarzenburg	37,8	24,5	—	37,7	—	Därstetten	88,7	9,7	0,5	1,1	—
Seftigen						Diemtigen	92,9	5,2	1,2	0,7	—
Belp	39,5	47,9	12,6	—	—	Erlenbach i.S.	82,4	8,7	1,7	7,2	—
Belpberg	95,3	4,7	—	—	—	Niederstocken/ Oberstocken	89,6	3,4	—	7,0	—
Burgstein	72,4	26,2	1,4	—	—	Oberwil i. S.	90,8	6,9	1,3	1,0	—
Gelterfingen	74,7	25,1	0,2	—	—	Reutigen	40,9	34,2	1,6	23,3	—
Gerzensee	73,8	22,6	3,6	—	—	Spiez	38,8	43,3	15,1	2,8	—
Kurzelen	53,3	45,2	1,5	—	—	Wimmis	47,7	42,2	1,0	9,1	—
Gaufdorf	63,6	34,4	2,0	—	—	Militär	62,5	31,2	—	6,3	—
Kehrsatz	58,3	29,8	11,9	—	—	Wahlkreis Nieder- simmental	60,4	28,0	6,8	4,8	—
Kirchdorf/Jaberg	83,1	14,1	2,8	—	—	Obersimmental	5)	6)		7)	
Kirchenthurnen	87,2	12,8	—	—	—	Boltigen	91,9	3,2	—	4,9	—
Lohnstorf	88,9	9,3	1,8	—	—	Lenk	9,8	9,6	—	80,6	—
Mühledorf	85,0	12,5	2,5	—	—	St. Stephan	4,2	9,6	—	86,2	—
Mühlethurnen	63,7	35,4	0,9	—	—	Zweisimmen	73,2	16,5	—	10,3	—
Nofen	88,9	10,7	0,4	—	—	Militär	50,0	—	—	50,0	—
Riggisberg	68,7	26,9	4,4	—	—	Wahlkreis Ober- simmental	51,1	10,3	—	38,6	—
Rüeggisberg	91,2	8,1	0,7	—	—	Thun	8)	9)		10)	11)
Rümligen	94,8	4,5	0,7	—	—	Amsoldingen	56,8	37,7	2,9	1,6	1,0
Rüti b. R.	88,3	9,0	2,7	—	—	Blumenstein	55,4	40,9	2,4	0,6	0,7
Seftigen	40,4	57,7	1,9	—	—	Buchholterberg	95,7	0,7	3,0	0,6	—
Toffen	52,3	45,0	2,7	—	—	Eriz	94,2	2,6	2,1	0,5	0,6
Uttigen/Kienersrüti	36,7	60,0	3,3	—	—	Fahrni	90,6	1,1	4,9	1,5	1,9
Wattenwil	45,8	51,8	2,4	—	—	Forst/Längenbühl	76,6	16,8	1,7	4,8	0,1
Zimmerwald/Englisberg/ Niedermuhlern	92,8	6,9	0,3	—	—	Heiligenschwendi	62,1	25,7	9,8	1,7	0,7
Militär	66,7	33,3	—	—	—	Heimberg	25,6	65,9	7,8	0,5	0,2
Wahlkreis Seftigen	64,4	31,5	4,1	—	—	Hilterfingen	22,0	32,0	42,6	2,4	1,0
Signau						Höfen	94,3	0,1	0,1	5,5	1,4
Eggiwil	95,9	1,6	2,5	—	—	Homberg	96,0	—	1,3	1,3	1,4
Langnau i.E.	45,0	33,6	21,4	—	—	Horrenbach-Buchen	96,6	0,1	2,3	1,0	—
Lauperswil	74,3	20,4	5,3	—	—						
Röthenbach i. E.	99,3	—	0,7	—	—						

1) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei untere Gemeinden Albligen und Wahlern. 2) Sozialdemokratische Partei und Gewerkschaften. 3) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei obere Gemeinden Guggisberg und Rüschegg. 4) Freie Bürger des Niedersimmentals. 5) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Boltigen und Zweisimmen. 6) Sozialdemokratische Partei Zweisimmen und Umgebung. 7) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei St. Stephan und Lenk. 8) Bürgerpartei Thun. 9) Sozialdemokratische Partei Thun-Stadt. 10) Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei Thun-Land. 11) Sozialdemokratische Partei Thun-Land.

Tab. V

Anteil der Parteien an der Gesamtwählermasse in den Gemeinden 1954

Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Andere Parteien Autres partis		Abstimmungskreise (Gemeinden) Circonscriptions électorales (communes)	Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei – Parti des paysans, artisans et bourgeois	Sozialdemokratische Partei Parti socialiste	Freisinnig-demokratische Partei Parti radical-démocratique	Andere Parteien Autres partis	
				%	%					%	%
Oberhofen a.Th.	26,3	42,2	30,5	0,6	0,4	Wangen					
Oberlangenegg	91,3	6,6	0,7	0,2	1,2	Attiswil	40,9	50,5	8,6	—	—
Pohlern	91,4	7,4	0,1	1,1	—	Berken	100,0	—	—	—	—
Schwendibach	92,0	3,0	4,7	—	0,3	Bettenhausen	62,6	32,2	5,2	—	—
Sigriswil	37,0	40,5	21,8	0,4	0,3	Bollodingen	52,8	44,8	2,4	—	—
Steffisburg	26,9	42,7	28,0	1,2	1,2	Farnern	72,4	13,6	14,0	—	—
Teuffenthal	96,0	2,0	0,1	0,3	1,6	Graben	65,9	29,2	4,9	—	—
Thierachern	50,4	43,0	5,1	1,1	0,4	Heimenhausen	50,4	48,2	1,4	—	—
Thun	2,8	1,8	28,0	17,4	50,0	Hermiswil	55,6	44,4	—	—	—
Uebeschi	91,9	7,3	0,1	0,6	0,1	Herzogenbuchsee	19,5	46,0	34,5	—	—
Uetendorf	40,7	55,4	2,3	0,8	0,8	Inkwil	38,2	55,6	6,2	—	—
Unterlangenegg	89,3	6,7	3,4	0,5	0,1	Niederbipp	42,3	40,7	17,0	—	—
Wachsendorn	96,8	2,5	0,6	0,1	—	Niederönz	53,4	42,7	3,9	—	—
Zwieselberg	74,7	23,2	1,0	0,7	0,4	Oberbipp	30,6	40,1	29,3	—	—
Militär	44,4	0,8	50,0	4,8	—	Oberönz	41,4	48,9	9,7	—	—
Wahlkreis Thun	31,0	20,6	20,6	7,5	20,3	Ochlenberg	93,4	4,8	1,8	—	—
Trachselwald						Röthenbach b.H.	49,0	47,6	3,4	—	—
Affoltern i. E.	77,4	10,2	12,4	—	—	Rumisberg	37,2	37,8	25,0	—	—
Dürrenroth	87,7	9,5	2,8	—	—	Seeberg	70,0	27,1	2,9	—	—
Eriswil	58,7	39,4	1,9	—	—	Thörigen	60,6	37,5	1,9	—	—
Huttwil	47,5	39,1	13,4	—	—	Walliswil-Bipp	49,2	47,9	2,9	—	—
Lützelflüh	61,1	26,3	12,6	—	—	Walliswil-Wangen	26,3	67,2	6,5	—	—
Rüegsau	55,2	35,3	9,5	—	—	Wangen a. A.	35,4	30,0	34,6	—	—
Sumiswald	64,2	19,6	16,2	—	—	Wangenried	46,0	50,4	3,6	—	—
Trachselwald	87,9	8,5	3,6	—	—	Wanzwil	57,1	37,1	5,8	—	—
Walterswil	98,3	1,6	0,1	—	—	Wiedlisbach	25,2	40,0	34,8	—	—
Wasen	77,3	17,6	5,1	—	—	Wolfisberg	48,8	46,7	4,5	—	—
Wyssachen	92,8	6,2	1,0	—	—	Militär	—	100,0	—	—	—
Militär	40,0	60,0	—	—	—	Wahlkreis Wangen	43,0	39,3	17,7	—	—
Wahlkreis Trachselwald	66,7	24,1	9,2	—	—						